



W-800

WN 929002-67-6-50 08/2019

PL Prawo własności oraz wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

© 2019 TORMATIC®

Całkowite lub częściowe powielanie, przekazywanie lub wykorzystywanie tego dokumentu, czy to w formie elektronicznej czy mechanicznej, uwzględniając także formę fotograficzną oraz nagraną, wymaga, niezależnie od ich przeznaczenia, wcześniejszej pisemnej zgody TORMATIC.

Zmiany techniczne zastrzeżone - możliwe wystąpienie różnic - zakres dostawy zależy od konfiguracji produktu.

CZ Copyright a vyluka ručení

© 2019 TORMATIC®

Úplné nebo částečné rozmnožování, poskytování tohoto dokumentu třetím osobám či jeho prodej, ať už v elektronické nebo mechanické formě, včetně pořizování fotokopii a záznamů, vyžaduje bez ohledu sledovaného účelu předchozí souhlas společností TORMATIC.

Technické změny vyhrazeny – Odchytky možné – Rozsah dodávky závisí na konfiguraci produktu.

SV Copyright och ansvarsbefrielse

© 2019 TORMATIC®

Fullständigt eller utdragsvis mångfaldigande, överföring eller återvinning av detta dokument, antingen i elektronisk eller mekanisk form, inklusive fotokopiering och inspelning, kräver oberoende av syftet föregående skriftligt godkännande av TORMATIC.

Tekniska ändringar förbehålles - avvikelser kan förekomma - leveransomfattningen rättar sig efter din produktkonfiguration.

NO Copyright und Haftungsausschlussog ansvarsfraskrivelse

© 2019 TORMATIC®

Hel eller delvis mangfoldiggjøring, videreformidling eller utnyttelse av dette dokumentet, enten det er i elektronisk eller mekanisk form, inkludert fotokopier og opptegnelser, krever skriftlig forhåndstillatelse fra TORMATIC.

Med forbehold om tekniske endringer - Avvik mulig - Leveringsinnholdet er avhengig av produktkonfigurasjonen.

FI Tekijänoikeus ja vastuuvapauslauseke

© 2019 TORMATIC®

Tämän asiakirjan kokonaan tai osittain kopioiminen, luovuttaminen tai käyttö, olipa se elektronisessa tai mekaanisessa muodossa, valokopion tai tallennuksen muodossa, riippumatta sen tulevasta käyttötarkoituksesta ilman etukäteen tehtyä kirjallista yrityksen TORMATIC suostumusta on kielletty.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään – Poikkeamat mahdollisia – Toimituksen sisältö riippuu tuotekonfiguraatiosta.

Treść

| | |
|---|-----------|
| Informacje o tej instrukcji | 4 |
| Treść i grupa docelowa | 4 |
| Język | 4 |
| Użyte symbole | 4 |
| Właściwe przeznaczenie | 4 |
| Bezpieczeństwo | 5 |
| Ogólne zasady bezpieczeństwa | 5 |
| Szczególne zasady bezpieczeństwa | 5 |
| Opis produktu | 6 |
| Ogólny opis produktu | 6 |
| Elementy obsługujące | 6 |
| Działanie zintegrowanego systemu zabezpieczenia | 7 |
| Montaż | 7 |
| Zasady bezpieczeństwa przy montażu | 7 |
| Dyrektywa TTZ - Odporność na włamanie dla bram garażowych | 7 |
| Dostawa | 8 |
| Przygotowanie do montażu | 8 |
| Montaż napędu bramy garażowej | 9 |
| Okablowanie bramy garażu - Zasilanie i sterowanie | 10 |
| Ułożenie anteny | 13 |
| Programowanie napędu | 14 |
| Zakończenie montażu | 20 |
| Tryb pracy | 21 |
| Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy | 21 |
| Otwieranie i zamykanie bramy garażowej (w normalnym trybie) | 21 |
| Ręczne otwieranie i zamykanie bramy garażowej | 21 |
| Otwieranie i zamykanie bramy garażowej (inne tryby) | 22 |
| Diagnoza-Wskazanie | 23 |
| Przywracanie ustawień fabrycznych | 24 |
| Licznik cykli | 24 |
| Dane techniczne | 25 |
| Utylizacja | 25 |
| Sprawozdanie z inspekcji i badań | 26 |
| Testowanie napędu drzwi garażowych | 26 |
| Lista kontrolna: Napęd bramy | 27 |
| Warunki gwarancji | 28 |
| Konserwacja / kontrola | 28 |
| Czyszczenie / Konserwacja | 28 |
| Deklaracja zgodności i montażu | 29 |
| Deklaracja montażu zgodnie z Dyrektywą Maszynową 2006/42/WE | 29 |
| Deklaracja zgodności zgodna z dyrektywą 2014/53/WE | 29 |

Informacje o tej instrukcji

Treść i grupa docelowa

Niniejsza instrukcja opisuje napęd do bram garażowych serii W-800 (określanych w dalszej części jako „produkt”). Instrukcja ta przeznaczona jest zarówno dla personelu technicznego, który będzie montował bramę i wykonywał konserwacje jak również dla użytkownika produktu.

Język

Niniejsza instrukcja została napisana w języku niemieckim. Wszystkie pozostałe wersje językowe są tłumaczeniem z oryginału.

Użyte symbole



Ostrzeżenie:

Ostrzeżenie przed potencjalnymi niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą doprowadzić do poważnych obrażeń.



Niebezpieczne napięcie elektryczne:

Oznacza te czynności, które mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego i kompetentnego elektryka.



Uwaga:

Ostrzeżenie przed potencjalnymi niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą doprowadzić do uszkodzenia produktu.

Właściwe przeznaczenie

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do otwierania i zamykania bramy garażowej wyposażonej w system wyrównywania ciężaru bramy lub w sprężyny. Zastosowanie do bramy nie wyposażonej w mechanizm wyrównywania wagi lub w sprężyny jest niedopuszczalne.

Patrz Deklaracja Zgodności CE.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

**Ostrzeżenie:**

Przed użyciem produktu należy uważnie i kompleksowo zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

**Ostrzeżenie:**

Instrukcję należy przechowywać razem z produktem w celu wykorzystania w przyszłości.

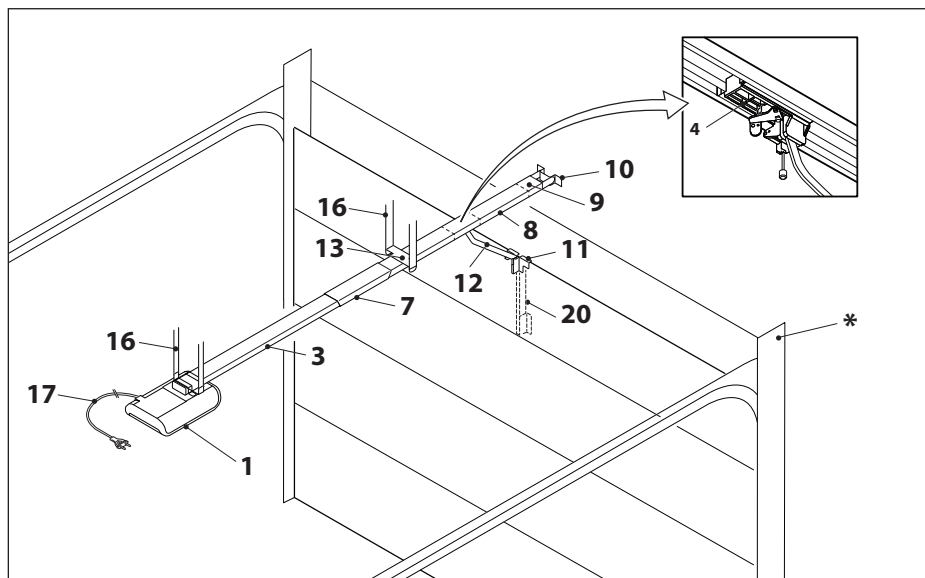
1. Należy postępować zgodnie ze wszystkimi wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowy montaż lub niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia lub nawet zniszczenia produktu.
2. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia mienia i/lub obrażenia ciała wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących właściwego użytkowania produktu zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
Patrz Deklaracja Zgodności CE.
4. Należy również przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy (patrz: „Tryb pracy” na stronie 21).
5. Montaż może być wykonany tylko przez wykwalifikowany personel techniczny.

Szczególne zasady bezpieczeństwa

6. Produkt pracuje pod niebezpiecznym napięciem elektrycznym. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy w systemach elektrycznych:
 1. Należy odłączyć produkt od zasilania.
 2. Należy upewnić się, że w czasie pracy w systemie nie dojdzie do przypadkowego podłączenia zasilania.
7. Modyfikacje produktu mogą być dokonywane wyłącznie za wyraźną zgodą producenta.
8. Konstrukcja i wykonanie produktu odpowiada najnowszym standardom technologicznym.
9. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych od producenta. Niewłaściwe lub uszkodzone części zamienne mogą doprowadzić do uszkodzeń, awarii lub całkowitego zniszczenia produktu.

Opis produktu

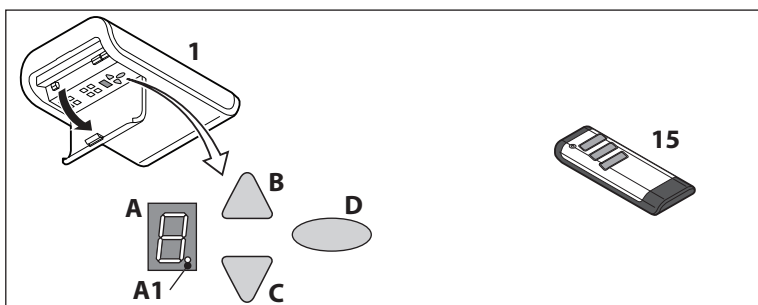
Ogólny opis produktu



* Przykładowy opis bramy garażowej

- | | |
|---|---|
| 1. Napęd z modułem LED | 11. Łącznik do zamocowania bramy |
| 3. Szyna jezdna (przykładowy model), od strony napędu | 12. Popychacz |
| 4. Sanki | 13. Zaczep środkowy |
| 7. Łącznik szyny (przykładowy model) | 16. Sufitowe mocowanie napędu |
| 8. Szyna jezdna (przykładowy model), od strony bramy | 16. Szyna mocowania sufitowego |
| 9. Napinacz | 17. Przewód zasilający 1,2 m |
| 10. Zaczep do ściany | 20. Uchwyt teleskopowy do bram segmentowych (wyposażenie dodatkowe) |

Elementy obsługujące



- A. Wyświetlacz cyfrowy (A1)
B. Przycisk OTW. / Start
C. Przycisk ZAM.
D. Przycisk programowania (przycisk PROG)

1. Napęd
15. Pilot

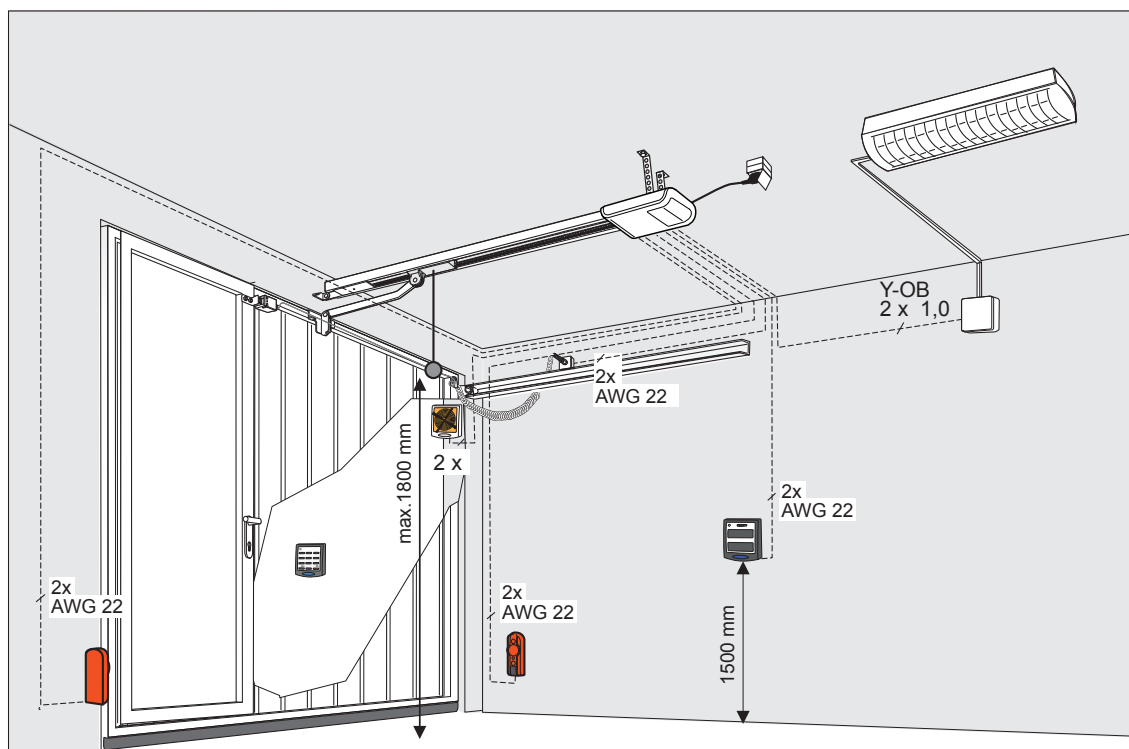
Działanie zintegrowanego systemu zabezpieczenia

Jeśli podczas zamykania brama natrafi na przeszkodę, ruch zamykania zostanie przerwany i brama otworzy się ponownie o kilka centymetrów lub - w zależności od położenia - całkowicie.

Jeśli podczas otwierania brama natrafi na przeszkodę, ruch otwierania zostanie przerwany i brama będzie poruszać się w przeciwnym kierunku przez około 1 sekundę.

Montaż

Napędy i akcesoria



Zasady bezpieczeństwa przy montażu

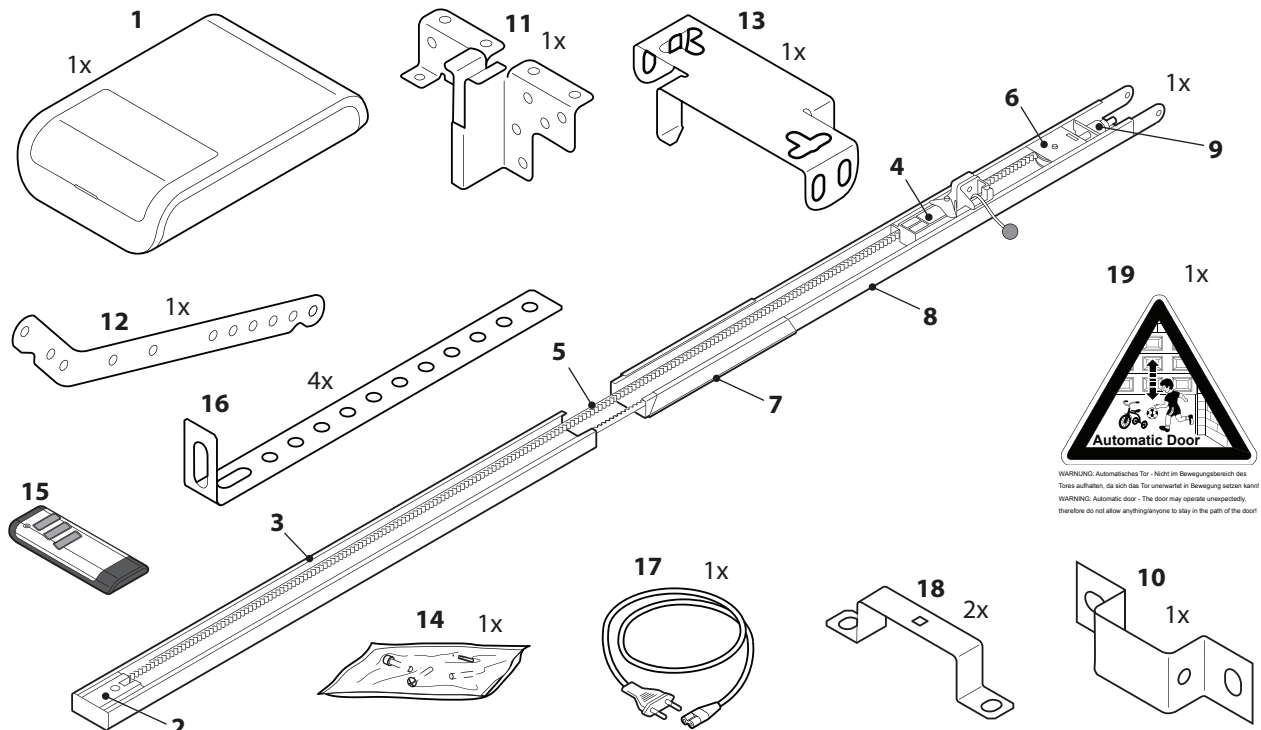
- Montaż może być wykonany tylko przez wykwalifikowany personel techniczny.
- Należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi montażu przed przystąpieniem do pracy.

Dyrektywa TTZ - Odporność na włamanie dla bram garażowych

Aby spełnić wymagania dyrektywy TTZ niezbędne jest oprzyrządowanie do zapewnienia zwiększonej ochrony przed włamaniami. Akcesoria te mogą być zamówione oddzielnie na zapytanie klienta. W tym celu należy skorzystać z naszego zestawu Secū Kit i postępować zgodnie z odpowiednimi instrukcjami WN 020690-45-5-32. Ponadto należy przestrzegać instrukcji WN 902004-21-6-50 jako instrukcji montażu zgodnej z dyrektywą TTZ dotyczącą odporności na włamanie do bram garażowych.

Dostawa

Zakres dostawy zależy od wybranej konfiguracji produktu. Zazwyczaj składa się ona z następujących elementów:



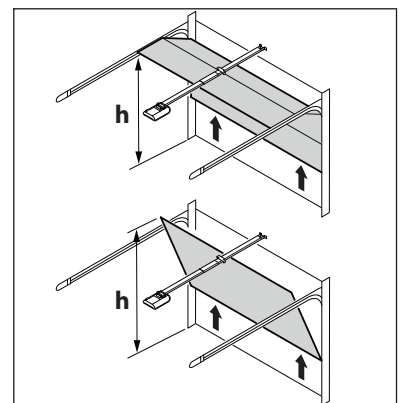
- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Napęd z modulem LED 2. Wałek zębaty* 3. Szyna jezdna (przykładowy model), od strony napędu* 4. Sanki* 5. Pas zębaty lub łańcuch* 6. Krążek zwrotny* 7. Łącznik szyny (przykładowy model)* 8. Szyna jezdna (przykładowy model), od strony bramy* 9. Napinacz* | <ol style="list-style-type: none"> 10. Zaczep do ściany* 11. Łącznik do zamocowania bramy 12. Popychacz 13. Zaczep środkowy 14. Woreczek ze śrubami 15. Nadajnik ręczny (zależnie od modelu)* 16. Mocowanie sufitowe 17. Przewód zasilający, długość 1,2 m 18. Wspornik montażowy 19. Tabliczka ostrzegawcza |
|---|--|

*Opcjonalnie

Uwaga: Należy sprawdzić na miejscu, czy dostarczone śruby i uchwyty są odpowiednie dla danej konstrukcji budowlanej.

Przygotowanie do montażu

1. Maksymalna odległość pomiędzy napędem a gniazdem może wynosić 1,2 m.
2. Należy sprawdzić bramę pod kątem wystarczającej stabilności. Ewentualnie należy dociągnąć wszystkie śruby i nakrętki bramy garażowej.
3. Należy sprawdzić bramę pod kątem łatwości poruszania się.
 - Należy nasmarować wszystkie wały i łożyska.
 - Należy sprawdzić i ewentualnie skorygować wstępne naprężenie sprężyn.
4. Należy zmierzyć wysokość bramy garażowej (h) przy otwieraniu i zamykaniu.



5. Należy zamknąć bramę garażową i odblokować wszystkie mechanizmy blokujące. Ewentualnie należy zdemontować przeszkadzające elementy mechanizmów blokujących.



Ostrzeżenie:

Istnieje niebezpieczeństwo zmiżdżenia lub ścięcia mechanizmów blokujących przez bramę garażową.

O ile to konieczne, należy usunąć niebezpieczne elementy jeszcze przed montażem.

6. Przy garażach bez bocznego wejścia zalecane jest zastosowanie systemu odblokowania awaryjnego (akcesorium).
7. W przypadku garaży z drzwiami wbudowanymi w bramę należy najpierw zainstalować element blokujący bramę przy otwartych drzwiach.



Ostrzeżenie:

Części bramy nie mogą zachodzić na przestrzeń publiczną przeznaczoną do komunikacji pieszej lub kołowej, ani poruszać się w ich obrębie.

Montaż napędu bramy garażowej

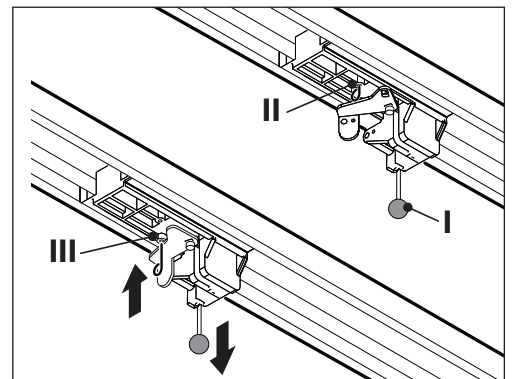
Należy postępować zgodnie z rysunkami w instrukcji montażu A3.

| Krok | Montaż |
|------------|---|
| 1 | Rozłożyć kompletnie szynę jezdną (3 & 8). Następnie połączyć szyny po środku za pomocą łącznika szyny (7). W razie potrzeby napiąć łańcuch lub pas zębaty. Patrz rysunek. |
| 2 | Zamontować mocowanie środkowe (13) na szynie jezdnej. Zamontować wspornik montażowy (18) na napędzie (1). |
| 3 | Zamontować łącznik do zamocowania bramy (11) na bramie garażowej. |
| 4 | Zamontować zaczep do ściany (10). |
| 5a 5c/d | Przymocować szynę jezdną (3 & 8) do zaczepu do ściany (10). Zamontować mocowania sufitowe (16) do zaczepu środkowego (13) i do napędu (1). Następnie zamontować mocowania sufitowe (16) na suficie. |
| 6 | Zamontować popychacz (12) między sankami (4) a łącznikiem do zamocowania bramy (11). |
| 7 | W celu zaprogramowania należy otworzyć pokrywę napędu za pomocą śrubokręta lub podobnego narzędzia. |
| 8 | Przykleić tabliczkę ostrzegawczą (19) na wewnętrznej stronie bramy garażu tak, aby była dobrze widoczna. |

Odblokować sanki

W dalszej części montażu może okazać się konieczne odblokowanie połączenia między sankami a łącznikiem do mocowania bramy. Demontaż popychacza nie jest wymagany.

1. W celu ręcznego otwarcia bramy garażowej należy pociągnąć w dół rączkę ciągną (I).
2. Odłączyć sanie od pasa zębatego, ewentualnie łańcucha.
3. Bramę garażową można teraz przesuwac ręcznie.
4. Aby przesuwac bramę ręcznie przez dłuższy czas, należy wsadzić sworzень blokujący (II) w specjalnie w tym celu przewidziany otwór (III) w saniach. W celu przywrócenia normalnego trybu działania należy zwolnić sworzень blokujący (II).



Okablowanie bramy garażu - Zasilanie i sterowanie



Niebezpieczne napięcie elektryczne:

- Należy odłączyć napęd od zasilania przed otwarciem pokrywy, wyciągając wtyczkę sieciową.
- Nie podłączać żadnych kabli zasilających. Podłączyć tylko bezpotencjałowe przyciski i wyjścia przekaźnikowe.
- Po podłączeniu wszystkich kabli zamknąć z powrotem pokrywę na napędzie.



Ostrzeżenie:

Przed pierwszym uruchomieniem napęd musi być sprawdzony pod kątem prawidłowego i bezpiecznego funkcjonowania (patrz rozdział Konserwacja/Kontrola).

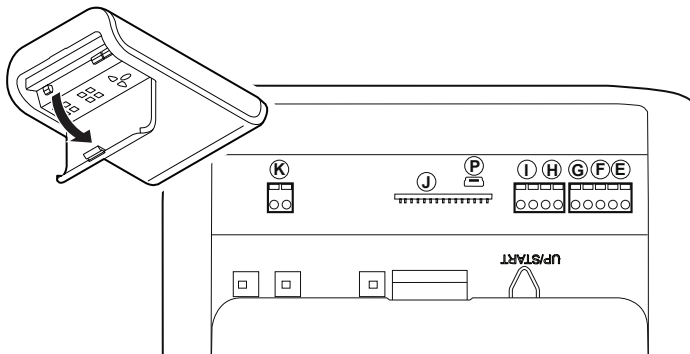


Ostrzeżenie:

Zagrożenie promieniowaniem optycznym!

Długotrwałe spoglądanie z bliskiej odległości na diodę LED może doprowadzić do oślepienia. Zdolność widzenia będzie przez krótki czas poważnie ograniczona. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

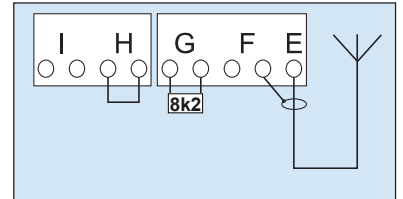
Nie należy patrzeć bezpośrednio na diodę LED.



1. Antena zewnętrzna

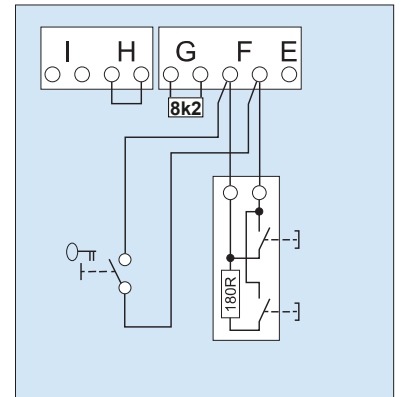
Antenę należy przeprowadzić na zewnątrz poprzez wycięcie w obudowie. Podczas korzystania z anteny zewnętrznej, na znajdującym się obok, po prawej stronie zacisku (F) musi być założona osłona.

E - Złącze anteny



2. Zewnętrzny generator impulsu

F - Złącze zewnętrznego generatora impulsu (osprzęt, np. przełącznik kluczkowy lub panel cyfrowy)

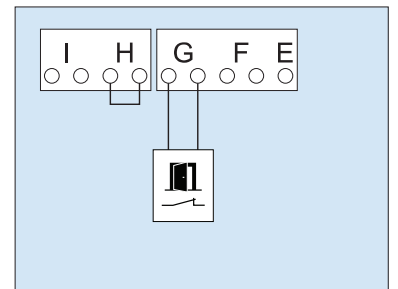


3. Wejście STOP-A

Za pośrednictwem tego wejścia napęd jest zatrzymany lub rozruch tłumiony.

G - Złącze kontaktu drzwi w bramie (wyposażenie dodatkowe) lub wyłącznika awaryjnego

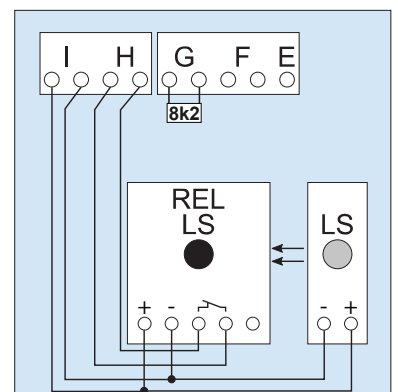
W tym celu uwzględnij także treść „Menu H: Ustawienia STOP-A” na stronie 20.



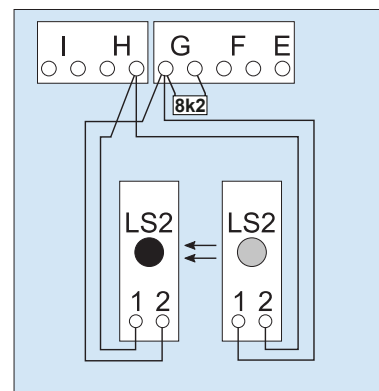
4. Wejście STOP-B

Za pośrednictwem tego wejścia zostanie aktywowana funkcja automatycznej zmiany kierunku ruchu napędu podczas zamykania.

H - Złącze 4-przewodowe fotokomórki (np. LS5)

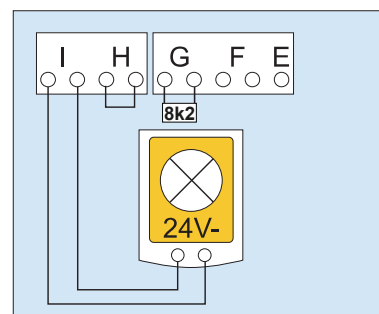


G // H - Złącze LS2 fotokomórki (przy użyciu innej fotokomórki należy uwzględnić pozycje podłączenia zgodnie z instrukcją użytej fotokomórki)



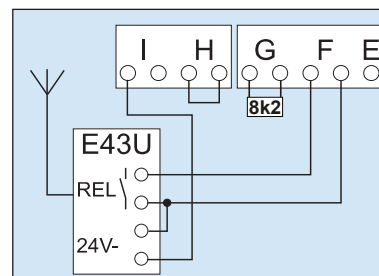
5. Zasilanie 24 V DC, maks. 100 mA (zmiennie)

I - Złącze 24 V, np. sygnału świetlnego (akcesorium)



6. Zasilanie 24 V DC, maks. 100 mA (stałe)

I - Złącze np. zewnętrznego odbiornika (akcesorium)



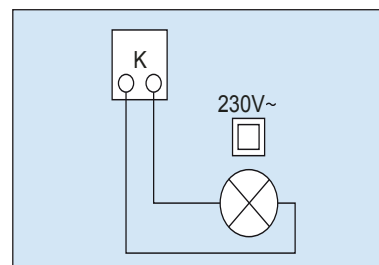
7. Oświetlenie

K - Złącze zewnętrznego, całkowicie izolowanego oświetlenia lub lampki sygnalizacyjnej (klasa ochrony II, maks 500 W) (wyposażenie dodatkowe)



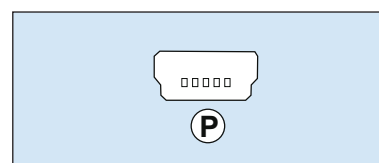
Uwaga!

Nie naciskać przycisku.



8. Inteligentny garaż

P - Złącze modułu Mobility (opcjonalnie)



Generator impulsów i zewnętrzne urządzenia bezpieczeństwa



W przypadku podwyższonych wymagań bezpieczeństwa, obok wewnętrznego ogranicznika siły zalecamy zastosowanie dodatkowej, 2-przewodowej bramki świetlnej. Instalacja 4-przewodowej bramki świetlnej służy jedynie zabezpieczeniu obiektu.

Dalsze informacje dotyczące wyposażenia dodatkowego zamieszczono w naszej dokumentacji. Prosimy także o kontakt z dystrybutorem.

Tabliczka ostrzegawcza



Przykleić tabliczkę ostrzegawczą na wewnętrznej stronie bramy garażu tak, aby była dobrze widoczna.

Zdemontować napęd

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i odłączyć wszystkie połączenia wtykowe.
2. Poluzować połączenia wtykowe bramy garażowej i napędu. Zabezpieczyć bramę garażową.
3. Postępować zgodnie z rysunkami w instrukcji montażu A3, jednak w przeciwnej kolejności.

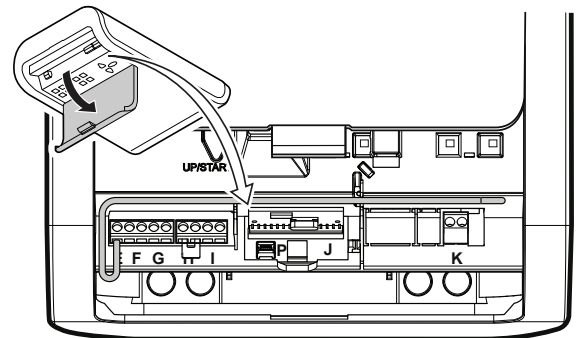
Ułożenie anteny



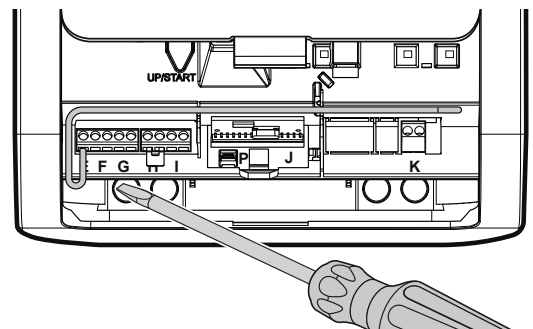
Niebezpieczeństwo związane z napięciem elektrycznym!

- Przed otwarciem pokrywy odłącz zasilanie elektryczne głowicy napędowej poprzez wyciągnięcie wtyczki zasilania.
- Po ułożeniu anteny, ponownie zamontuj pokrywę głowicy napędowej.

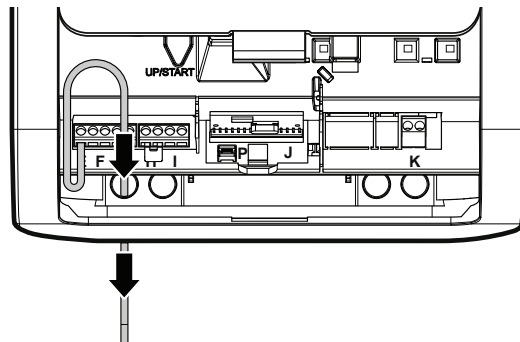
1. Otwórz pokrywę głowicy napędowej.



2. Za pomocą odpowiedniego narzędzia (np. śrubokręta) wyłam okno przelotowe i ułóż w wykonanym otworze przelot kablowy.



- Wymij antenę z zabezpieczenia transportowego i przeprowadź ją przez przelot na zewnątrz.



- Zamknij pokrywę głowicy napędowej.

Wskazówka:

W przypadku stosowania zewnętrznej anteny, konieczne jest podłączenie ekranowania do znajdującego się po prawej stronie zacisku (F).

Programowanie napędu

W tym rozdziale opisane zostanie podstawowe programowanie napędu w kontekście instalacji. Dodatkowe i/lub specjalne ustawienia, patrz „Inne ustawienia”.

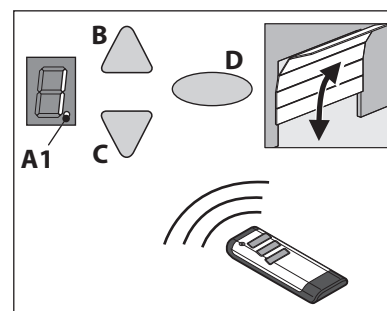
Przygotowanie

- Upewnić się, że brama garażowa jest prawidłowo podłączona do sanek.
- Upewnić się, że antena jest poprawnie ustawiona.
- Upewnić się, że wszystkie piloty, które chcą Państwo zaprogramować do tej bramy garażowej, znajdują się pod ręką.
- Otworzyć pokrywę napędu za pomocą śrubokręta.
- Podłączyć przewód zasilający do gniazdka ściennego. Zapali się wyświetlacz.

Menu 1:

Programowanie przycisku Start na pilocie

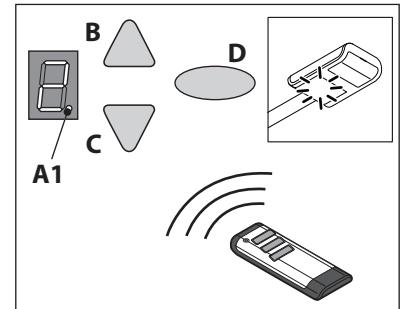
- Należy jeden raz krótko nacisnąć przycisk programowania (przycisk PROG) (D). Wyświetli się wartość „1”.
- Dopóki miga wartość na wskaźniku, należy nacisnąć ten przycisk na pilocie, którym chcą Państwo później uruchamiać napęd bramy, aż do momentu, gdy cyfrowy wskaźnik (A1) mignie 4 x.
- Kiedy numer zniknie, można rozpocząć programowanie następnego pilota (patrz krok 1).



Wskazówki: Maksymalnie można zaprogramować 30 kodów.

Menu 2:**Programowanie oświetlenia na 4 minuty**

1. Należy dwa razy krótko nacisnąć przycisk programowania (przycisk PROG) (D). Wyświetli się wartość „2”.
2. Należy nacisnąć ten przycisk na pilocie, którym chcą Państwo później włączać oświetlenie, aż do momentu, gdy cyfrowy wskaźnik (A1) mignie 4x.
3. Kiedy numer zniknie, można rozpocząć programowanie następnego pilota (patrz krok 1).

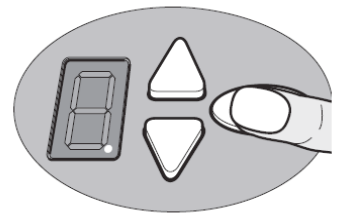


Wskazówki: Programowanie położenia do wentylowania i częściowego otwarcia bramy: patrz menu 9.

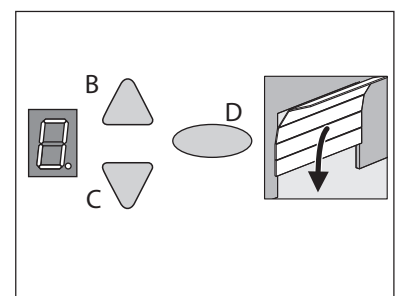
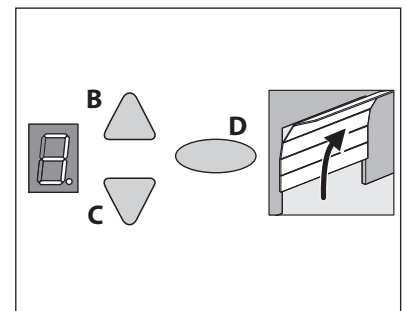
Wskazówki: Maksymalnie można wprowadzić 30 kodów (przykładowo 15x Start i 15x Światło).

Skasowanie wszystkich kodów

1. Wyciągnąć wtyczkę.
2. Nacisnąć owalny przycisk PROG (D) i przytrzymać.
3. Połączyć wtyczkę z gniazdem, wcisnąć przycisk PROG (D) i przytrzymać do momentu, gdy cyfrowy wyświetlacz zacznie szybko migać.

**Menu 3 + Menu 4:****Ustawienie pozycji końcowej**

1. Przytrzymać przycisk programowania (przycisk PROG) (D) wciśnięty przez około 3 sekundy. Wyświetli się wartość „3”.
2. Nacisnąć przycisk OTW. (B) i sprawdzić, czy brama się otwiera.
3. Jeśli brama porusza się w złym kierunku, należy przytrzymać przycisk programowania (przycisk PROG) (D) wciśnięty przez około 5 sekund, aż zapalą się diody informacyjne.
4. Należy wcisnąć i przytrzymać przycisk OTW. aż do momentu, gdy brama osiągnie pożądaną OTWARTĄ pozycję końcową. Jeśli jest to konieczne, należy nacisnąć przycisk ZAM. (C) w celu skorygowania pozycji.
5. Kiedy brama znajdzie się w żądanym OTWARTYM położeniu końcowym, nacisnąć przycisk programowania (przycisk PROG) (D). Wyświetli się wartość „4”.
6. Nacisnąć przycisk ZAM. (C), gdy zacznie migać wartość na wskaźniku.
7. Wcisnąć i przytrzymać przycisk ZAM. aż do momentu, gdy brama osiągnie pożądaną ZAMKNIĘTĄ pozycję końcową. Jeśli jest to konieczne, należy nacisnąć przycisk OTW. (B) w celu skorygowania pozycji.
8. Kiedy brama znajdzie się w żądanym ZAMKNIĘTYM położeniu końcowym, nacisnąć przycisk programowania (przycisk PROG) (D). Wyświetli się wartość „0”.
9. Teraz można kontynuować tryb nauki.



Tryb nauki



Ostrzeżenie:

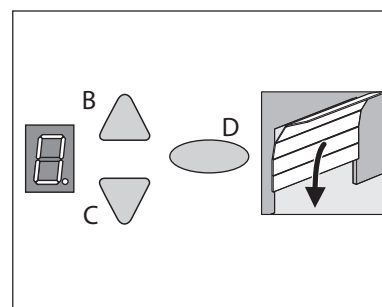
Przy tej procedurze zostanie zaprogramowany w napędzie normalny mechaniczny opór przy otwieraniu i zamykaniu bramy. Ogranicznik siły jest dezaktywowany do momentu zakończenia trybu nauki. Należy zachować bezpieczny odstęp w obszarze poruszania się bramy!

Nie wolno przerywać procesu.

Wskazówki:

W czasie trwania procesu pokazana będzie wartość „0”.

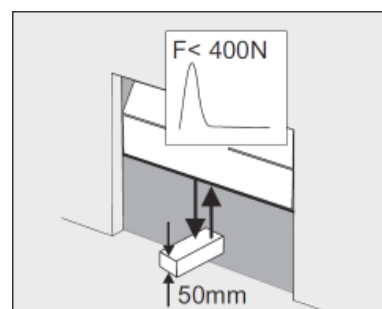
1. Należy nacisnąć przycisk OTW. (B) lub skorzystać z pilota. Brama garażowa poruszy się z pozycji końcowej ZAMKNIĘTEJ i przesunie się do pozycji krańcowej OTWARTEJ.
2. Należy ponownie nacisnąć przycisk OTW. (B) lub skorzystać z pilota. Brama garażowa poruszy się z pozycji końcowej OTWARTEJ i przesunie się do pozycji krańcowej ZAMKNIĘTEJ.
Po około 2 sekundach zgaśnie wskaźnik „0”.



Wskazówki: Po zakończeniu procesu wartość „0” na wyświetlaczu musi zgasnąć.

Kontrola ograniczenia siły

1. Należy umieścić siłomierz lub odpowiednią przeszkodę (np. zewnętrzne opakowanie napędu) w obszarze poruszania się bramy.
2. Należy zamknąć bramę. Brama garażowa przesunie się do pozycji krańcowej ZAMKNIĘTEJ. Brama zatrzyma się i cofnie do pozycji końcowej OTWARTEJ, gdy tylko zostanie wykryty kontakt z przeszkodą.
3. Jeżeli konstrukcja bramy umożliwia podniesienie osoby (np. znajdują się w niej otwory o wielkości 50 mm lub inne elementy pozwalające na nią wejść), należy wtedy ograniczyć siłę napędu w trakcie otwierania bramy: Przy dodatkowym obciążeniu bramy ciężarem wielkości 20 kg, napęd musi się zatrzymać.



Raz w miesiącu kontroluj ogranicznik siły i dokumentuj wykonane czynności kontrolne.

Wskazówka:

Jeżeli przeszkoda nie zostanie rozpoznana lub wartość siły była nieodpowiednia, konieczne jest ponowne ustawienie ogranicznika siły zgodnie z rozdziałem „Menu 5 + Menu 6: Ograniczenie siły otwierania i zamykania” na stronie 17.

Kasowanie trybu nauki

Wskazówki: Tryb nauki rozpoczyna się zawsze od pozycji końcowej ZAMKNIĘTEJ.

Tryb nauki musi być powtórzony po każdej wymianie sprężyn garażowych:

Należy przejść do menu 5 (patrz „Specjalne ustawienia”) i przytrzymać przycisk programowania (przycisk PROG) (D) wciśnięty przez 3 sekundy. Wyświetli się wartość „0”. Zakończyć proces tak, jak to opisano w rozdziale „Tryb nauki” na stronie 16.

Ustawienia specjalne

Otworzyć menu „Ustawienie specjalne”

1. Przytrzymać przycisk programowania (przycisk PROG) (D) wciśnięty przez około 3 sekundy. Wyświetli się wartość „3”.
2. Należy ponownie nacisnąć przycisk programowania (przycisk PROG) (D). Wyświetli się wartość „4”.
3. Przytrzymać ponownie wciśnięty przycisk programowania (przycisk PROG), (D) przez około 3 sekundy. Wyświetli się wartość „5”.

Menu 5 + Menu 6:

Ograniczenie siły otwierania i zamykania

**Ostrzeżenie:**

Przy zbyt wysokim ustawieniu istnieje ryzyko zranienia ludzi.

W oryginalnym stanie dostawy wartość siły przy otwieraniu ustawiona jest na „6”, a przy zamykaniu na „4”. Zalecamy wybrać odpowiedni rodzaj bramy w menu 8 przed uruchomieniem trybu nauki.

1. Należy wybrać punkt „5” z menu.
Po około 2 sekundach zacznie migać wyświetlacz i pojawi się wybrana wartość ograniczenia siły przy otwieraniu.
2. W razie potrzeby można dopasować ustawienia za pomocą przycisków OTW. (B) i ZAM. (C).
3. Należy nacisnąć przycisk programowania (przycisk PROG) (D).
Wyświetli się wartość „6”. Po około 2 sekundach zacznie migać wyświetlacz i pojawi się wybrana wartość ograniczenia siły przy zamykaniu.
4. W razie potrzeby można dopasować ustawienia za pomocą przycisków OTW. (B) i ZAM. (C).

**Ostrzeżenie:**

Siła na głównej krawędzi zamykającej nie może przekraczać 400 N / 750 ms!

5. Należy nacisnąć przycisk programowania (przycisk PROG) (D).
Wyświetli się wartość „7”.

Menu 7:**Ustawienie czasu oświetlenia**

- Należy wybrać punkt „7” z menu.
Po około 2 sekundach zacznie migać wyświetlacz i pojawi się wybrana wartość czasu oświetlenia.
W oryginalnym stanie dostawy wartość ta wynosi „0”.
- W razie potrzeby można dopasować ustawienia za pomocą przycisków OTW. (B) i ZAM. (C).

| Wartość | Czas oświetlenia | Czas ostrzegawczy | 24 V |
|---------|------------------|-------------------|----------|
| 0 | 60 sek. | 0 sek. | 60 sek. |
| 1 | 120 sek. | 0 sek. | 120 sek. |
| 2 | 240 sek. | 0 sek. | 240 sek. |
| 3 | 0 sek. | 0 sek. | 0 sek. |
| 4 | 0 sek. | 3 sek. | 0 sek. |
| 5 | 60 sek. | 3 sek. | 0 sek. |
| 6 | 120 sek. | 3 sek. | 0 sek. |
| 7 | 60 sek. | 0 sek. | TAM |
| 8 | 120 sek. | 0 sek. | TAM |
| 9 | 240 sek. | 0 sek. | TAM |

Uwagi:

- TAM (komunikat o otwartej bramie): 24 V przy nie zamkniętej bramie.
- Przy ustawionym czasie ostrzegawczym oświetlenie i 24 V włączają się przed uruchomieniem napędu.

- Należy nacisnąć przycisk programowania (przycisk PROG) (D).
Wyświetli się wartość „8”.

Menu 8:**Dopasowanie bramy**

- Należy wybrać punkt „8” z menu.
Po około 2 sekundach zacznie migać wyświetlacz i pojawi się wybrana wartość.
W oryginalnym stanie dostawy wartość ta wynosi „4”.
Dla uzyskania optymalnego ruchu bramy i dla utrzymania siły należy wybrać właściwy typ bramy.
- W razie potrzeby można dopasować ustawienia za pomocą przycisków OTW. (B) i ZAM. (C).

| Wartość menu | Typ bramy |
|--------------|--|
| 0 | Brama dwuskrzydłowa |
| 1 | Brama nieuchylna, Canopy |
| 2 | Brama uchylna, normalna |
| 3 | Brama uchylna, delikatny posuw |
| 4 | Uniwersalne ustawienie (fabryczne) |
| 5 | Brama sekcyjna ze sprężyną naciągową (prędkość maksymalna) |
| 6 | Brama sekcyjna ze sprężyną skrętną (prędkość maksymalna) |
| 7 | Przemysłowa brama sekcyjna z normalnym okuciem |
| 8 | Brama sekcyjna boczna (prędkość maksymalna) |
| 9 | Brama sekcyjna boczna z dodatkowymi krawędziami zamykającymi |

- Nacisnąć przycisk zapamiętywania (D).
Wyświetli się wartość „9”.

Menu 9:**Ustawienia innych trybów pracy**

- Należy wybrać punkt „9” z menu.
Po około 2 sekundach zaczną migać wyświetlacz i wyświetli się tryb pracy.
W oryginalnym stanie dostawy wartość ta wynosi „0”.
- W razie potrzeby można dopasować ustawienia za pomocą przycisków OTW. (B) i ZAM. (C).

| Wartość | Opis | Uwagi |
|---------|---|--|
| 0 | Normalny tryb | Ustawienia fabryczne |
| 1 | Normalny tryb z aktywną pozycją wentylacji* | Ustawienie do wywietrzenia garażu. W tym trybie brama garażowa zostanie otwarta na około 10 cm. W celu przejścia do pozycji wietrzenia należy nacisnąć drugi przycisk na pilocie lub użyć przycisku DuoControl/sygnal 111 (wyposażenie dodatkowe)*, które muszą być zaprogramowane w menu 2. Brama garażowa może zostać zamknięta w każdej chwili przy pomocy pilota. Po upływie 60 minut brama zamknie się automatycznie. |
| 2 | Tryb uchylenia przy bramie bocznej sekcyjnej* | W tym trybie brama garażowa pozostanie otwarta na długości około 1 m. W celu przejścia do pozycji uchylenia należy nacisnąć drugi przycisk na pilocie lub użyć przycisku DuoControl/sygnal 111 (wyposażenie dodatkowe)*, które muszą być zaprogramowane w menu 2. |
| 5 | Tryb OTWARTY - ZAMKNIĘTY | Po otrzymaniu impulsu w pozycji ZAMKNIĘTEJ brama przemieści się do pozycji końcowej OTWARTEJ. Każdy następny impuls wysłany w trakcie przemieszczania się bramy pozostanie bez wpływu i brama będzie się dalej otwierać. Po wysłaniu impulsu w pozycji OTWARTEJ brama zamknie się. W przypadku wysłania impulsu podczas zamykania, brama zatrzyma się i otworzy ponownie. |
| 6 | Automatyczne zamykanie („AR”)** | Wysłanie impulsu spowoduje zawsze otwarcie się bramy. Po upływie czasu otwierania i czasu ostrzegawczego (ustawienia menu A) brama zamknie się automatycznie. Przerwanie sygnału fotokomórki podczas zamykania spowoduje zatrzymanie się bramy i zmianę kierunku jej ruchu. Podczas otwierania bramy, przerwanie sygnału fotokomórki nie ma żadnego wpływu na ruch bramy. |
| 7 | Automatyczne zamykanie („AR”)** | Funkcja jak w punkcie 6, ale przerwanie sygnału fotokomórki w trakcie otwierania spowoduje wcześniejsze zakończenie otwierania i uruchomienie czasu ostrzegawczego. |
| 8 | Automatyczne zamykanie („AR”)** | Funkcja jak w punkcie 7, ale wysłanie sygnału w trakcie otwierania spowoduje wcześniejsze zakończenie otwierania i uruchomienie czasu ostrzegawczego. |
| 9 | Automatyczne zamykanie („AR”)** | Jak w punkcie 8, ale bez uruchomienia czasu ostrzegawczego. |

Uwagi:

- *: Drugi przycisk w pilocie musi być ponownie zaprogramowany po zmianie rodzaju trybu pracy 1 lub 2.
- **: Wymagana fotokomórka.

- Naciśnij przycisk programowania (przycisk PROG) (D).
W przypadku ustawienia 0, 1, 2 oraz 5 wyświetlane będzie wskazanie „H”. Dalej z menu H.
W przypadku ustawienia 6, 7, 8 oraz 9 wyświetlane będzie wskazanie „A”. Dalej z menu A.

**Ostrzeżenie:**

Brama automatyczna - nie przebywać w obszarze ruchu bramy, ponieważ może się ona niespodziewanie przemieścić!

Menu A: Ustawianie czasu otwierania

Tylko w połączeniu z funkcją „Automatyczne zamykanie”.

- Należy wybrać punkt „A” z menu.
Po około 2 sekundach zaczną migać wyświetlacz i wyświetli się tryb pracy.
- W razie potrzeby można dopasować ustawienia za pomocą przycisków OTW. (B) i ZAM. (C).

| Wartość | Czas otwierania (bez czasu ostrzegawczego 10 sekund) |
|---------|--|
| 0 | 0 sek. |
| 1 | 10 sek. |
| 2 | 30 sek. |
| 3 | 60 sek. |
| 4 | 90 sek. |
| 5 | 120 sek. |
| 6 | 150 sek. |
| 7 | 180 sek. |
| 8 | 210 sek. |
| 9 | 240 sek. |

- Naciśnij przycisk programowania (przycisk PROG) (D).
Pojawi się wskazanie „H”.

Menu H: Ustawienia STOP-A

- Wybierz punkt menu „H”.
Po około 2 sekundach, wskaźnik i ustawiona wartość błyskają i pojawi się ustawiony tryb pracy.
Fabrycznie ustawiona jest wartość „0”.
- W razie potrzeby dostosuj ustawienie za pomocą przycisków otwarcia AUF (B) i zamknięcia ZU (C).

| Wartość | Opis | Uwagi |
|---------|------|--|
| 0 | | Przyłączenie urządzenia ENS-S 8200 lub Extra 412 (z opornikiem 8k2) do wejścia STOP-A (zacisk G) |
| 1 | | Przyłączenie mostka lub ENS-S 1000 do wejścia STOP-A (zacisk G) |

- Naciśnij przycisk programowania (przycisk PROG) (D).
Pojawi się wartość „0”. Koniec menu (ew. dalej z przesuwnym programowania siły).

Zakończenie montażu

- Zamknąć obudowę napędu.
- Sprawdzić bramę pod kątem pewnego i bezproblemowego funkcjonowania. Patrz Akapit Konserwacja/Kontrola.

Tryb pracy

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy



Ostrzeżenie:

Obsługa tylko przez przeszkolony personel. Każdy użytkownik musi zapoznać się z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.



Ostrzeżenie:

Piloty należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Ostrzeżenie:

Przy uruchamianiu napędu proces otwierania i zamykania musi być monitorowany.

Brama musi być widoczna z miejsca obsługi.

Należy upewnić się, że w obszarze poruszania się bramy nie ma żadnych osób lub innych obiektów.

Należy przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji, jak również lokalnych przepisów BHP i przepisów bezpieczeństwa powszechnego.

Otwieranie i zamykanie bramy garażowej (w normalnym trybie)

Brama garażowa może być sterowana różnymi urządzeniami (pilot, przełącznik kluczykowy, itd.). W niniejszej instrukcji obsługi opisane jest tylko sterowanie przy pomocy pilota. Pozostałe urządzenia działają analogicznie.

1. Należy jeden raz krótko nacisnąć przycisk na pilocie.
W zależności od aktualnego położenia bramy garażowej przejdzie ona do położenia OTWARTEGO lub ZAMKNIĘTEGO.
2. Kolejne naciśnięcie przycisku na pilocie spowoduje zatrzymanie bramy.
3. Kolejne naciśnięcie przycisku na pilocie spowoduje powrót bramy do położenia wyjściowego.

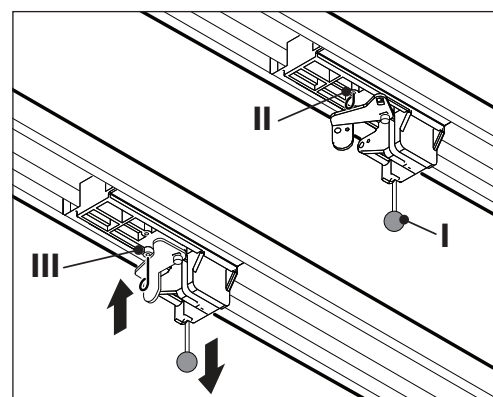
Wskazówki:

Do przycisku na pilocie może zostać przypisana funkcja „Oświetlenie - 4 minuty”. Za pomocą pilota można wtedy włączać oświetlenie niezależnie od uruchamiania napędu. Po upływie 4 minut oświetlenie zgaśnie automatycznie.

Ręczne otwieranie i zamykanie bramy garażowej

Podczas ustawiania bramy garażowej lub w trakcie awarii zasilania brama może być otwierana i zamykana ręcznie.

1. W celu ręcznego otwarcia bramy garażowej należy pociągnąć w dół rączkę ciągną (I).
2. Odłączyć sanie od pasa zębatego, ewentualnie łańcucha.
3. Bramę garażową można teraz przesuwac ręcznie.
4. Aby przesuwac bramę ręcznie przez dłuższy czas, należy wsadzić sworzeń blokujący (II) w specjalnie w tym celu przewidziany otwór (III) w saniach. W celu przywrócenia normalnego trybu działania należy zwolnić sworzeń blokujący (II).





Ostrzeżenie:



















Podczas korzystania z szybkiego uwalniania, brama garażowa może poruszać się w sposób niekontrolowany. Brama może nie być prawidłowo wyważona albo sprężyny mogą być uszkodzone lub nie mieć już odpowiedniego naprężenia. Należy skontaktować się z odpowiedzialnym dostawcą / producentem.

Wskazówki: Podczas instalacji systemu elementy blokujące drzwi garażowe zostały zdemontowane. Należy je zainstalować ponownie, jeśli brama garażu będzie przez dłuższy czas obsługiwana ręcznie. Tylko w taki sposób można zaryglować bramę w zamkniętej pozycji.

Otwieranie i zamykanie bramy garażowej (inne tryby)

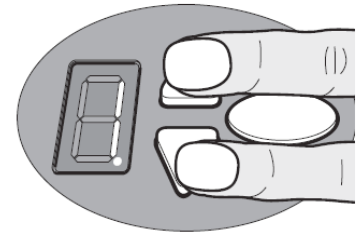
- Możliwe tryby pracy patrz rozdział „Ustawienia specjalne”.

Diagnoza-Wskazanie

| Numer | Stan | Diagnoza / Rozwiązanie |
|---|---|---|
|  | Podczas uruchamiania napędu znika wartość „0”. | Napęd odbiera w normalnym trybie pracy sygnał start przez wejście START lub przez jednostkę sterującą. |
|  | Brama garażowa osiągnęła położenie krańcowe OTWARTE. | |
|  | Brama garażowa osiągnęła położenie krańcowe ZAMKNIĘTE. | |
|  | Pozycja końcowa nie została osiągnięta. | |
|  | Pojawi się i zgaśnie wartość „0” przy następnym otwieraniu i zamykaniu. | Napęd w trybie nauki. Uwaga: W tym trybie napęd kontroluje siły. Należy upewnić się, że w obszarze poruszania się bramy nie ma żadnych osób lub innych obiektów. |
|  | Nadal wyświetla się wartość „0”. | Tryb nauki nie został zakończony i należy go powtórzyć. Nacisk w pozycji końcowej jest ewentualnie zbyt wysoki. Ponownie ustaw pozycję końcową. |
|  | Brama garażowa nie otwiera się lub nie zamyka. | Przerwanie przez naciśnięcie przycisku STOP-A lub przez uruchomienie zewnętrznego urządzenia bezpieczeństwa (np. drzwi). |
|  | Brama garażowa nie zamyka się. | Przerwanie przez naciśnięcie przycisku STOP-B lub przez uruchomienie zewnętrznego urządzenia bezpieczeństwa (np. fotokomórki). |
|  | Ustawienia bramy i tryb nauki niepoprawnie/niekompletnie zakończone. | Otworzyć menu 3 i 4, poprawić ustawienia bramy, zakończyć proces programowania. |
|  | Stały sygnał na wejściu START. | Nie jest wykrywany sygnał startu lub czas trwania impulsu jest zbyt długi (np. zaciął się przycisk). |
|  | Błąd przy ustawieniach napędu. | Ścieżka zbyt długa. Powtórzyć ustawienia w menu 3 i 4. |
|  | Błąd w trybie nauki. | Powtórzyć programowanie pozycji w menu 3 i 4. Zmniejszyć siłę po osiągnięciu położenia końcowego. |
|  | Brama garażowa nie otwiera się lub nie zamyka. | Błąd przy samodiagnostyce. Odłączyć zasilanie. |
|  | Błąd systemowy. | Zleć naprawę w specjalistycznym serwisie. |
|  | Zatrzymanie silnika. | Silnik nie pracuje. Skontaktować się ze specjalistą w celu naprawy silnika. |
|  | Elektroniczny hamulec zamknięty. Oświetlenie w garażu nie gaśnie. | Napęd jest wyciągnięty z górnej pozycji końcowej. Sprawdzić bramę garażową i sprężyny. Ustawić niżej górną pozycję końcową. |
|  | Blokada urlopowa aktywowana. Brama garażowa nie otwiera się. | Przełącznik suwakowy SafeControl/sygnał 112 w pozycji WŁ. Zresetować. |
|  | Negatywny wynik kontroli styku drzwi słuzowych. | Sprawdź przewody i zaciski styku drzwi słuzowych. |

Przywracanie ustawień fabrycznych

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski OTW. i ZAM.
2. Przytrzymać oba przyciski przez około 3 sekundy po tym, jak wtyczka została podłączona do gniazdka sieciowego.



Licznik cykli

Licznik cykli przechowuje liczbę dokonanych przez napęd ruchów OTWIERANIA i ZAMYKANIA bramy.

Aby odczytać stan licznika, należy przytrzymać przycisk ▼ przez 3 sekundy, aż pojawi się numer. Cyfrowy wyświetlacz wskaże wartości numeryczne, zaczynając od najwyższego do najniższego miejsca po przecinku, jeden po drugim. Na końcu pojawi się na wyświetlaczu pozioma linia, przykład: 3456 Ruchy, 3 4 5 6 -

Dane techniczne

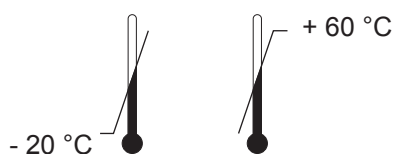
Napędy z serii W-800 nadają się do następujących bram:

| | |
|---------------------|--|
| Typ bramy: | Canopy/bramy nieuchylne, dwuskrzydłowe, uchylne, sekcyjne, sekcyjne-boczne |
| Maks. wymiary bram: | 14 m ² |
| Maks. ciężar: | 180 kg |

Specyfikacja modelu

| | |
|--------------------------------------|---------------|
| Typ napędu: | W-800 |
| Nośność znamionowa: | 240 N |
| Maks. nośność: | 800 N |
| Zasilanie: | 230 V / 50 Hz |
| Pobór mocy: | |
| Czuwanie: | <0,5 W |
| Maks. Praca: | 240 W |
| Maks. liczba cykli / godzinę: | 3 |
| Maks. liczba cykli / dzień: | 10 |
| Maks. liczba cykli, łącznie: | 25000 |
| Oświetlenie-LED: | 1,6 W |
| Bezpieczeństwo zgodnie z. EN13849-1: | |
| Wejście STOP A: | Kat. 2 / PLC |
| Wejście STOP B: | Kat. 2 / PLC |
| Wewnętrzne ograniczenie siły: | Kat. 2 / PLC |

Zakres temperatur:



Stopień ochrony:

IP20, tylko dla suchych pomieszczeń

Głośność:

≤ 70 dB (A)

Producent:

TORMATIC
Eisenhüttenweg 6
44145 Dortmund
Niemcy
www.tormatic.de

Utylizacja



Produkt należy zutylizować zgodnie z przepisami i postanowieniami obowiązującymi w kraju użytkownika.

Sprawozdanie z inspekcji i badań

Klient / operator _____

Miejsce: _____

Dane napędu

Typ napędu: _____ Data produkcji: _____

Producent: _____ Tryb pracy: _____

Dane bramy

Typ: _____ Rok konstrukcji: _____

Numer seryjny: _____ Ciężar skrzydła bramy: _____

Wymiary: _____

Montaż, pierwsze uruchomienie

Firma, Zakład montażowy: _____ Nazwisko, Zakład montażowy: _____

Data pierwszego uruchomienia: _____ Podpis: _____

Inne

Zmiany

| | |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

Testowanie napędu drzwi garażowych

Wskazówka:

Inspekcja nie zwalnia od konieczności przeprowadzenia koniecznych czynności konserwacyjnych! Po każdej inspekcji natychmiast usuwaj wszelkie usterki.

Wskazówka:

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika, drzwi garażowe muszą zostać poddane kontroli zgodnie z „Lista kontrolna: Napęd bramy” na stronie 27, przed pierwszym uruchomieniem oraz zawsze w razie wystąpienia takiej potrzeby, jednakże nie rzadziej, niż raz w roku. Kontrola może zostać przeprowadzona przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia lub przez specjalistyczny serwis.

Zastosuj się do podanych przez producenta interwałów inspekcji i konserwacji. Uwzględnij wszystkie, odpowiednie przepisy obowiązujące na terenie danego kraju. Wszystkie czynności kontrolne i konserwacyjne należy dokumentować w załączonym protokole inspekcji i kontroli. Użytkownik/właściciel jest zobowiązany do przechowywania protokołu inspekcji i kontroli wraz z dokumentacją napędu drzwi garażowych przez cały okres żywotności i eksploatacji urządzenia. Serwis instalacyjny jest zobowiązany do pełnego i prawidłowego wypełnienia protokołu inspekcji i protokołu kontroli oraz do jego przekazania użytkownikowi/właścicielowi. Dotyczy to także drzwi garażowych z napędem ręcznym. Uwzględnij wszystkie przepisy i wszystkie zawarte w dokumentacji napędu drzwi garażowych (instalacja, eksploatacja i konserwacja). Gwarancja producenta traci ważność w przypadku nieprawidłowego wykonywania zalecanych czynności kontrolnych i konserwacyjnych. Zatwierdzone zmiany napędu drzwi garażowych należy dokumentować.

Lista kontrolna: Napęd bramy

Przy uruchomieniu udokumentować wyposażenie za pomocą krzyżyków.

| Nr. | Komponenty | dostępne | Miejsce sprawdzenia | Uwagi |
|-------|---|----------|--|-------|
| 1.0 | Brama garażowa | | | |
| 1.1 | Ręczne otwieranie i zamykanie | | Łatwość przemieszczania się | |
| 1.2 | Mocowania/Połączenia wtykowe | | Stan/Miejsce | |
| 1.3 | Sworznie/Przeguby | | Stan/Smarowanie | |
| 1.4 | Rolki/Uchwyty rolki | | Stan/Smarowanie | |
| 1.5 | Uszczelki/Zestyki ślizgowe | | Stan/Miejsce | |
| 1.6 | Rama bramy/Prowadnice bramy | | Regulowanie/Mocowanie | |
| 1.7 | Skrzydło bramy | | Regulowanie/Stan | |
| 2.0 | Ciężar | | | |
| 2.1 | Sprężyny | | Stan/Ustawienia | |
| 2.1.1 | Listwy sprężyste | | Stan | |
| 2.1.2 | Zabezpieczenie sprężyn przed pęknięciem | | Stan/Tabliczka znamionowa | |
| 2.1.3 | Urządzenia zabezpieczające (połączenia sprężyn,...) | | Stan/Miejsce | |
| 2.2 | Liny stalowe | | Stan/Miejsce | |
| 2.2.1 | Mocowanie liny | | Stan/Miejsce | |
| 2.2.2 | Bęben na linę | | 2 uzwojenia zabezpieczające | |
| 2.3 | Ochrona przed upadkiem | | Stan | |
| 2.4 | Ruch obrotowy wał T | | Stan | |
| 3.0 | Napęd/Sterowanie | | | |
| 3.1 | Napęd/Szyna jezdna/Konsola | | Stan/Zamocowanie | |
| 3.2 | Kabel elektryczny/Wtyczka | | Stan | |
| 3.3 | Odblokowanie awaryjne | | Funkcja/Stan | |
| 3.4 | Urządzenia sterujące, Przycisk/Pilot | | Funkcja/Stan | |
| 3.5 | Wyłącznik końcowy | | Stan/Pozycja | |
| 4.0 | Zabezpieczenie przed zmiążdżeniem i ścięciem | | | |
| 4.1 | Ograniczenie siły | | Zatrzymanie i cofanie | |
| 4.2 | Zabezpieczenie przed podniesieniem osób | | Skrzydło bramy zatrzyma się przy dodatkowym obciążeniu 20 kg | |
| 4.3 | Warunki pracy | | Odstępy bezpieczeństwa | |
| 5.0 | Inne ustawienia | | | |
| 5.1 | Zaryglowanie/Zamki | | Funkcja/Stan | |
| 5.2 | Drzwi w bramie | | Funkcja/Stan | |
| 5.2.1 | Drzwi w bramie - kontakt | | Funkcja/Stan | |
| 5.2.2 | Zamykanie bramy | | Funkcja/Stan | |
| 5.3 | Sterowanie lampą | | Funkcja/Stan | |
| 5.4 | Fotokomórka | | Funkcja/Stan | |
| 5.5 | Zabezpieczenie krawędzi zamykania | | Funkcja/Stan | |
| 6.0 | Dokumentacja Monter/Klient | | | |
| 6.1 | Tabliczka znamionowa/Deklaracje CE | | całkowicie/czytelna | |
| 6.2 | Deklaracja zgodności: System bramowy | | całkowicie/czytelna | |
| 6.3 | Montaż, praca i konserwacja | | całkowicie/czytelna | |

Warunki gwarancji

Gwarancja dotyczy wyłącznie eksploatacji urządzenia w warunkach domowych. Eksploatacja w warunkach domowych oznacza maksymalnie 10 cykli (otwarcie AUF/zamknięcie ZU) dziennie.

Pełen tekst gwarancji dostępny jest pod poniższym adresem internetowym:

<https://www.tormatic.de/garantiebestimmungen>

Konserwacja / kontrola

Wskazówka:

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika, drzwi garażowe muszą zostać poddane kontroli zgodnie z „Listą kontrolna: Napęd bramy” na stronie 27, przed pierwszym uruchomieniem oraz zawsze w razie wystąpienia takiej potrzeby, jednakże nie rzadziej, niż raz w roku. Kontrola może zostać przeprowadzona przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia lub przez specjalistyczny serwis.

Nadzorowanie ogranicznika siły

Sterowanie napędem jest wyposażone w 2 procesorowy system bezpieczeństwa zapewniający nadzorowanie ogranicznika siły. W pozycji końcowej lub po ponownym włączeniu, zintegrowane odłączanie siły jest samoczynnie testowane.



Uwaga:

Zbyt wysokie ustawienie siły zamykania może spowodować obrażenia ciała.

Raz w miesiącu przeprowadź kontrolę ogranicznika siły zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale „Kontrola ograniczenia siły” na stronie 16 i wykonaj dokumentację przeprowadzonych czynności.

Czyszczenie / Konserwacja



Zawsze należy odłączyć wtyczkę zasilania przed rozpoczęciem pracy przy bramie lub napędzie!
W razie potrzeby napęd wytrzeć za pomocą suchej szmatki.

Deklaracja zgodności i montażu


Deklaracja montażu zgodnie z Dyrektywą Maszynową 2006/42/WE

Deklaracja montażowa producenta (tłumaczenie z oryginału)
dotycząca montażu niesamodzielnej maszyny
w sensie Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE, załącznik II, część 1, ustęp B.

Niniejszym deklarujemy, że poniżej wyszczególniona, niesamodzielna maszyna odpowiada ogólnym wymaganiom Dyrektywy Maszynowej WE, jeżeli jest to możliwe dla danego zakresu dostawy urządzenia.

Niesamodzielna maszyna jest przeznaczona tylko i wyłącznie do zabudowy w drzwiach garażowych w celu stworzenia produktu spełniającego warunki dyrektywy maszynowej WE. Drzwi garażowe mogą być uruchomione dopiero po sprawdzeniu, że całe urządzenie odpowiada wymaganiom Dyrektywy Maszynowej WE oraz Deklaracji Zgodności, załącznik II A.

Deklarujemy także, że dokumentacja techniczna niniejszej niesamodzielnej maszyny, stworzona została zgodnie z Załącznikiem VII, część B i zobowiązujemy się do udostępnienia tej dokumentacji na uzasadnione żądanie odpowiedniego organu krajowego.

| | |
|---|---|
| Typ maszyny: | Napęd drzwi garażowych |
| Oznaczenie maszyny: | W-800 |
| Rok produkcji: | Od 2019 |
| Zastosowane normy WE/EU: | Dyrektywa 2014/30/WE o kompatybilności elektromagnetycznej w wersji z 29.03.2014. Dyrektywa 2011/65/WE o ograniczeniu zastosowania materiałów niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych w wersji z 01.07.2011. |
| Spełnione wymagania wg Dyrektywę Maszynową 2006/42/WE, Załącznik I część 1: | 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4 |
| Zastosowane, harmonizowane normy: | EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, PL „C“ Cat. 2 EN 60335-1:2012 (jeżeli dotyczy), EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005 / AC:2005, EN ISO 13850:2008, EN 60204-1:2006/AC:2010, EN 617:2001+A1:2010; EN 618:2002+A1:2010 |
| Inne, zastosowane normy techniczne i specyfikacje: | EN 300220-1:2017-05, EN 300220-2:2017-05 EN 301489-1:2017, EN 12453:2017 EN 60335-2-95:2015-01 / A1:2015-06 |
| Producent i nazwisko pełnomocnika do spraw dokumentacji technicznej | Novoferm tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund |
| Dortmund, 24.11.2018 |  |

Miejscowość, data

Dirk Gößling, Dyrektor zarządzający

Deklaracja zgodności zgodna z dyrektywą 2014/53/WE

Zintegrowany system sterowania bezprzewodowego odpowiada treści dyrektywy 2014/53/WE.

Pełen tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod poniższym adresem internetowym:

<https://www.tormatic.de/dokumentation/>

Obsah

| | |
|--|-----------|
| K této příručce | 31 |
| Obsah a cílová skupina | 31 |
| Jazyk | 31 |
| Použité symboly | 31 |
| Používání v souladu s určením | 31 |
| Bezpečnost | 32 |
| Všeobecné bezpečnostní pokyny | 32 |
| Specifické bezpečnostní pokyny | 32 |
| Popis výrobku | 33 |
| Všeobecný přehled o výrobku | 33 |
| Obslužné prvky | 33 |
| Funkce integrovaného bezpečnostního zařízení | 34 |
| Instalace | 34 |
| Bezpečnostní pokyny pro instalaci | 34 |
| Směrnice TTZ - zamezení vloupání pro garážová vrata | 34 |
| Rozsah dodávky | 35 |
| Příprava montáže | 35 |
| Montáž pohonu garážových vrat | 36 |
| Připojení pohonu garážových vrat - síťová přípojka a ovládání | 37 |
| Umístění antény | 40 |
| Programování hlavy pohonu | 41 |
| Speciální nastavení | 44 |
| Ukončení instalace | 47 |
| Provoz | 47 |
| Bezpečnostní pokyny pro provoz | 47 |
| Otevírání a zavírání garážových vrat (v normálním provozu) | 47 |
| Otevírání a zavírání garážových vrat ručně | 48 |
| Otevírání a zavírání garážových vrat (další druhy provozu) | 48 |
| Diagnostický ukazatel | 49 |
| Obnovení továrního nastavení | 50 |
| Čítač cyklů | 50 |
| Technické údaje | 51 |
| Likvidace | 51 |
| Inspekční a zkušební protokol | 52 |
| Kontrola pohonu garážových vrat | 52 |
| Kontrolní seznam pohonu garážových vrat | 53 |
| Záruční podmínky | 54 |
| Údržba / přezkoušení | 54 |
| Čištění / péče | 54 |
| Prohlášení o shodě a prohlášení o zabudování | 55 |
| Prohlášení o shodě podle ES Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES | 55 |
| Prohlášení o shodě podle směrnice 2014/53/EU | 55 |

K této příručce

Obsah a cílová skupina

Tato příručka popisuje garážový pohon modulové řady W-800 (dále jen "Výrobek"). Tato příručka se obrací jak k technickému personálu, který je pověřen montážními a údržbovými pracemi, tak i ke konečnému spotřebiteli výrobku.

Jazyk

Tato příručka byla vytvořena v německém jazyce. Všechny ostatní jazykové verze jsou překladem originálu.

Použité symboly



Varování:

Odkaz na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým úrazům.



Nebezpečné elektrické napětí:

Označuje pracovní kroky, které smějí provádět výlučně pracovníci s odborným vzděláním, kteří byli zaškoleni.



Pozor:

Odkaz na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést ke škodám na majetku.

Používání v souladu s určením

Výrobek byl koncipován výlučně pro otevírání a zavírání pomocí garážových vrat, vyrovnávaných závažím anebo pružinami. Použití na branách bez závažového nebo pružinového vyrovnávacího mechanismu není přípustný. Viz prohlášení CE.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny



Varování:

Před použitím Výrobku si přečtěte úplně a pozorně tuto příručku.



Varování:

Uchovávejte tuto příručku společně s Výrobkem pro pozdější potřebu.

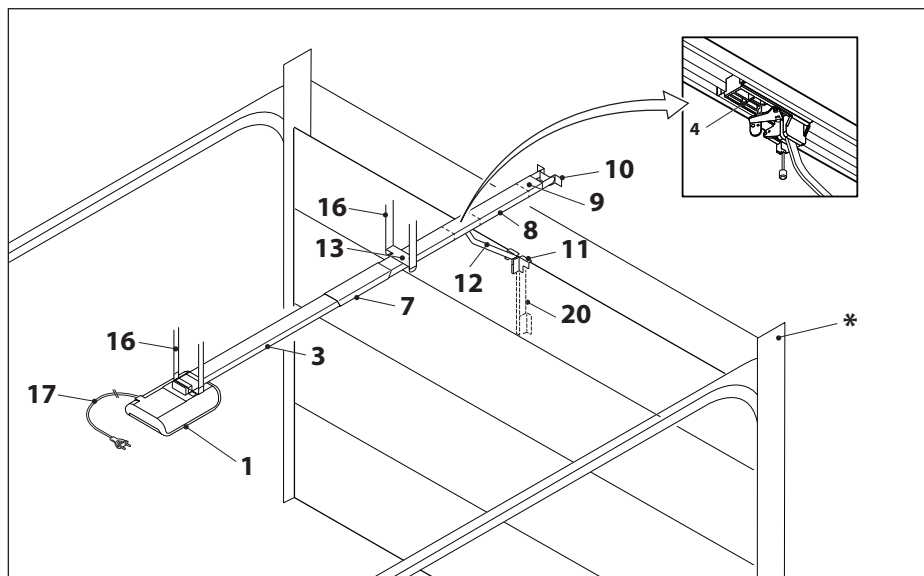
1. Dodržujte všechny pokyny, které jsou v této příručce obsaženy. Chybná instalace nebo chybné používání může mít za následek zničení Výrobku.
2. Za škody na majetku a úrazy, k nimž došlo nedodržením této příručky, nepřebírá výrobce jakékoli ručení.
3. Dodržujte veškeré pokyny k používání v souladu s určením, obsažené v této příručce. Viz prohlášení CE.
4. Dodržujte bezpečnostní pokyny pro provoz (viz „Provoz“ na straně 47).
5. Instalaci může provádět pouze kvalifikovaný technický personál.

Specifické bezpečnostní pokyny

6. Výrobek pracuje s nebezpečným elektrickým napětím. Bezpečnostní pokyny pro práci na elektrických systémech:
 1. Odpojte výrobek bezpečně od napájení.
 2. Zajistěte, aby nemohlo být napájení během práce na systému nedopatřením obnoveno.
7. Změny výrobku smějí být prováděny pouze s výslovným svolením výrobce.
8. Konstrukce a výroba Výrobku se zakládají na nejnovějších technologických standardech.
9. Používejte výlučně originální náhradní díly výrobce. Chybné nebo vadné náhradní díly mohou vést k poškození, chybovým funkcím nebo totálnímu výpadku výrobku.

Popis výrobku

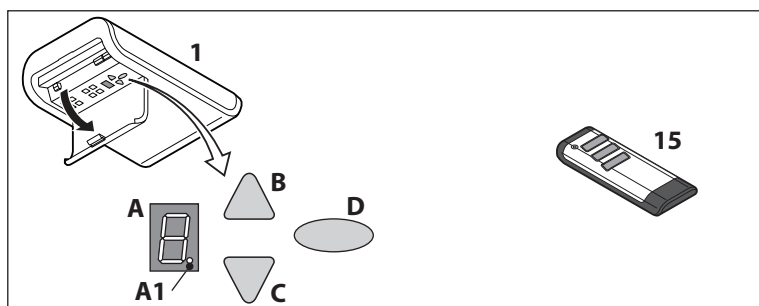
Všeobecný přehled o výrobku



* Příkladové zobrazení garážových vrat

- | | |
|---|---|
| 1. Pohonná hlava s modulem LED | 11. Připojovací konzole vrat |
| 3. Vodicí kolejnice (modelový příklad), strana pohonu | 12. Suvná tyč |
| 4. Pojezdové saně | 13. Středové zavěšení |
| 7. Spojovací článek vodicí kolejnice (modelový příklad) | 16. Stropní upevnění hnací hlavy |
| 8. Vodicí kolejnice (modelový příklad), strana vrat | 16. Stropní upevnění kolejnice |
| 9. Upínací zařízení | 17. Síťový kabel 1,2 m |
| 10. Upevnění na stěnu | 20. Teleskopická konzole pro sekční vrata (příslušenství) |

Obslužné prvky



- A. Číselný ukazatel (A1 digitální bod)
 B. Tlačítko OT. / Start
 C. Tlačítko ZAV.
 D. Programovací tlačítko (tlačítko PROG)

1. Hnací hlava
 15. Ruční vysílač

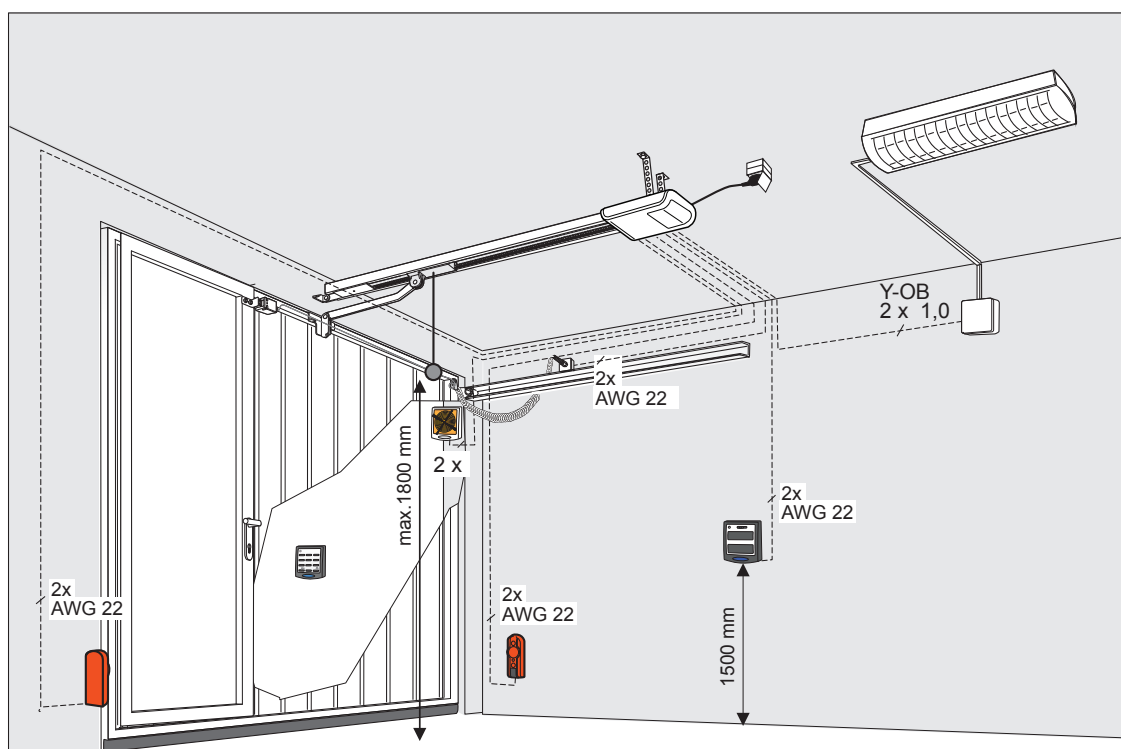
Funkce integrovaného bezpečnostního zařízení

Pokud garážová vrata při zavírání narazí na překážku, zastaví se pohyb zavírání a vrata se znovu otevřou o několik centimetrů - dle polohy úplně.

Pokud garážová vrata při otevírání narazí na překážku, zastaví se pohyb otevírání a vrata znovu běží po dobu cca 1 sekundy v opačném směru.

Instalace

Pohony a příslušenství



Bezpečnostní pokyny pro instalaci

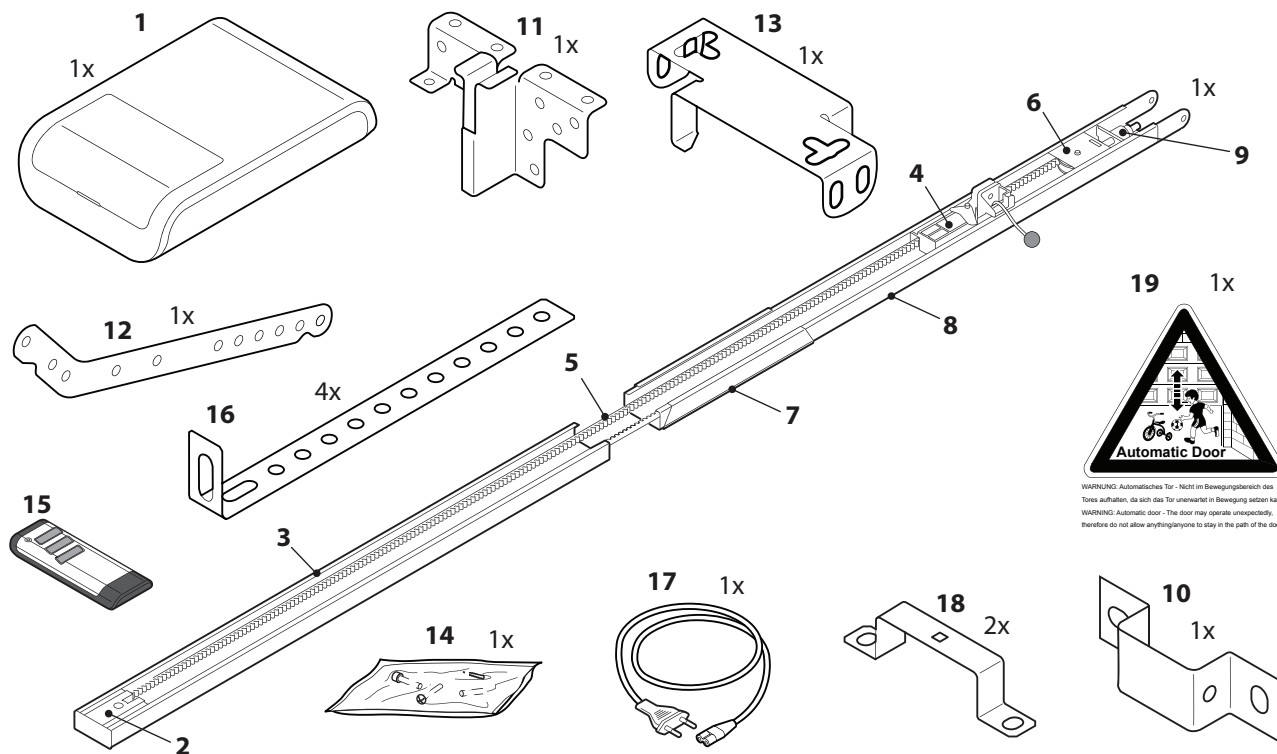
- Instalaci může provádět pouze kvalifikovaný technický personál.
- Seznamte se před začátkem instalace výrobku se všemi pokyny k instalaci.

Směrnice TTZ - zamezení vloupání pro garážová vrata

Pro dodržení směrnice TTZ je nutné odpovídající příslušenství pro zvýšenou ochranu proti vloupání. Toto příslušenství lze na vyžádání objednat odděleně. Použijte prosím Secu Kit s dodržujte příslušný návod WN 020690-45-5-32. Kromě toho dodržujte návod WN 902004-21-6-50 jako montážní návod pro zamezení vloupání pro garážová vrata dle směrnice TTZ.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky závisí na vaší konfiguraci produktu. Obvykle je sestaven takto:



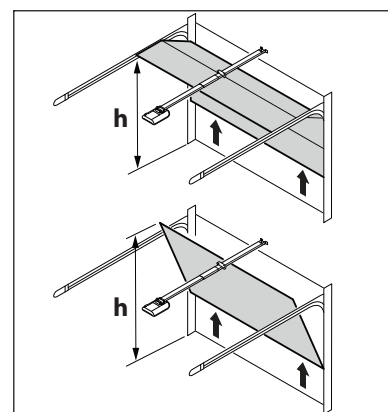
- | | |
|--|---|
| 1. Pohonná hlava s modulem LED | 10. Upevnění na stěnu* |
| 2. Pastorek pohonu* | 11. Připojovací konzole vrat |
| 3. Vodicí kolejnice (modelový příklad) strana pohonu* | 12. Suvná tyč |
| 4. Pojezdové saně* | 13. Středové zavěšení |
| 5. Ozubený řemen nebo řetěz* | 14. Sáček se šrouby |
| 6. Vodicí kladka* | 15. Ruční vysílač (v závislosti na modelu)* |
| 7. Spojovací článek vodicí kolejnice (modelový příklad)* | 16. Stropní upevnění |
| 8. Vodicí kolejnice (modelový příklad) strana vrat* | 17. Síťový kabel, délka 1,2 m |
| 9. Upínací zařízení* | 18. Upevňovací třmen |
| | 19. Varovná samolepka |

*Volitelně

Pozor: Zkontrolujte, zda jsou dodané šrouby a držáky pro montáž na místě při zohlednění stavebních předpokladů vhodné.

Příprava montáže

- Maximální vzdálenost mezi hlavou pohonu a zástrčkou činí 1,2 m.
- Zkontrolujte, zda jsou garážová vrata dostatečně stabilní. Dotáhněte případně všechny šrouby a matice garážových vrat.
- Zkontrolujte garážová vrata na lehký chod.
 - Namažte všechny hřídele a ložiska.
 - Zkontrolujte a případně opravte předpětí pružin.
- Změřte světlostou výšku při otevírání a zavírání garážových vrat (h).



5. Zavřete garážová vrata a odblokujte všechny uzavírací mechanismy. Demontujte případně vadné konstrukční díly uzavíracích mechanismů.



Varování:

Nebezpečí přimáčknutí a prostřížení zamykacími mechanismy garážových vrat.
V případě nutnosti odstraňte nebezpečné konstrukční díly před montáží.

6. U garáží bez vedlejšího vchodu je třeba zajistit nouzové odemýkání (příslušenství).
7. U garáží s průchozími dveřmi je třeba nejprve instalovat kontakt průchozích dveří.



Varování:

Díly vrat nesmí vyčnívat do veřejných chodníků nebo silnic a nesmí se pohybovat dovnitř.

Montáž pohonu garážových vrat

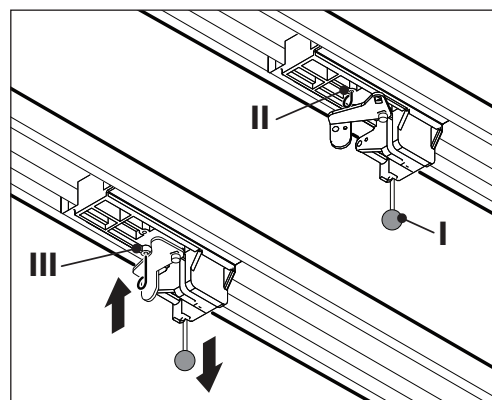
Dbejte vyobrazení na montážním letáku A3.

| Krok | Instalace |
|------------|--|
| 1 | Vyklopte zcela vodicí kolejnici (3 & 8). Stlačte spojovací článek vodicí kolejnice (7) uprostřed nad stykovou hranou. Řetěz nebo ozubený řemen případně dotáhněte. Viz obrázek. |
| 2 | Namontujte středový závěs (13) na vodicí kolejnici. Namontujte upevňovací třmen (18) na hlavě pohonu (1). |
| 3 | Namontujte přípojovací konzoli (11) na garážových vratech. |
| 4 | Namontujte upevnění na stěnu (10). |
| 5a 5c/d | Namontujte vodicí kolejnici (3 & 8) na upevnění na stěnu (10). Namontujte stropní upevnění (16) na středový závěs (13) a hlavu pohonu (1). Poté namontujte stropní upevnění (16) na strop. |
| 6 | Namontujte suvnou tyč (12) mezi pojezdové saně (4) a přípojovací konzoli vrat (11). |
| 7 | Pro programování otevřete kryt hlavy pohonu pomocí šroubováku nebo podobného náradí. |
| 8 | Umístěte varovnou samolepku (19) na vnitřní stranu garážových vrat tak, aby byla dobře viditelná. |

Odblokování pojezdových saní

V dalším průběhu montáže je nutné odblokovat spoj mezi pojezdovými saněmi a přípojovací konzolí. Demontáž suvné tyče není za tím účelem nutná.

- Pro pohyb garážových vrat vytáhněte rukou vytahovací knoflík (I) pojezdových saní.
- Pojezdové saně oddělte od ozubeného řemenu, resp. řetězu.
- Garážovými vraty lze nyní pohybovat ručně.
- Pro ovládání vrat po delší dobu ručně můžete zasunout aretační kolík (II) v pojezdových saních do připraveného otvoru (III). Pro obnovení normálního provozu aretační kolík (II) uvolněte.



Připojení pohonu garážových vrat - síťová přípojka a ovládání



Nebezpečné elektrické napětí:

- Před otevřením oddělte kryt hlavy pohonu od napájecího zdroje tak, že vytáhnete síťovou zástrčku.
- Nepřipojujte vedení pod napětím svorkami. Připojujte pouze bezpotenciálová tlačítka a reléové výstupy.
- Po připojení všech kabelů kryt na hlavě pohonu opět zavřete.



Varování:

Před prvním uvedením do provozu musí být pohon zkontrolován na bezpečnou funkci (viz oddíl Údržba/ Zkoušky)

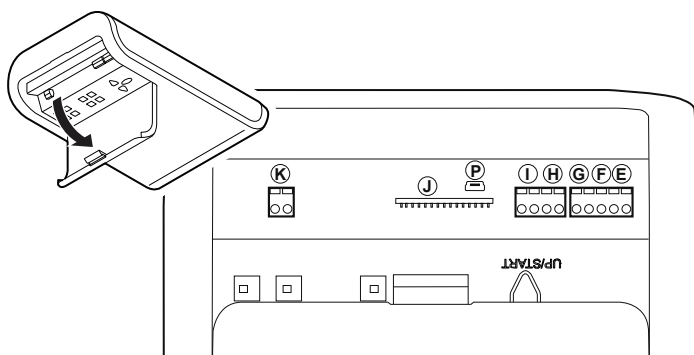


Varování:

Nebezpečí oslnění optickým zářením!

Při delším blikání LED z krátké vzdálenosti může dojít k optickému oslnění. Zraková schopnost je po krátkou dobu silně omezena. Může tak dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

Je zakázáno dívat se přímo do LED diody.

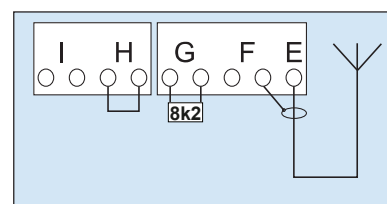


1. Externí anténa

Anténu vyvedte ven otvorem v pouzdru pohonu.

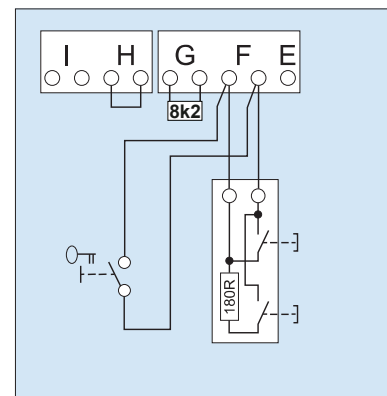
Při použití externí antény musí uloženo odstínění na svorku (F), ležící vpravo.

E - Přípojka pro anténu



2. Externí vysílač impulzů

F - Přípojka pro externí vysílač impulzů (příslušenství, např. klíčový spínač nebo kódovací spínač)

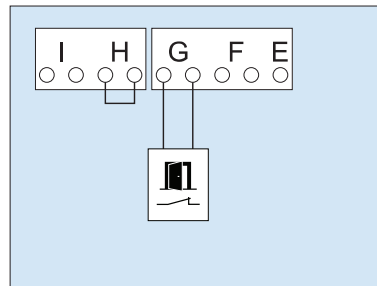


3. Vstup STOP A

Pomocí těchto vstupů se zastavuje pohon, resp. se potlačuje rozjezd.

G - Připojka pro kontakt průchozích dveří (příslušenství) nebo nouzové zastavení.

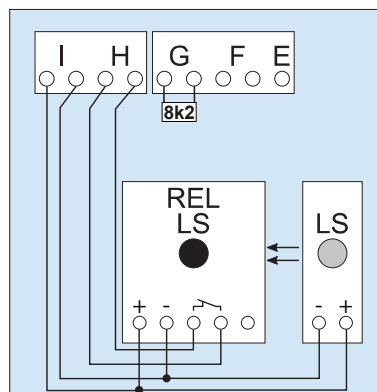
Veďte prosím na vědomí také „Menu H: Nastavení STOP-A“ na straně 47.



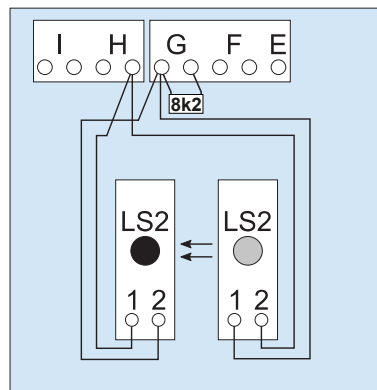
4. Vstup STOP B

Prostřednictvím tohoto vstupu se aktivuje automatické otočení směru pohonu během zavírání.

H - Připojka 4kabelová světelná závora (např. LS5)

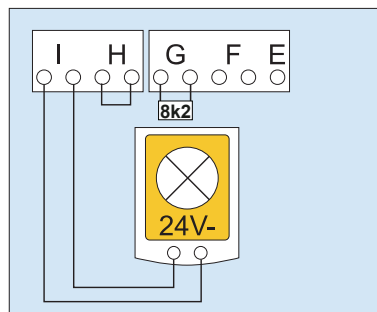


G // H - Připojka světelné závory LS2 (při použití jiné světelné závory vyčtěte pozice pro připojení svorkami z návodu ke světelné závoře)



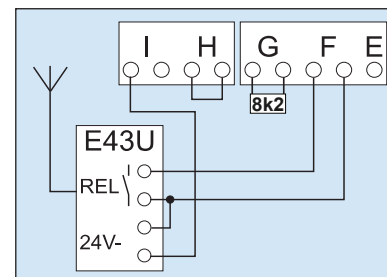
5. Napájení 24 V DC, max. 100 mA (zapnuté)

I - Připojka např. pro signální světlo 24 V (příslušenství)



6. Napájení 24 V DC, max. 100 mA (permanentně)

I - Přípojka např. pro externí přijímač (příslušenství)



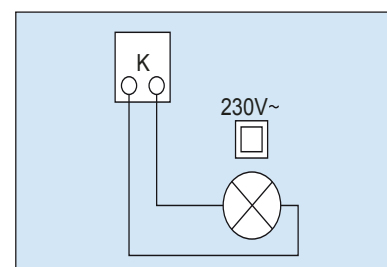
7. Osvětlení

K - Přípojka pro externí osvětlení s ochranou izolací nebo signální světlo (třída ochrany II, max. 500 W) (příslušenství)



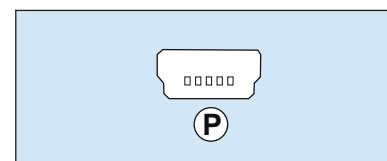
Pozor!

Nepřipojujte žádná ovládací tlačítka.



8. smartGarage

P - Přípojka pro Mobility Modul (příslušenství)



Vysílač impulzů a externí bezpečnostní zařízení



V případě zvýšených požadavků na ochranu osob doporučujeme kromě vnitřního omezení síly pohonu instalovat ještě 2kabelovou světelnou závoru.

Instalace 4kabelové světelné závory slouží čistě k ochraně věcí.

Další informace o příslušenství naleznete v našich podkladech nebo se obraťte na svého odborného prodejce.

Varovná samolepka



Umístěte varovnou samolepku na vnitřní stranu Vašich garážových vrat tak, aby byla dobře viditelná.

Demontáž pohonu

1. Vytáhněte síťovou zástrčku a uvolněte všechna zástrčková spojení.
2. Uvolněte zástrčková spojení garážových vrat a pohonu. Garážová vrata zajistěte.
3. Postupujte podle vyobrazení na montážním letáku A3, postupujte však v opačném pořadí.

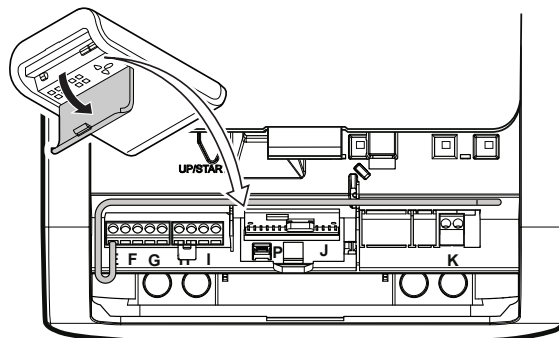
Umístění antény



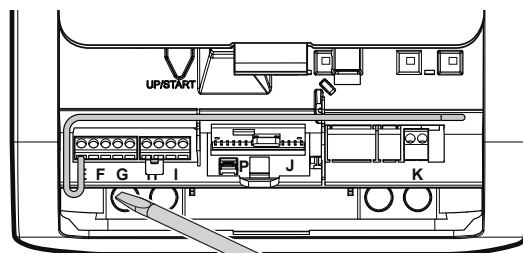
Nebezpečí zasažení elektrickým napětím!

- Před otevřením krytu odpojte hlavu pohonu od napájení vytažením síťové zástrčky ze sítě.
- Uzavřete po položení antény opět kryt hlavy pohonu.

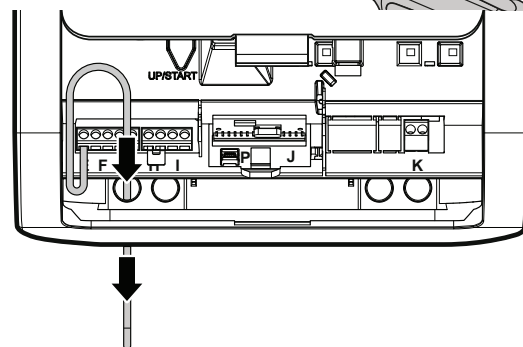
1. Otevřete kryt na hlavě pohonu.



2. Vylomte pomocí vhodného nástroje (např. šroubovák) předem stanovený bod zlomu pro průchodku směrem ven a vložte do otvoru přiloženou kabelovou objímku.



3. Vyjměte anténu z přepravního zajišťovacího prvku a vedte ji skrz průchodku směrem ven.



4. Uzavřete kryt na hlavě pohonu.

Upozornění:

Při použití externí antény musí být odstínění umístěno na svorce (F) nacházející se vedle ní vpravo.

Programování hlavy pohonu

V tomto oddíle je popsáno základní programování pohonu v rámci instalace. Další a/nebo speciální nastavení, viz 'Další nastavení'.

Příprava

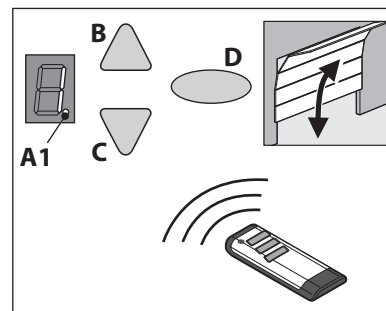
1. Zajistěte, aby byla garážová vrata bezpečně spojena s pojezdovými saněmi.
2. Zajistěte, aby byla anténa ve správné poloze.
3. Zajistěte, abyste měly při ruce všechny ruční vysílače, které chcete pro tato garážová vrata zaučit.
4. Pomocí šroubováku otevřete kryt hlavy pohonu.
5. Spojte síťový kabel se síťovou zásuvkou. Rozsvítí se bodový indikátor.

Menu 1:

Programování signálu Start pro ruční vysílač

1. Jedenkrát krátce stiskněte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D). Zobrazí se hodnota "1".
2. Jakmile začne hodnota ukazatele blikat, stiskněte tlačítko ručního vysílače, pomocí kterého budete později chtít spouštět pohon, až se 4x rozsvítí digitální bod (A1) na ukazateli.
3. Jakmile číslice zhasne, můžete zaučit další ruční vysílač (viz krok 1).

Upozornění: Maximálně lze zaučit 30 kódů.



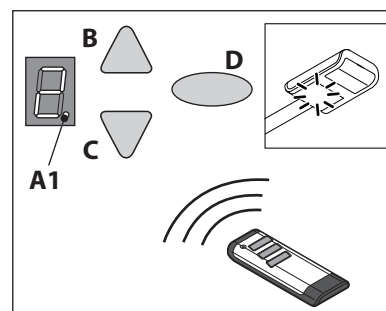
Menu 2:

Programování 4minutového světla

1. Stiskněte dvakrát krátce programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D). Zobrazí se hodnota "2".
2. Stiskněte tlačítko na ručním vysílači, kterým má být ovládáno světlo, až digitální bod (A1) v ukazateli 4 x zabliká.
3. Jakmile číslice zhasne, můžete zaučit další ruční vysílač (viz krok 1).

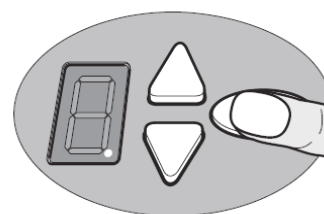
Upozornění: Programování polohy větrání a částečného otevření: viz menu 9.

Upozornění: Maximálně lze zaučit 30 kódů (Například 15x Start 15x Světlo).



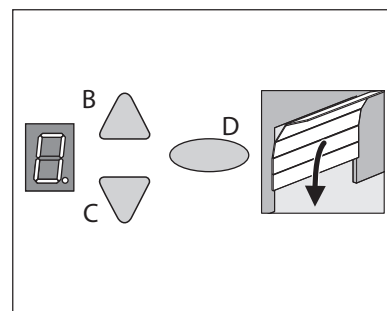
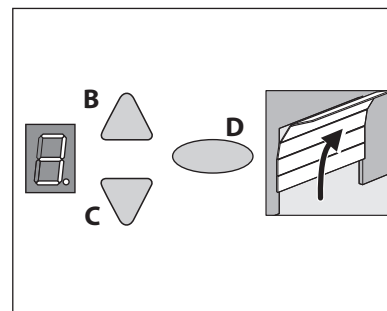
Vymazat všechny radiové kódy

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Stiskněte oválné tlačítko PROG (D) a držte je stisknuté.
3. Spojte síťovou zástrčku se zásuvkou a držte tlačítko PROG (D) tak dlouho stisknuté, až se digitální bod rychle rozblíká.



Menu 3 + menu 4: Nastavení koncových pozic

1. Držte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D) stisknuté po dobu cca 3 sekund. Zobrazí se hodnota "3".
2. Stiskněte tlačítko OT. (B) a zkontrolujte, zda se garážová vrata pohybují směrem OT.
3. Pokud se garážová vrata pohybují špatným směrem, držte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D) stisknuté po dobu cca 5 sekund, až se zobrazí běžící světlo.
4. Držte stisknuté tlačítko OT. tak dlouho, až garážová vrata dosáhnou koncové pozice OT. Pro opravu pozice příp. stiskněte tlačítko ZAV. (C).
5. Pokud se garážová vrata nacházejí ve zvolené koncové pozici OT., stiskněte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D). Zobrazí se hodnota "4".
6. Jakmile začne blikat hodnota ukazatele, stiskněte tlačítko ZAV. (C).
7. Držte stisknuté tlačítko ZAV. tak dlouho, až garážová vrata dosáhnou koncové pozice ZAV. Pro opravu pozice případně stiskněte tlačítko OT (B).
8. Pokud se garážová vrata nacházejí ve zvolené koncové pozici ZAV., stiskněte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D). Zobrazí se hodnota "0".
9. Pokračujte v cvičební jízdě síly pojezdu.



Cvičební jízda síly pojezdu



Varování:

Při této proceduře dochází k zaučování normálního mechanického odporu v pohonu při otevírání a zavírání vrat. Regulace síly pohonu je až do ukončení procesu zaučování deaktivována. Dodržujte dostatečný odpor po celou trasu pojezdu garážových vrat!

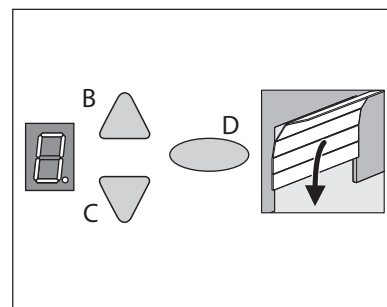
Proces nepřerušujte.

Upozornění:

Během procesu se zobrazí hodnota "0".

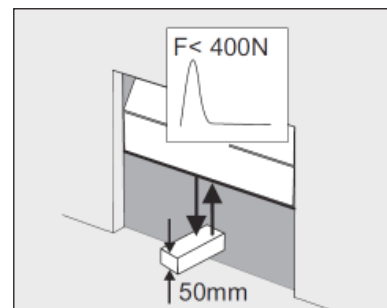
1. Stiskněte tlačítko OT. (B) nebo použijte zaučený ruční vysílač. Garážová vrata se pohybují z koncové pozice ZAV. a poježdějí do koncové pozice OT.
2. Stiskněte znovu tlačítko OT. (B) nebo použijte zaučený ruční vysílač. Garážová vrata se pohybují z koncové pozice OT. do koncové pozice ZAV. Po cca 2 sekundách zhasne ukazatel "0".

Upozornění: Po ukončení cvičební jízdy síly pojezdu musí ukazatel "0" zhasnout.



Kontrola regulace síly pohonu

1. Umístěte siloměr nebo vhodnou překážku (např. vnější obal pohonu) v oblasti uzavírání vrat.
2. Garážová vrata zavřete. Garážová vrata se pohybují do koncové pozice ZAV. Garážová vrata se zastaví a pojíždějí zpět do koncové pozice OT., jakmile je zaznamenán dotyk s překážkou.
3. Pokud může dojít ke zdvižení osob vraty (např. otvory většími než 50 mm nebo nášlapné plochy), musí být zkontrolováno zařízení regulace síly pohonu ve směru otevírání vrat: Při dalším zatížení vrat o 20 kg hmoty musí pohon zastavit.



Kontrolujte měsíčně omezení síly a zdokumentujte to.

Upozornění:

Pokud by překážka nebyla rozpoznána nebo nebyly dodrženy hodnoty síly, musí být omezení síly podle odstavce „Menu 5 + menu 6: Regulace síly pohonu pro pojezd nahoru a dolů“ na straně 44 znovu nastaveno.

Vymazání cvičební jízdy síly pojezdu

Upozornění: Cvičební jízda síly pojezdu začíná vždy z koncové pozice ZAV.

Cvičební jízda síly pojezdu musí být opakována po každé výměně pružin garážových vrat.

Vstupte do menu 5 (viz Speciální nastavení) a držte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D) stisknuté po dobu 3 sekund. Zobrazí se hodnota "0". Ukončete proces podle popisu „Cvičební jízda síly pojezdu“ na straně 42.

Speciální nastavení

Otevřete menu "Speciální nastavení"

1. Držte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D) stisknuté po dobu cca 3 sekund. Zobrazí se hodnota "3".
2. Stiskněte znovu programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D). Zobrazí se hodnota "4".
3. Držte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D) znovu stisknuté po dobu cca 3 sekund. Zobrazí se hodnota "5".

Menu 5 + menu 6:

Regulace síly pohonu pro pojezd nahoru a dolů



Varování:

V případě nastavení příliš vysokých hodnot hrozí nebezpečí úrazu.

Vrata se dodávají s nastavenou hodnotou při otevírání „6“ a při zavírání „4“ Doporučujeme před cvičební jízdou síly pojezdu vybrat hodnotu dle odpovídajícího typu vrat v menu 8.

1. Zvolte položku menu "5".
Po cca 2 sekundách bliká ukazatel a zobrazí se nastavená hodnota regulace síly pohonu pro otevírání.
2. Případně upravte nastavení pomocí tlačítek OT. (B) a ZAV. (C).
3. Stiskněte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D).
Zobrazí se hodnota "6". Po cca 2 sekundách bliká ukazatel a zobrazí se nastavená hodnota regulace síly pohonu pro zavírání.
4. Případně upravte nastavení pomocí tlačítek OT. (B) a ZAV. (C).



Varování:

Síla u hlavní zavírací hrany nesmí překročit 400 N / 750 ms!

5. Stiskněte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D).
Zobrazí se hodnota "7".

Menu 7:

Nastavení doby svícení

1. Zvolte položku menu "7".
Po cca 2 sekundách bliká ukazatel a zobrazí se nastavená hodnota pro dobu svícení.
Při dodávce je nastavena hodnota "0".
2. Případně upravte nastavení pomocí tlačítek OT. (B) a ZAV. (C).

| Hodnota | Doba svícení | Doba předběžné výstrahy | 24 V |
|---------|--------------|-------------------------|-------|
| 0 | 60 s | 0 s | 60 s |
| 1 | 120 s | 0 s | 120 s |
| 2 | 240 s | 0 s | 240 s |
| 3 | 0 s | 0 s | 0 s |
| 4 | 0 s | 3 s | 0 s |
| 5 | 60 s | 3 s | 0 s |
| 6 | 120 s | 3 s | 0 s |
| 7 | 60 s | 0 s | TAM |
| 8 | 120 s | 0 s | TAM |
| 9 | 240 s | 0 s | TAM |

Poznámky:

- TAM (Hlášení vrata OT.): 24 voltů při nezavřených vratech.

- Při nastavené době předběžného varování se světlo a 24 V zapnou před spuštěním pohonu.

3. Stiskněte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D).
Zobrazí se hodnota "8".

Menu 8:**Přízpůsobení vrat**

- Zvolte položku menu "8".
Po cca 2 sekundách se rozbliká ukazatel a zobrazí se nastavená hodnota.
Při dodávce je nastavena hodnota "4".
Pro optimální průběh pohybu vrat a dodržení sil je třeba zvolit příslušný typ vrat.
- Případně upravte nastavení pomocí tlačítek OT. (B) a ZAV. (C).

| Hodnotamenu | Typ vrat |
|-------------|--|
| 0 | Dvoukřídlá vrata |
| 1 | Nevýklopná vrata, canopy |
| 2 | Výklopná vrata, sklápěcí vrata normální |
| 3 | Výklopná vrata, sklápěcí vrata jemný pojezd |
| 4 | Univerzální nastavení (výrobce) |
| 5 | Sekční vrata s tažnou pružinou (Topspeed) |
| 6 | Sekční vrata s torzní pružinou (Topspeed) |
| 7 | Průmyslová sekční vrata s normálním kováním |
| 8 | Boční sekční vrata (Topspeed) |
| 9 | Boční sekční vrata s vedlejšími zavíracími hranami |

- Stiskněte tlačítko pro uložení hodnot (D).
Zobrazí se hodnota "9".

Menu 9:**Nastavení dalších druhů provozu**

- Zvolte položku menu "9".
Po cca 2 sekundách se rozbliká ukazatel a zobrazí se nastavení druhu provozu.
Při dodávce je nastavena hodnota "0".
- Případně upravte nastavení pomocí tlačítek OT. (B) a ZAV. (C).

| Hodnota | Popis | Poznámky |
|---------|---|---|
| 0 | Normální provoz | Tovární nastavení |
| 1 | Normální provoz s nastavením větrání* | Nastavení pro provětrání garáže. V tomto druhu provozu zůstanou garážová vrata asi 10 cm otevřena. Pro pojezd do polohy větrání stiskněte druhé tlačítko na ručním vysílači nebo použijte tlačítko DuoControl/Signal 111 (příslušenství)*, které musí být naprogramováno v menu 2. Garážová vrata lze kdykoli zavřít pomocí ručního vysílače. Po 60 minutách se vrata automaticky zavřou. |
| 2 | Částečné otevření pro boční sekční vrata* | V tomto druhu provozu zůstanou garážová vrata asi 1 m otevřena. Pro pojezd do částečného otevření stiskněte druhé tlačítko na ručním vysílači nebo použijte tlačítko DuoControl/Signal 111 (příslušenství)*, které musí být naprogramováno v menu 2. |
| 5 | Provoz OT.-ZAV. | Po vyslání impulzu v poloze ZAV. se spustí pohon a vrata pojezdí do polohy OT. Další vyslání impulzu během otevírání nemá žádný vliv na pohyb vrat a vrata se i nadále otevírají. Po vyslání impulzu v poloze OT. se vrata zavírají. Při vyslání impulzu během zavírání se vrata zastaví a opět se otevírají. |
| 6 | Automatické zavírání ("AR")** | Vyslání impulzu spustí vždy otevírání vrat. Po vypršení doby průjezdnosti a doby předběžné výstrahy (nastavení menu A) se vrata automaticky zavřou. Přerušení světelné závory má během zavírání za následek zastavení a otočení směru. Během otevírání nemá přerušení žádný vliv. |

| Hodnota | Popis | Poznámky |
|--|-------------------------------|---|
| 7 | Automatické zavírání ("AR")** | Funkce jako u bodu 6, přerušení světelné závory během doby průjezdnosti má však za následek předčasné ukončení doby průjezdnosti a spustí se doba předběžné výstrahy. |
| 8 | Automatické zavírání ("AR")** | Funkce jako u bodu 7, vyslání impulsu během doby průjezdnosti má však za následek předčasné ukončení doby průjezdnosti a spustí se doba předběžné výstrahy. |
| 9 | Automatické zavírání ("AR")** | Jako bod 8, avšak bez doby předběžné výstrahy. |
| Poznámky: - *: Druhé tlačítko vysílače musí být znovu zaučeno po změnách druhů provozu 1 nebo 2. - **: Je nutná světelná závora. | | |

- Stiskněte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D).
Při nastavení 0, 1, 2 a 5 se zobrazí hodnota „H“. Dále pomocí menu H.
Při nastavení 6, 7, 8 a 9 se zobrazí hodnota „A“. Dále pomocí menu A.



Varování:

Automatická vrata - Nezdřijte se v oblasti pohybu vrat, protože se vrata mohou dát neočekávaně do pohybu!

Menu A:

Nastavení doby průjezdnosti

Pouze ve spojení s funkcí "Automatické zavírání".

- Zvolte položku menu "A".
Po cca 2 sekundách se rozbliká ukazatel a zobrazí se nastavení druhu provozu.
- Případně upravte nastavení pomocí tlačítek OT. (B) a ZAV. (C).

| Hodnota | Doba průjezdnosti (bez doby předběžné výstrahy 10 sekund) |
|---------|---|
| 0 | 0 s |
| 1 | 10 s |
| 2 | 30 s |
| 3 | 60 s |
| 4 | 90 s |
| 5 | 120 s |
| 6 | 150 s |
| 7 | 180 s |
| 8 | 210 s |
| 9 | 240 s |

- Stiskněte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D).
Zobrazí se hodnota "H".

Menu H: Nastavení STOP-A

1. Zvolte bod menu "H".
Po cca 2 sekundách bliká displej a zobrazí se nastavení provozního režimu.
Při dodávce produktu je nastavena hodnota "0".
2. Upravte nastavení pomocí tlačítek OTEVŘENÍ (B) a ZAVŘENÍ (C).

| Hodnota | Popis | Poznámky |
|---------|-------|--|
| 0 | | Připojení ENS-S 8200 nebo Extra 412 (s odporem 8k2) na vstup STOP-A (svorka G) |
| 1 | | Připojení zkratovacího můstku nebo ENS-S 1000 na vstup STOP-A (svorka G) |

3. Stiskněte programovací tlačítko (tlačítko PROG) (D).
Zobrazí se hodnota „0“. Konec menu (popř. dále s jízdou učení síly).

Ukončení instalace

1. Zavřete kryt hlavy pohonu.
2. Zkontrolujte, zda garážová vrata fungují bezpečně a bez závad. Viz oddíl Údržba/Zkoušky.

Provoz

Bezpečnostní pokyny pro provoz



Varování:

Používání pouze vyškolenými osobami. Všichni uživatelé musejí být seznámeni s použitelnými bezpečnostními předpisy.



Varování:

Uchovávejte ruční vysílač mimo dosah dětí.



Varování:

Při ovládání pohonu je nutné na proces otevírání a zavírání dohlížet.
Garážová vrata musejí být viditelná z místa ovládání.

Dbejte na to, aby se v oblasti pohybu garážových vrat nenacházely osoby nebo předměty.

Musí být dodrženy uvedené bezpečnostní pokyny a instrukce, jakož předpisy pro prevenci úrazů, platné v místě použití vrat, a všeobecná bezpečnostní ustanovení.

Otevírání a zavírání garážových vrat (v normálním provozu)

Garážová vrata lze obsluhovat pomocí různých ovládacích přístrojů (ruční vysílač, klíčový spínač atd.). V této příručce je popsáno pouze ovládání pomocí ručního vysílače. Další ovládací přístroje pracují obdobně.

1. Stiskněte jedenkrát krátce tlačítko na ručním vysílači.
V závislosti na aktuální poloze pak garážová vrata pojíždějí do pozice OT. nebo ZAV.
2. Pro opětovné zastavení případně stiskněte znovu tlačítko na ručním vysílači.
3. Pro vrácení garážových vrat do výchozí pozice případně stiskněte znovu tlačítko na ručním vysílači.

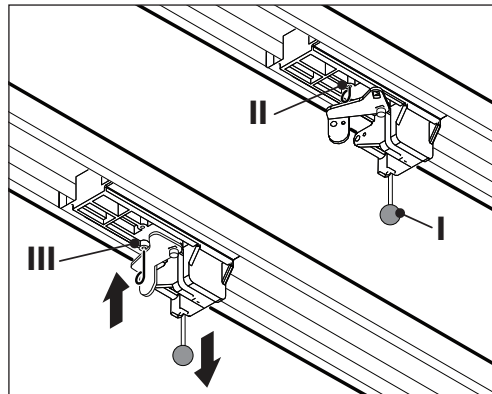
Upozornění:

Tlačítko na ručním vysílači může být osazeno funkcí "4minutové světlo". Pomocí ručního vysílače lze světlo zapnout nezávisle na pohonu. Po 4 minutách se světlo automaticky vypne.

Otevírání a zavírání garážových vrat ručně

Při nastavování garážových vrat nebo při výpadku napájení lze garážová vrata otevírat a zavírat ručně.

1. Pro pohyb garážových vrat vytáhněte rukou vytahovací knoflík (I) pojezdových saní.
2. Pojezdové saně oddělte od ozubeného řemenu, resp. řetězu.
3. Garážovými vraty lze nyní pohybovat ručně.
4. Pro ovládání vrat po delší dobu ručně můžete zasunout aretační kolík (II) v pojezdových saních do připraveného otvoru (III). Pro obnovení normálního provozu aretační kolík (II) uvolněte.



Varování:

Při použití rychlého odemčení se mohou garážová vrata nekontrolovatelně pohybovat. Garážová vrata nemusí být již správně vyvážená nebo mohou být pružiny poškozené nebo již nemají potřebnou upínací sílu. Spojte se s příslušným dodavatelem / výrobcem.

Upozornění: Při instalaci systému byly demontovány zamykací prvky pohonu garážových vrat. Ty je potřeba znovu namontovat, pokud musejí být garážová vrata po delší dobu obsluhována ručně. Pouze tak lze garážová vrata zamknout v zavřeném stavu.

Otevírání a zavírání garážových vrat (další druhy provozu)

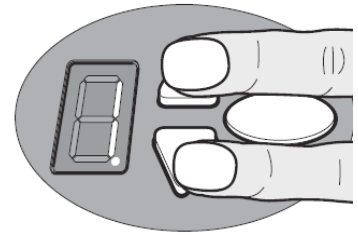
- Možné druhy provozu viz oddíl "Speciální nastavení".

Diagnostický ukazatel

| Číslo | Stav | Diagnóza / odstranění |
|-------|---|---|
| 8 | Pohon se spustí, hodnota "0" zhasne. | Pohon přijímá v normálním provozu signál Start prostřednictvím vstupu START nebo ovládacího přístroje. |
| 8 | Garážová vrata dosáhla koncové pozice OT. | |
| 8 | Garážová vrata dosáhla koncové pozice ZAV. | |
| 8 | Koncová pozice nebyla dosažena. | |
| 8 | Hodnota "0" bude zobrazena při příštím otevření a zhasne. | Pohon v režimu učební jízda síly pojezdu. Pozor: V tomto režimu se neprovádí kontrola síly pojezdu pohonem. Dbejte na to, aby se v oblasti pohybu garážových vrat nenacházely osoby nebo předměty. |
| 8 | I nadále se zobrazuje hodnota "0". | Učební jízda síly pojezdu není ukončena a musí být zopakována. Tlak v koncové poloze je zřejmě příliš vysoký. Nastavte znovu koncové polohy. |
| 8 | Garážová vrata se neotevírají nebo nezavírají. | Přerušení na STOP-A nebo spuštění externího bezpečnostního zařízení (např. průchozí dveře). |
| 8 | Garážová vrata se nezavírají. | Přerušení na STOP-B nebo spuštění externího bezpečnostního zařízení (např. světelná závora). |
| 8 | Nastavení vrat a učební jízdy síly pojezdu není správně/zcela ukončeno. | Otevřete menu 3 a 4, opravte nastavení vrat, dokončete proces zaučení. |
| 8 | Trvalý signál na vstupu START. | Signál Start není rozpoznán nebo trvalý impuls (např. vzpříčení tlačítka). |
| 8 | Chyba při nastavení pohonu. | Dráha pojezdu příliš dlouhá. Opakujte nastavení v menu 3 a 4. |
| 8 | Chyba při zaučovacím pojezdu. | Opakujte zaučení pozic v menu 3 a 4. Snižte sílu při dosažení koncových pozic. |
| 8 | Garážová vrata se neotevírají nebo nezavírají. | Chyba při autotestu. Oddělte zdroj napájení. |
| 8 | Chyba systému. | Pověřte opravou odbornou firmu. |
| 8 | Zastavení motoru. | Motor se neotáčí. Pověřte odbornou firmu opravou motoru. |
| 8 | Elektronická brzda zavřená. Garážové světlo nezhasíná. | Pohon je tažen z horní pozice. Zkontrolujte garážová vrata a pružiny. Nastavte koncovou pozici níže. |
| 8 | Aktivován dovolenkový zámek. Garážová vrata se neotevírají. | Posuvný spínač SafeControl/Signal 112 v poloze ZAP. Vrátit zpět. |
| 8 | Test kontaktu personálního vchodu selhal. | Zkontrolujte kabely a připojení na svorkách kontaktu personálního vchodu. |

Obnovení továrního nastavení

1. Stiskněte současně tlačítka OT. a ZAV.
2. Po spojení síťové zástrčky se síťovou zásuvkou držte obě tlačítka stisknutá po dobu cca 3 sekund.



Čítač cyklů

Čítač cyklů ukládá počet otevření a zavření, provedených pohonem.

Pro odečet stavu čítadla držte tlačítko ▼ stisknuté po dobu 3 sekund, dokud se nezobrazí číslice. Číselný ukazatel zobrazuje po sobě jdoucí číselné hodnoty od nejvyššího desetinného místa po nejnižší. Na konci se na ukazateli zobrazí vodorovná čárka, například: 3456 pohybů, 3 4 5 6 -

Technické údaje

Pohony konstrukční řady W-800 jsou vhodné pro tato vrata:

Typ vrat: Canopy/nevýklopná vrata, dvoukřídlá vrata, výklopná vrata/sklápěcí vrata, sekční vrata/boční sekční vrata

Max. velikost vrat: 14 m²
Max. hmotnost: 180 kg

Modelové specifikace

Typ pohonu: W-800
Jmenovitá zatížitelnost: 240 N
Max. zatížitelnost: 800 N
Hodnoty připojení: 230 V / 50 Hz

Příkon:

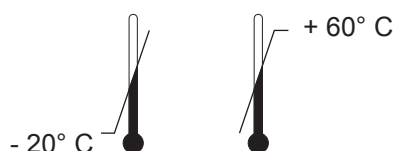
Standby: <0,5 W
Max. provoz: 240 W
Max. počet cyklů / hodinu: 3
Max. počet cyklů / den: 10
Max. počet cyklů celkem: 25 000

Osvětlovací LED: 1,6 W

Bezpečnost dle EN13849-1:

Vstup STOP-A: Kat. 2 / PLC
Vstup STOP-B: Kat. 2 / PLC
Interní regulace síly pohonu: Kat. 2 / PLC

Teplotní rozsah:



Třída ochrany: IP20, pouze pro suché prostory
Hlasitost: ≤ 70 dB (A)

Výrobce: TORMATIC
Eisenhüttenweg 6
44145 Dortmund
Německo
www.tormatic.de

Likvidace



Výrobek likvidujte dle ustanovení a předpisů, platných v místě použití.

Inspekční a zkušební protokol

Vlastník/provozovatel _____

Umístění: _____

Údaje o pohonu

Typ pohonu: _____ Datum výroby: _____

Výrobce: _____ Druh provozu: _____

Údaje o vratech

Typ: _____ Rok konstrukce: _____

Sériové číslo: _____ Hmotnost vratového křídla: _____

Rozměry: _____

Instalace, první uvedení do provozu

Firma, instalační podnik: _____ Jméno, instalační podnik: _____

Datum prvního uvedení do provozu: _____ Podpis: _____

Ostatní

Změny

| | |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

Kontrola pohonu garážových vrat

Upozornění:

Inspekce nenahrazuje požadované činnosti údržby! Po každé inspekci musí být okamžitě odstraněny jakékoli zjištěné závady.

Upozornění:

Pro vaši bezpečnost musí být zařízení garážových vrat přezkoušeno před prvním uvedením do provozu a podle potřeby – však minimálně jednou za rok – podle „Kontrolní seznam pohonu garážových vrat“ na straně 53. Zkouška může být provedena osobou s prokázáním odborné způsobilosti nebo specializovanou odbornou firmou.

Musí být dodržovány intervaly inspekcí a údržby stanovené výrobcem. Dodržujte všechny platné národní předpisy. Všechny činnosti inspekce a údržby musí být uvedeny v příloženém inspekčním a zkušebním protokolu. Provozovatel / vlastník je povinen uchovávat inspekční a zkušební protokol spolu s dokumentací pro pohon garážových vrat po celou dobu životnosti zařízení. Instalační firma je povinna před uvedením zařízení do provozu kompletně vyplnit inspekční a zkušební protokol a předat jej provozovateli / vlastníkovi. To platí také pro ručně ovládaná vrata. Musí být striktně dodrženy veškeré předpisy a pokyny týkající se dokumentace pohonu garážových vrat (instalace, obsluha a údržba apod.). V případě neodborného provedení předepsaných činností inspekce a údržby zaniká veškerá záruka výrobce. Případné schválené změny pohonu garážových vrat musí být zdokumentovány.

Kontrolní seznam pohonu garážových vrat

Vybavení při uvedení do provozu dokumentujte háčkem.

| Č. | Součásti | přítomny | Kontrolní bod | Poznámky |
|------------|--|----------|---|----------|
| 1.0 | Garážová vrata | | | |
| 1.1 | Ruční otevírání a zavírání | | Lehkost chodu | |
| 1.2 | Upevnění/zástrčková spojení | | Stav/usazení | |
| 1.3 | Čepy/klouby | | Stav/mazání | |
| 1.4 | Vodící kladky/držáky vodících kladek | | Stav/mazání | |
| 1.5 | Těsnění/kluzné kontakty | | Stav/usazení | |
| 1.6 | Rám vrat/vedení vrat | | Vyrovnění/upevnění | |
| 1.7 | Vratové křídlo | | Vyrovnění/stav | |
| 2.0 | Hmotnost | | | |
| 2.1 | Pružiny | | Stav/usazení/seřízení | |
| 2.1.1 | Pružinové pásy | | Stav | |
| 2.1.2 | Zajištění pružin proti zlomení | | Stav/typový štítek | |
| 2.1.3 | Bezpečnostní zařízení (pružinový spoj, ...) | | Stav/usazení | |
| 2.2 | Ocelová lana | | Stav/usazení | |
| 2.2.1 | Upevnění lana | | Stav/usazení | |
| 2.2.2 | Lanový buben | | 2 bezpečnostní vinutí | |
| 2.3 | Zajištění proti pádu | | Stav | |
| 2.4 | Hřídel T pro vystředěný běh | | Stav | |
| 3.0 | Pohon/ovládání | | | |
| 3.1 | Pohon/vodící kolejnice/konzole | | Stav/upevnění | |
| 3.2 | Elektrické kabely/zástrčky | | Stav | |
| 3.3 | Nouzové odemykání | | Funkce/stav | |
| 3.4 | Ovládací přístroje, tlačítka/ruční vysílač | | Funkce/stav | |
| 3.5 | Konečné odpojení | | Stav/pozice | |
| 4.0 | Pojistka proti přimáčknutí a prostřžení | | | |
| 4.1 | Regulace síly pohonu | | Stop a otočení chodu | |
| 4.2 | Ochrana proti zdvžení osob | | Vratové křídlo zastaví při 20 kg dodatečného zatížení | |
| 4.3 | Okolní podmínky | | Bezpečnostní vzdálenosti | |
| 5.0 | Ostatní zařízení | | | |
| 5.1 | Zamykání/zámek | | Funkce/stav | |
| 5.2 | Průchozí dveře | | Funkce/stav | |
| 5.2.1 | Kontakt průchozích dveří | | Funkce/stav | |
| 5.2.2 | Zamykač vrat | | Funkce/stav | |
| 5.3 | Ovládání semaforu | | Funkce/stav | |
| 5.4 | Světelné závory | | Funkce/stav | |
| 5.5 | Pojistka uzavírací hrany | | Funkce/stav | |
| 6.0 | Dokumentace provozovatele/vlastníka | | | |
| 6.1 | Typový štítek/znak CE | | úplné/čitelné | |
| 6.2 | Prohlášení o shodě garážových vrat | | úplné/čitelné | |
| 6.3 | Instalace, provoz a údržba | | úplné/čitelné | |

Záruční podmínky

Vežměte prosím na vědomí, že rozsah platnosti se vztahuje výlučně na soukromého používání zařízení. Soukromým používáním se rozumí max. 10 cyklů (OTEVŘENÍ / ZAVŘENÍ) za den.

Úplné znění záručních podmínek je k dispozici na následující internetové adrese:
<https://www.tormatic.de/garantiebestimmungen>

Údržba / přezkoušení

Upozornění:

Pro vaši bezpečnost musí být zařízení garážových vrat přezkoušeno před prvním uvedením do provozu a podle potřeby – však minimálně jednou za rok – podle „Kontrola pohonu garážových vrat“ na straně 52. Zkouška může být provedena osobou s prokázáním odborné způsobilosti nebo specializovanou odbornou firmou.

Monitorování omezení síly

Řídící jednotka pohonu je vybavena dvouprocesorovým bezpečnostním systémem pro monitorování omezení síly. V koncové poloze nebo při opětovném zapnutí se automaticky testuje integrované vypnutí síly.



Pozor:

Příliš vysoko nastavená uzavírací síla může mít za následek zranění osob.

Přezkoušejte každý měsíc omezení díly, jak je popsáno v oddíle „Kontrola regulace síly pohonu“ na straně 43 a tuto zkoušku zdokumentujte.

Čištění / péče



Před pracemi na vratech nebo pohonu vždy vytáhněte síťovou zástrčku! V případě potřeby pohon očistěte suchým hadrem.

Prohlášení o shodě a prohlášení o zabudování**Prohlášení o shodě podle ES Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES**

Prohlášení výrobce o zabudování (překlad originálu)
o zabudování neúplného strojního zařízení
ve smyslu evropské Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES, příloha II část 1 oddíl B

Prohlašujeme tímto, že následující označený neúplný stroj – nakolik je to v rámci rozsahu dodávky možné – je v souladu se základními požadavky Směrnice o strojních zařízeních ES.

Nedokončený stroj je určen pouze pro instalaci do zařízení garážových vrat, čímž se vytvoří kompletní stroj ve smyslu směrnice ES o strojních zařízeních. Zařízení garážových vrat smí být uvedeno do provozu, pouze pokud bylo zjištěno, že celé zařízení splňuje ustanovení směrnice ES o strojních zařízeních a je k dispozici prohlášení ES o shodě v souladu s přílohou II A.

Zároveň prohlašujeme, že příslušná technická dokumentace pro tento neúplný stroj byla vytvořena v souladu s přílohou VII částí B, a zavazujeme se, předat ji na základě odůvodněné žádosti příslušným vnitrostátním orgánům prostřednictvím našeho dokumentačního oddělení.

| | |
|---|---|
| Typ stroje: | Pohon garážových vrat |
| Označení stroje: | W-800 |
| Rok výroby: | od 2019 |
| Příslušné směrnice ES/EU: | Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě ve znění ze dne 29. 3. 2014 Směrnice 2011/65/EU o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, ve znění pozdějších předpisů ze dne 1. 7. 2011 |
| Dodrženy požadavky Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES, příloha I, část 1: | 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4 |
| Použité harmonizované normy: | EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, PL „C“ Cat. 2 EN 60335-1:2012 (pokud použitelné), EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005 / AC:2005, EN ISO 13850:2008, EN 60204-1:2006/AC:2010, EN 617:2001+A1:2010; EN 618:2002+A1:2010 |
| Ostatní použité technické normy a specifikace: | EN 300220-1:2017-05, EN 300220-2:2017-05 EN 301489-1:2017, EN 12453:2017 EN 60335-2-95:2015-01 / A1:2015-06 |
| Výrobce a jméno zplnomocněného zástupce technické dokumentace: | Novoform tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund |

Dortmund, dne 24. 11. 2018



Místo, datum

Dirk Gößling, jednatel společnosti

Prohlášení o shodě podle směrnice 2014/53/EU

Integrovaný rádiový systém je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění Prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://www.tormatic.de/dokumentation/>

Innehåll

| | |
|--|-----------|
| Om denna bruksanvisning | 57 |
| Innehåll och målgrupp..... | 57 |
| Språk..... | 57 |
| Använda symboler..... | 57 |
| Bestämelseenlig användning | 57 |
| Säkerhet | 58 |
| Allmänna säkerhetsanvisningar..... | 58 |
| Specifika säkerhetsanvisningar..... | 58 |
| Produktbeskrivning | 59 |
| Allmän produktöversikt..... | 59 |
| Manöverkontroller..... | 59 |
| Funktionssätt för den integrerade säkerhetsanordningen..... | 60 |
| Installation | 60 |
| Säkerhetsanvisningar för installation..... | 60 |
| TTZ Riktlinje - Inbrottsskydd för garageportar..... | 60 |
| Leveransomfattning..... | 61 |
| Förberedelse för montering..... | 61 |
| Montering av garageportens drivenhet..... | 62 |
| Kabeldra garagedörrdrift - nätanslutning och styrning..... | 63 |
| Installera antennen..... | 66 |
| Programmera drivhuvud..... | 67 |
| Specialinställningar..... | 70 |
| Avsluta installation..... | 73 |
| Drift | 73 |
| Säkerhetsanvisningar för driften..... | 73 |
| Öppna och stänga garageport (i normaldrift)..... | 73 |
| Öppna och stänga garageporten för hand..... | 74 |
| Öppna och stänga garageport (ytterligare driftstyper)..... | 74 |
| Diagnos-display | 75 |
| Upprepa fabriksinställningar..... | 76 |
| Cykelräknare..... | 76 |
| Tekniska data | 77 |
| Avyttring | 77 |
| Inspektions- och testprotokoll | 78 |
| Testa garageportens drivenhet | 78 |
| Checklista garageportdrivenhet | 79 |
| Garantibestämmelser | 80 |
| Underhåll / Översyn | 80 |
| Rengöring / underhåll | 80 |
| Försäkran om överensstämmelse och försäkran för inbyggnad | 81 |
| Försäkran för inbyggnad enligt EG-maskindirektivet 2006/42/EG..... | 81 |
| Försäkran om överensstämmelse enligt direktiv 2014/53/EU..... | 81 |

Om denna bruksanvisning

Innehåll och målgrupp

Denna bruksanvisning beskriver garageportdrift i modulserie W-800 (härefter betecknat som "Produkt"). Denna bruksanvisning riktar sig både till teknisk personal, vilka får monterings- och underhållsarbeten i uppdrag, men även slutförbrukare av produkten.

Språk

Denna bruksanvisning är författad på tyska. Alla andra språkversioner är översättningar av detta original.

Använda symboler



Varning:

Anvisning för en möjlig farlig situation, som kan leda till allvarliga skador.



Farlig elektrisk spänning:

Kännetecknar arbetssteg, som endast får genomföras av en utbildad och undervisad elektriskt fackkunnig person.



Observera::

Anvisning för en möjlig farlig situation, som kan leda till materiella skador på produkten.

Bestämelseenlig användning

Produkten är konstruerad för öppning och stängning av vikt- eller fjäderkompenserande garageportar. En användning av portar utan vikt- eller fjäderkompenserande mekanism är inte tillåtet. Se CE-förklaring.

Säkerhet

Allmänna säkerhetsanvisningar



Varning:

Innan du använder produkten, läs noggrant och fullständigt genom denna bruksanvisning.



Varning:

Förvara denna bruksanvisning tillsammans med produkten för senare referens.

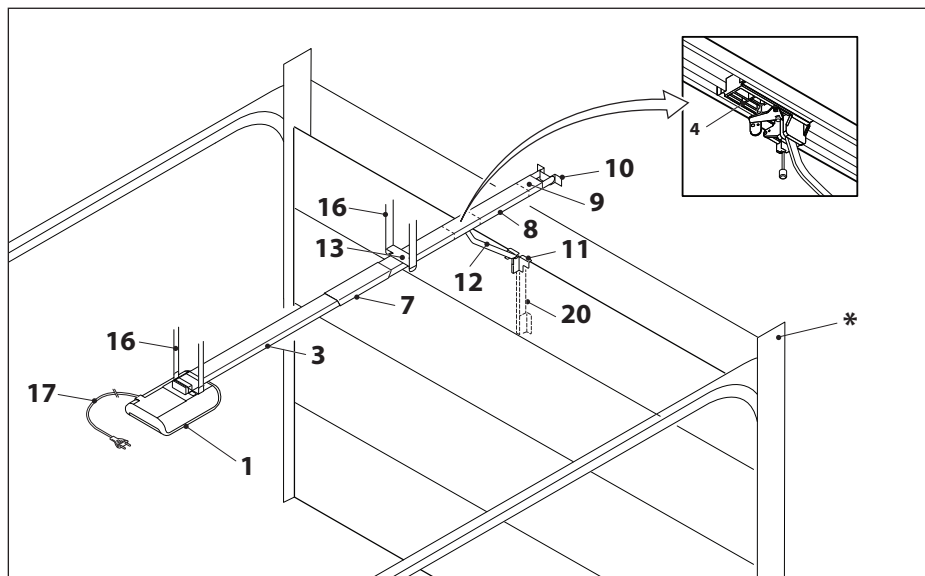
1. Följ alla anvisningar, som finns med i denna bruksanvisning. En felaktig installation eller felaktig användning kan leda till skador upp till att produkten förstörs.
2. För materiella- och/eller personskador, som inträffat på grund av ett inte beaktande av denna bruksanvisning, övertar tillverkaren inget ansvar.
3. Beakta alla anvisningar för bestämmelseenlig användning som finns med i denna bruksanvisning. Se CE-förklaring.
4. Beakta även säkerhetsanvisningarna för driften (se "Drift" på sida 73).
5. Installationen får endast genomföras av kvalificerad teknisk personal..

Specifika säkerhetsanvisningar

6. Produkten arbetar med farlig elektrisk spänning. Säkerhetsanvisningar för arbeten vid elektriska system:
 1. Skilj säkert produkten från spänningsförsörjningen..
 2. Säkerställ, att spänningsförsörjningen under arbeten vid systemet inte oavsiktligt kan återupprättas.
7. Förändringar på produkten får inte utföras utan uttrycklig tillåtelse från tillverkaren.
8. Konstruktion och tillverkning av produkten är baserad på senaste teknologisk standard.
9. Använd uteslutande original reservdelar från tillverkaren. Falsa eller felaktiga reservdelar kan leda till skador, felfunktioner eller totalt bortfall av produkten.

Produktbeskrivning

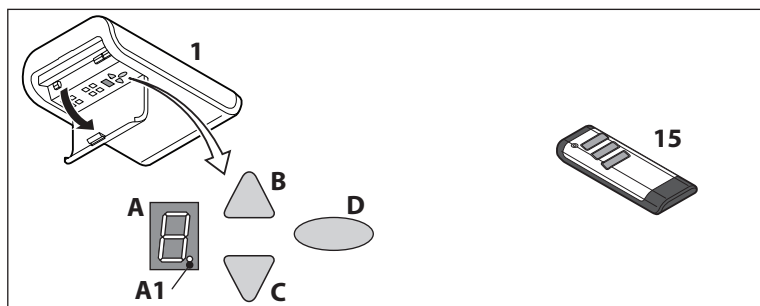
Allmän produktöversikt



* Exempelvis visning av garageport

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Drivhuvud med LED-modul | 11. Portanslutningskonsol |
| 3. Löpskena (modellexempel), drivsida | 12. Skjutstång |
| 4. Löpsläde | 13. Mittupphängning |
| 7. Löpskena koppling (modellexempel) | 16. Takfästen drivhuvud |
| 8. Löpskena (modellexempel), portsida | 16. Takfastsättning skena |
| 9. Spännanordning | 17. Nätkabel 1,2 m |
| 10. Väggfäste | 20. Teleskopkonsol för sektionssportar (tillbehör) |

Manöverkontroller



- A. Sifferdisplay (A1 digitalpunkt)
 B. Knapp UPP / start
 C. Knapp STÅNGD
 D. Programmeringsknapp (PROG-knapp)

1. Drivhuvud
 15. Handsändare

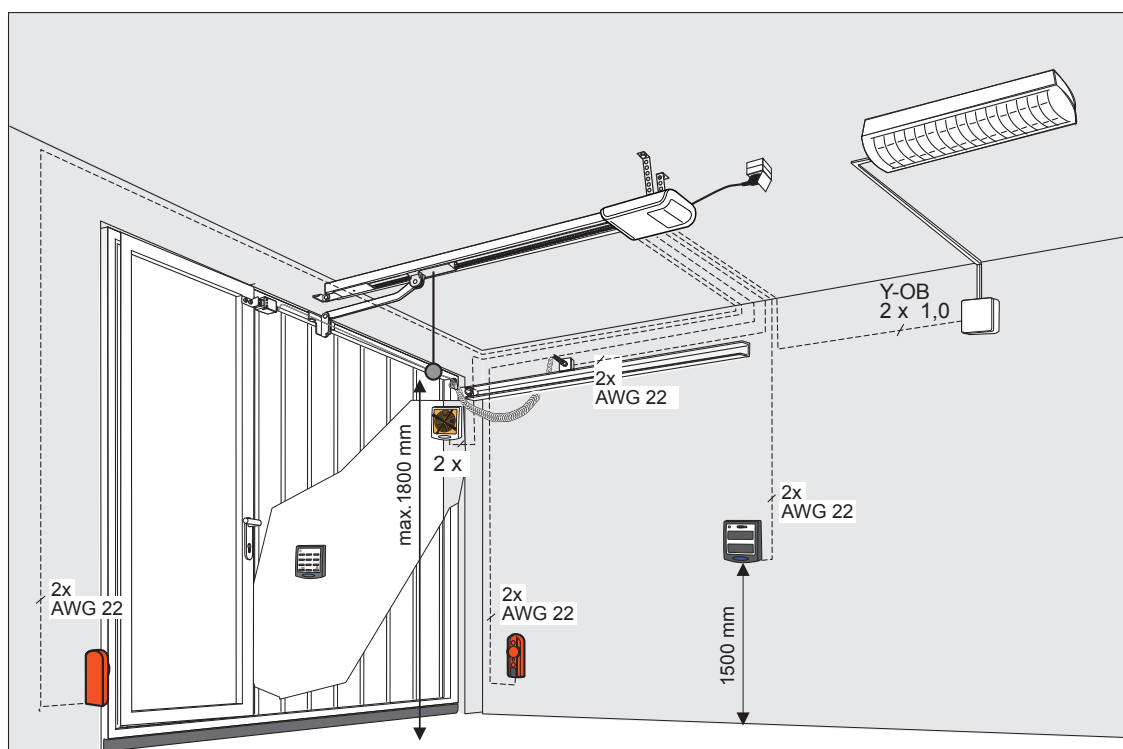
Funktionssätt för den integrerade säkerhetsanordningen

Om garageporten vid stängning stöter på ett hinder, stoppas stängningsrörelsen och porten öppnas åter ett par centimeter - komplett beroende på position.

Om garageporten vid öppning stöter på ett hinder, stoppas stängningsrörelsen och porten kör under ca.1 sekund i motsatt riktning.

Installation

Drivenhet och tillbehör



Säkerhetsanvisningar för installation

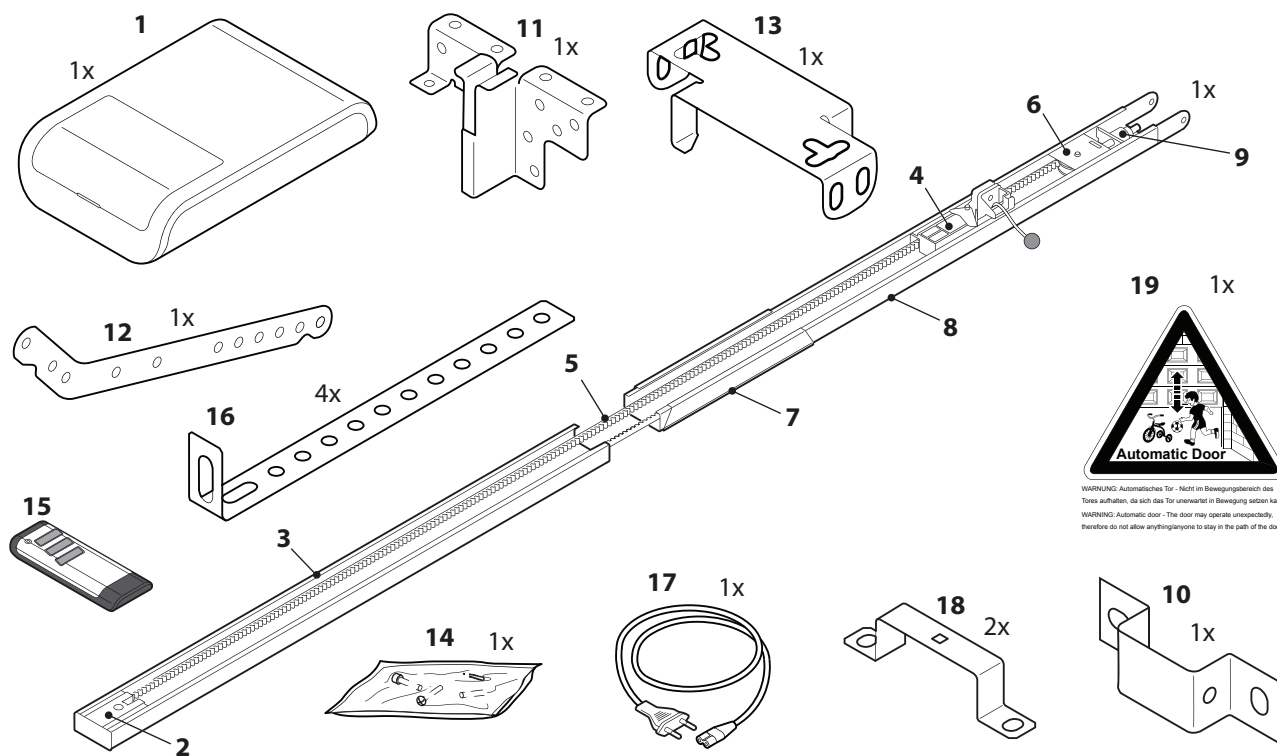
- Installationen får endast genomföras av kvalificerad teknisk personal..
- Innan du startar produktinstallationen gör dig förtrodd med alla installationsanvisningar.

TTZ Riktlinje - Inbrottsskydd för garageportar

För att uppfylla TTZ riktlinjen är motsvarande tillbehör nödvändiga för ett förhöjt inbrottsskydd. Dessa tillbehör kan på förfrågan beställas separat. Använd vårt Secü Kit och följ tillhörande anvisning WN 020690-45-5-32. Följ dessutom anvisning WN 902004-21-6-50 som monteringsanvisning för TTZ riktlinje "Inbrottsskydd för garageportar".

Leveransomfattning

Leveransomfattningen rättar sig efter din produktkonfiguration. I vanliga fall ser den ut enligt följande:



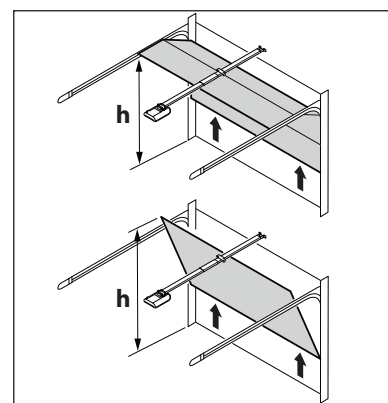
- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Drivhuvud med LED-modul | 11. Portanslutningskonsol |
| 2. Drivpinjong* | 12. Skjutstång |
| 3. Löpskena (modellexempel), drivsida* | 13. Mittupphängning |
| 4. Löpsläde* | 14. Skruvpåse |
| 5. Kuggrem eller kedja* | 15. Handsändare (beroende på modell)* |
| 6. Brytrulle* | 16. Takfastsättning |
| 7. Löpskena koppling (modellexempel)* | 17. Nätkabel, längd 1,2 m |
| 8. Löpskena (modellexempel), portsida* | 18. Fastsättningsbygel |
| 9. Spännanordning* | 19. Varningsdekal |
| 10. Vägghäste* | |

*Alternativ

Observera: Kontrollera levererade skruvar och hållare för montering på plats med hänsynstagande till konstruktionsmässiga förutsättningar.

Förberedelse för montering

1. Det maximala avståndet mellan drivhuvud och uttag utgör 1,2 m.
2. Kontrollera garageporten att den är tillräckligt stabil. Dra vid behov åt alla skruvar och muttrar på garageporten.
3. Kontrollera garageporten att den är fritt rörlig.
 - Smörj alla axlar och lager.
 - Kontrollera och justera vid behov fjäderspänningen.
4. Mät fri höjd vid öppning och stängning av garageporten (h).



5. Stäng garageporten och lås alla stängningsmekanismer. Demontera vid behov störande komponenter från stängningsmekanismerna.



Varning:

Kläm- och skärrisk vid garageportens låsmekanismer.
Om det är nödvändigt, ta bort alla farliga komponenter före monteringen.

6. Vid garage utan sidoingång ska en nödupplåsning tillhandahållas (tillbehör).
7. Vid garage med gångdörr ska först en gångdörrskontakt installeras.



Varning:

Delar av porten får inte sticka in på offentliga gångvägar eller gator och inte röra sig där.

Montering av garageportens drivenhet

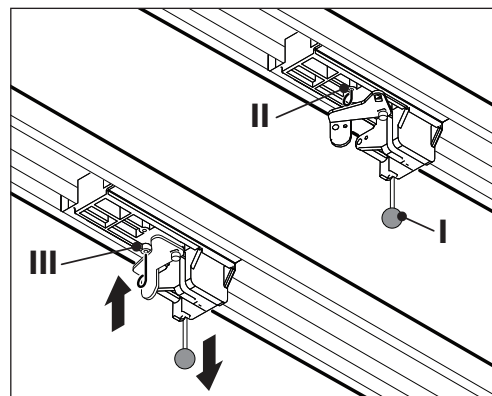
Följ bilderna på A3-monteringsposter.

| Steg | Installation |
|------------|---|
| 1 | Fäll fullständigt ut löpskenan (3 & 8). Tryck löpskenans koppling (7) i mitten över stötkanten. Kedjan eller kuggremmen ska vid behov efterspännas. Se bild. |
| 2 | Montera mittupphängningen (13) vid löpskenan . Montera fastsättningsbygeln (18) vid drivhuvudet (1). |
| 3 | Montera anslutningskonsolen (11) vid garageporten. |
| 4 | Montera väggfästet (10). |
| 5a 5c/d | Montera löpskenan (3 & 8) vid väggfästet (10). Montera takfästen (16) vid mittupphängningen (13) och vid drivhuvudet (1). Montera sedan takfästen (16) vid taket. |
| 6 | Montera skjutstången (12) mellan löpsläden (4) och dörranslutningskonsolen (11). |
| 7 | För programmering öppna skyddet vid drivhuvudet men en skruvmejsel eller med ett liknande verktyg. |
| 8 | Sätt fast varningsdekalen (19) väl synligt på insidan av garageporten. |

Lås upp löpsläden

Senare under installationen kan det vara nödvändigt, att låsa upp förbindelsen mellan löpsläde och anslutningskonsol. En demontering av skjutstången är inte nödvändigt för detta.

1. Dra för att flytta garageporten för hand i löpslädens draghuvud (I).
2. Skilj löpsläden från kuggremmen resp. kedjan.
3. Garageporten kan nu flyttas manuellt.
4. För att manövrera porten under en längre tid manuellt, kan du sticka stoppstiftet (II) i löpsläden i den för ändamålet avsedda borrhningen (III). För att återupprätta normaldrift, lossar du på stoppstiftet (II).



Kabeldra garagedörrdrift - nätanslutning och styrning



Farlig elektrisk spänning:

- Skilj strömförsörjningen innan du öppnar skyddet på drivhuvudet, genom att dra ut nätkontakten.
- Kläm inte åt några spänningsförande ledningar. Anslut bara potentialfria knappar och reläutgångar.
- Stäng åter skyddet efter att du har anslutit alla kablar vid drivhuvudet.



Varning:

Före första idrifttagning måste driften kontrolleras för perfekt och säker funktion (se avsnitt Underhåll/kontroller).

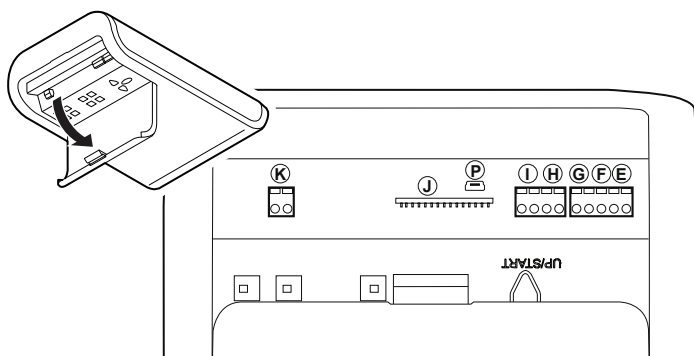


Varning:

Fara genom optisk strålning!

Vid längre tittande på en LED på kortare avstånd kan detta leda till en optisk bländning. Synförmågan är då för en kortare tid starkt begränsad. Därför kan detta leda till allvarliga skador eller döds-skador.

Man får inte titta direkt in i en LED.

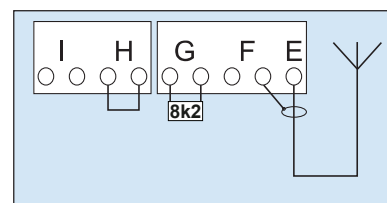


1. Externa antenner

Dra upp antennen genom höljets urtagning.

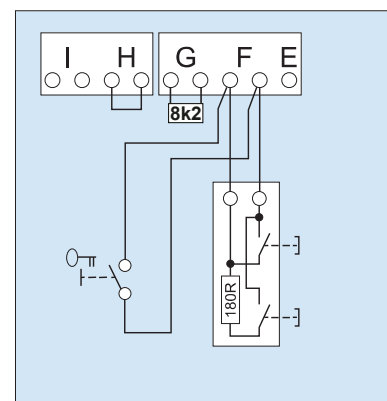
Vid användning av en extern antenn ska skärmen placeras på klämman (F) till höger.

E - Anslutning för antenn



2. Extern impulsgivare

F - Anslutning för extern impulsgivare (tillbehör, t.ex. nyckelknapp eller kodknapp)

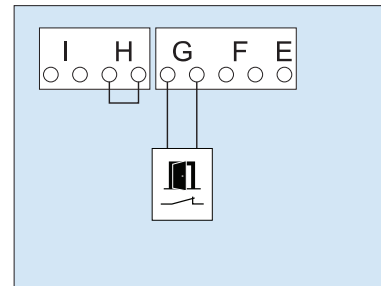


3. Ingång STOPP-A

Via denna ingång stoppas driften resp. starten förbikopplas.

G - Anslutning för gångdörrskontakt (tillbehör) eller nödstopp

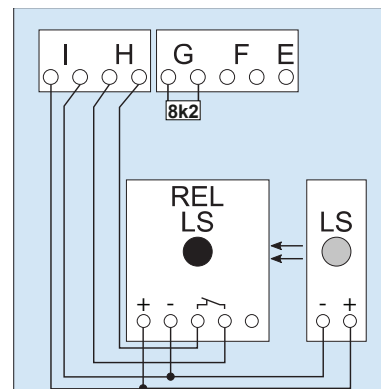
Iaktta även "Meny H:
Inställningar STOPP-A" på sida 73.



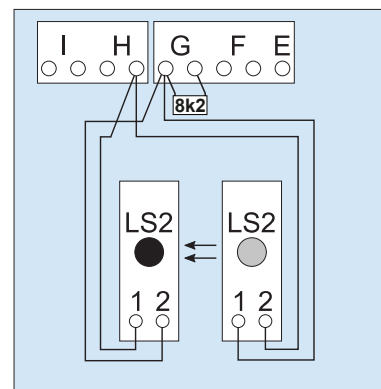
4. Ingång STOPP-B

Via denna ingång aktiveras det automatiska riktningsbytet för driften under stängningen.

H - Anslutning 4-trådar fotocell (t.ex. LS5)

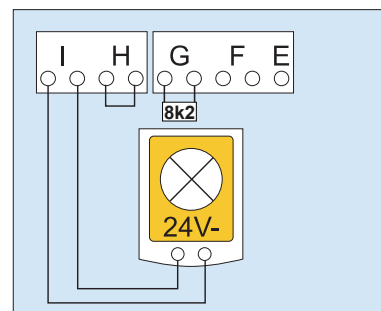


G // H - Anslutning fotocell LS2 (vid användning av en annan fotocell, se monteringspositionen för fotocellen i bruksanvisningen)



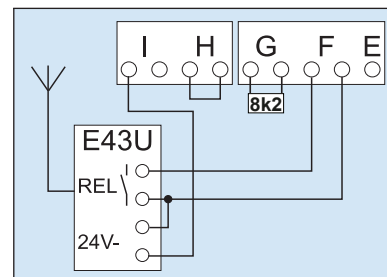
5. Spänningsförsörjning 24 V DC, max. 100 mA (kopplat)

I - Anslutning för t.ex. 24 V-signallampor (tillbehör)



6. Spänningsförsörjning 24 V DC, max. 100 mA (permanent)

I - Anslutning t.ex.för extern mottagare (tillbehör)



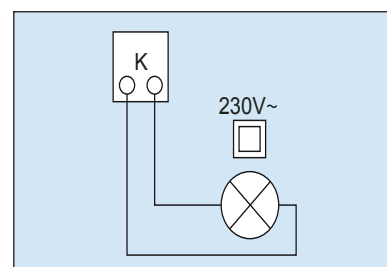
7. Belysning

K - Anslutning för en extern, skyddsisolerad belysning eller signallampa (skyddsklass II, max. 500 W) (tillbehör)



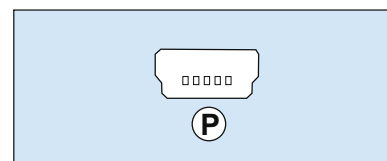
Observera!

Anslut ingen tryckknapp.



8. smartGarage

P - Anslutning för Mobility Modul (tillbehör)



Impulsgivare och externa säkerhetsanordningar



Vid förhöjda krav på personskyddet rekommenderar vi att installera en fotocell med 2 trådar utöver drivenhetens interna kraftbegränsning. Installationen av en fotocell med 4 trådar förbättrar sakskyddet.

Mer information om tillbehöret hittar du i våra underlag eller fråga din återförsäljare.

Varningsdekal



Sätt fast varningsdekalen väl synligt på insidan av garageporten.

Demontera drivenhet

1. Dra ut nätkontakten och lossa alla stickkontakter.
2. Lossa på stickkontakterna till garageporten och drivenheten. Säkra garageporten.
3. Följ bilderna på A3-monteringsposter, gå dock tillväga i omvänd ordningsföljd.

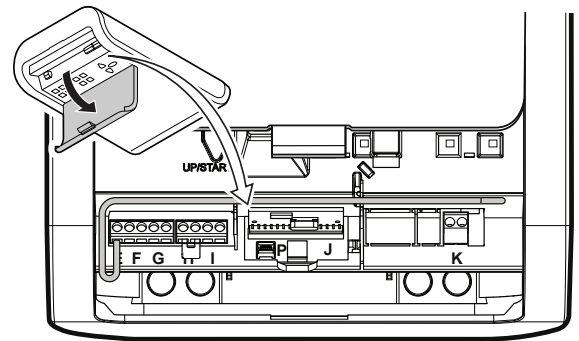
Installera antennen



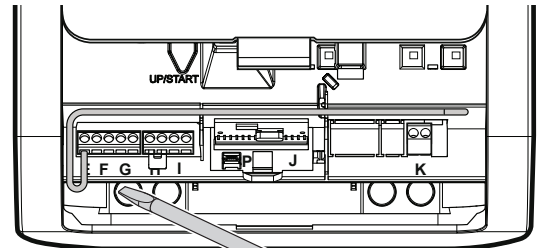
Risk genom elektrisk spänning!

- Bryt spänningen till drivhuvudet genom att dra ur nätkontakten innan du öppnar skyddet.
- Stäng drivhuvudets skydd igen efter att antennen har installerats.

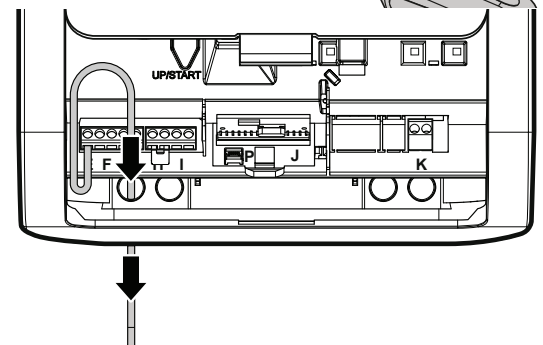
1. Öppna skyddet på drivhuvudet.



2. Bryt ut börbrottstället för genomföringen med ett lämpligt verktyg (t.ex. skruvdragare) och sätt in bifogade kabelmuffar i hålet.



3. Ta ut antennen ur transportsäkringen och skjut den utåt genom genomföringen.



4. Stäng skyddet på drivhuvudet.

Anmärkning:

Om du använder en extern antenn, måste avskärmningen läggas på klämman (F) som ligger intill till höger.

Programmera drivhuvud

I detta avsnitt beskrivs grundläggande programmering av drivenheten inom ramarna för installationen. Ytterligare och/eller speciella inställningar, se "Ytterligare inställningar".

Förberedelse

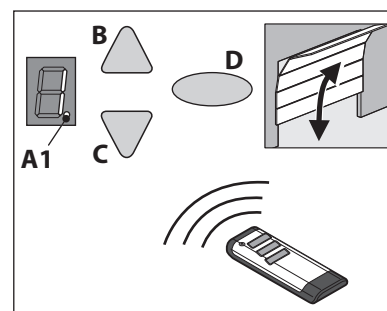
1. Säkerställ, att garageporten är säkert ansluten med löpsläden.
2. Säkerställ att antennen är korrekt placerad.
3. Säkerställ att alla handsändare, som skall inprogrammeras för denna garageport, finns till hands.
4. Öppna skyddet till drivhuvudet med en skruvmejsel.
5. Anslut nätkabeln till ett vägguttag. Punktdisplayen lyser upp.

Meny 1:

Programmera startsignalen för handsändare

1. Tryck kort på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D) en gång. värdet "1" visas.
2. Så fort som displayvärdet blinkar, trycker du på på knappen på handsändaren med vilken du senare vill starta drivenheten, till digitalpunkten (A1) i displayen blinkar 4 gånger.
3. Så fort som siffran släcks, kan du programmera in nästa handsändare (se steg 1).

Anvisning: Maximalt kan du programmera in 30 koder.



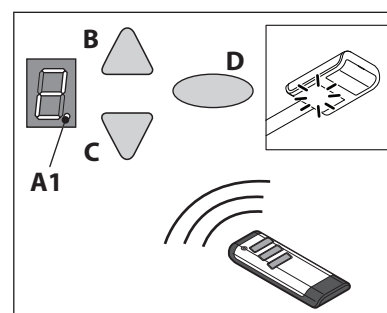
Meny 2:

Programmera 4-minuter-ljus

1. Tryck kort på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D) två gånger. värdet "2" visas.
2. Tryck på knappen på handsändaren, med vilken du vill styra ljuset, till digitalpunkten (A1) blinkar 4 gånger i displayen.
3. Så fort som siffran släcks, kan du programmera in nästa handsändare (se steg 1).

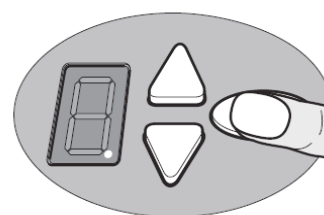
Anvisning: Programmering av ventilationsställning och delöppning: se meny 9.

Anvisning: Maximalt kan 30 koder programmeras in (exempelvis 15x start 15x ljus).



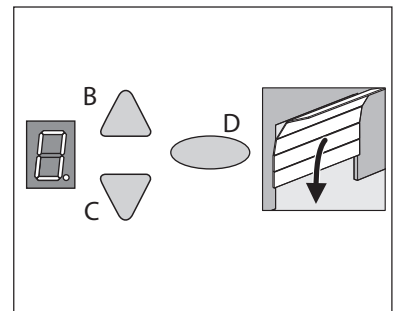
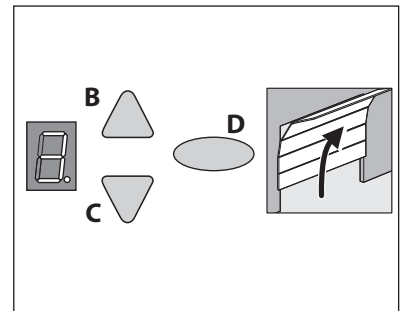
Radera alla radiokoder

1. Dra ut nätkontakten.
2. Tryck på den ovala PROG-knappen (D) och håll den intryckt.
3. Anslut nätkontakten till uttaget och håll PROG-knappen (D) åter intryckt till digitalpunkten blinkar snabbt.



Meny 3 + meny 4: Inställning av slutpositioner

1. Håll programmeringsknappen (PROG-knapp) (D) intryckt under ca. 3 sekunder. värdet "3" visas.
2. Tryck på UPP-knappen (B) och kontrollera om garageporten kör i riktning UPP.
3. Om garageporten kör i falsk riktning, håll programmeringsknappen (PROG-knapp) (D) intryckt under ca. 5 sekunder, till ett pågående ljus visas.
4. Håll UPP-knappen intryckt, till garageporten har nått den önskade slutpositionen UPP. Tryck vid behov på STÄNGD-knappen (C), för att korrigera positionen.
5. Om garageporten befinner sig i den önskade slutpositionen UPP, trycker du på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D). värdet "4" visas.
6. Tryck på STÄNGD-knappen (C), så fort displayvärdet blinkar.
7. Håll STÄNGD-knappen intryckt, till garageporten har nått den önskade slutpositionen STÄNGD. Tryck eventuellt på UPP-knappen (B), för att korrigera positionen.
8. Om garageporten befinner sig i den önskade slutpositionen STÄNGD, trycker du på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D). värdet "0" visas.
9. Fortsätt med kraftinlärningskörning.



Kraftinlärningskörning



Varning:

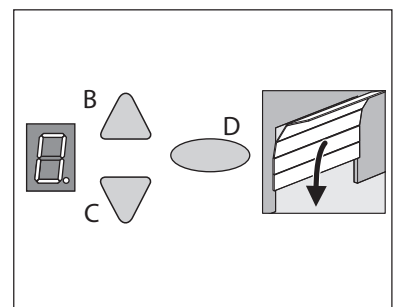
Vid denna procedur programmeras det normala mekaniska motståndet vid öppning och stängning av porten till drivenheten. Kraftbegränsningen deaktiveras fram till programmeringsprocessen har avslutats. Håll tillräckligt avstånd till garageportens totala körväg!

Avbryt inte förloppet.

Anvisning:

Under processen visas värdet "0".

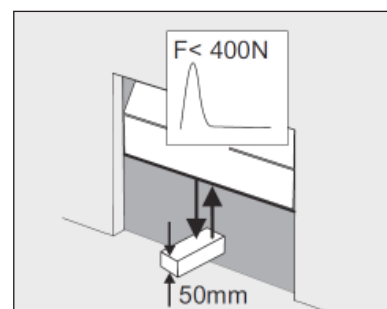
1. Tryck på UPP-knappen (B) eller använd den programmerade handsändaren. Garageporten flyttar sig från slutposition STÄNGD och kör till slutposition UPP.
2. Tryck igen på UPP-knappen (B) eller använd den programmerade handsändaren. Garageporten flyttar sig från slutposition UPP och kör till slutposition STÄNGD.
Efter ca. 2 sekunder displayen "0".



Anvisning: Efter avslut på kraftinlärningskörningen måste displayen "0" raderas.

Kontroll av kraftbegränsning

1. Placera kraftmättningsapparaten eller ett lämpligt hinder (t.ex. drivenheten yttre förpackning) i portens stängningsområde.
2. Stäng garageporten. Garageporten flyttar sig till slutposition STÄNGD. Garageporten kör tillbaka till slutposition UPP, så fort som en beröring med ett hinder identifieras.
3. Ger porten möjlighet till att lyfta upp personer (t.ex. öppningar större än 50 mm eller passageytor), ska kraftbegränsningsanordningen kontrolleras i öppningsriktningen: Vid extra belastning av porten med 20 kg massa måste drivenheten stoppas.



Kontrollera kraftbegränsningen en gång i månaden och dokumentera detta.

Anmärkning:

Om ett hinder inte identifieras eller kraftvärdena inte iakttas, måste kraftbegränsningen ställas in enligt avsnitt "Meny 5 + meny 6: Kraftbegränsning för upp- och nedfärd" på sida 70.

Radera kraftinlärningskörning

Anvisning: Kraftinlärningskörning börjar alltid från slutposition STÄNGD.

Kraftinlärningskörning måste alltid upprepas efter varje byte av garageportfjädrar:

Gå till meny 5 (se specialinställningar) och håll programmeringsknappen (PROG-knapp) (D) intryckt under 3 sekunder. värdet "0" visas. Avsluta åtgärden som det beskrivs i avsnittet "Kraftinlärningskörning" på sida 68.

Specialinställningar

Menyn "Specialinställningar" öppnar

1. Håll programmeringsknappen (PROG-knapp) (D) intryckt under ca. 3 sekunder. Värdet "3" visas.
2. Tryck igen på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D). Värdet "4" visas.
3. Håll programmeringsknappen (PROG-knapp) (D) intryckt igen under ca. 3 sekunder. Värdet "5" visas.

Meny 5 + meny 6:

Kraftbegränsning för upp- och nedfärd



Varning:

Vid en hög inställning finns det skaderis för personer.
I leveranskicket är det inställda värdet vid öppning "6" och vid stängning "4".
Vi rekommenderar innan kraftinlärningskörningen att välja motsvarande porttyp i meny 8.

1. Välj menypunkt "5".
Efter ca. 2 sekunder blinkar displayen och det inställda värdet för kraftbegränsningen för uppfärden visas.
2. Anpassa vid behov inställningen med hjälp av UPP- (B) och STÄNGA- (C) knapparna.
3. Tryck igen på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D).
Värdet "6" visas. Efter ca. 2 sekunder blinkar displayen och det inställda värdet för kraftbegränsningen för nedfärden visas.
4. Anpassa vid behov inställningen med hjälp av UPP- (B) och STÄNGA- (C) knapparna.



Varning:

Kraften vid huvudförslutningskanten får inte överstiga 400 N / 750 ms!

5. Tryck igen på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D).
Värdet "7" visas.

Meny 7:

Ställa in ljusstider

1. Välj menypunkt "7".
Efter ca. 2 sekunder blinkar displayen och det inställda värdet för ljusstiden visas.
I leveranskicket är värdet "0" inställt.
2. Anpassa vid behov inställningen med hjälp av UPP- (B) och STÄNGA- (C) knapparna.

| Värde | Ljustid | Förvarningstid | 24 V |
|-------|---------|----------------|-------|
| 0 | 60 s | 0 s | 60 s |
| 1 | 120 s | 0 s | 120 s |
| 2 | 240 s | 0 s | 240 s |
| 3 | 0 s | 0 s | 0 s |
| 4 | 0 s | 3 s | 0 s |
| 5 | 60 s | 3 s | 0 s |
| 6 | 120 s | 3 s | 0 s |
| 7 | 60 s | 0 s | TAM |
| 8 | 120 s | 0 s | TAM |
| 9 | 240 s | 0 s | TAM |

Anmärkningar:

- TAM (port-upp-meddelande): 24 Volt vid inte stängd port.
- Vid inställd förvarningstid kopplas ljus och 24V in före start av drivenheten.

3. Tryck igen på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D).
Värdet "8" visas.

Meny 8:**”Portanpassningar**

- Välj menypunkt “8”.
Efter ca. 2 sekunder blinkar displayen och det inställda värdet visas.
I leveransskick är värdet “4” inställt.
För optimalt rörelseförlopp och upprätthållande av krafterna ska motsvarande porttyp väljas.
- Anpassa vid behov inställningen med hjälp av UPP- (B) och STÄNGA- (C) knapparna.

| Menyvärde | Porttyp |
|-----------|--|
| 0 | Dubbel svängport |
| 1 | Inte utåtsvängande port, Canopy |
| 2 | Svängport, tippport normal |
| 3 | Svängport, tippport känslig gång |
| 4 | Universalinställning (på fabrik) |
| 5 | Sektionsport med dragfjäderbeslag (Topspeed) |
| 6 | Sektionsport med torsionsfjäderbeslag (Topspeed) |
| 7 | Industrisektionsport med normalbeslag |
| 8 | Sidosektionsport (Topspeed) |
| 9 | Sidosektionsport med sidoförslutningskanter |

- Tryck på sparaknappen (D).
Värdet “9” visas.

Meny 9:**Inställningar ytterligare driftstyper**

- Välj menypunkt “9”.
Efter ca. 2 sekunder blinkar displayen och inställningen av driftstyp visas.
I leveransskick är värdet "0" inställt.
- Anpassa vid behov inställningen med hjälp av UPP- (B) och STÄNGA- (C) knapparna.

| Värde | Beskrivning | Anmärkningar |
|-------|---|---|
| 0 | Normal drift | Fabriksinställning |
| 1 | Normaldrift med ventilationsinställning | Inställning för genomluftning av garage. I denna driftstyp förblir garageporten öppen med ca.10 cm bredd. Tryck för körning av ventilationsställningen på handsändarens andra knapp eller använd en knapp DuoControl/Signal 111 (tillbehör)*, som måste programmeras i meny 2. Garageporten kan alltid stängas med handsändare. Efter ca. 60 minuter stängs porten automatiskt. |
| 2 | Delöppning av sektionsport* | I denna driftstyp förblir garageporten öppen med ca.1 m bredd. Tryck för körning av delöppning på handsändarens andra knapp eller använd en knapp DuoControl/Signal 111 (tillbehör)*, som måste programmeras i meny 2. |
| 5 | UPP-STÄNGD-drift | Efter impulsgivning i STÄNGD-position startar drivenheten och kör porten till slutposition UPP. En ytterligare impulsgivning under uppfärden är utan påverkan och porten kör vidare uppåt. Efter impulsgivning i UPP-position kör porten till stängd.. Vid impulsgivning under uppfärden stoppar porten och vidare uppåt. |

| Värde | Beskrivning | Anmärkningar |
|--|-------------------------------|--|
| 6 | Automatisk stängning ("AR")** | Impulsgivning påverkar alltid en öppning av porten. Efter slutet på öppethållningstiden och förvarningstiden (inställning meny A) stängs porten automatiskt. Ev avbrott av fotocellen påverkar under stängningskörningen ett stopp och riktningsbyte. Under öppningskörningen har ett avbrott inget inflytande. |
| 7 | Automatisk stängning ("AR")** | Funktion som vid punkt 6, påverkar dock ett avbrott av fotocellen under öppethållningstiden, ett förtida avslut av öppethållningstiden och förvarningstiden startas. |
| 8 | Automatisk stängning ("AR")** | Funktion som vid punkt 7, påverkar dock impulsgivningen av fotocellen under öppethållningstiden, ett förtida avslut av öppethållningstiden och förvarningstiden startas. |
| 9 | Automatisk stängning ("AR")** | Som punkt 8, dock utan förvarningstid. |
| Anmärkningar: - *: Den andra knappen på sändaren måste programmeras om efter ändringar av driftstyperna 1 eller 2. - **: Fotocell krävs. | | |

3. Tryck på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D).
Vid inställning 0, 1, 2 och 5 visas värdet "H". Vidare med meny H.
Vid inställning 6, 7, 8 och 9 visas värdet "A". Vidare med meny A.

**Varning:**

Automatiskt port - inte uppehåll i portens rörelseområde, eftersom porten oväntat kan sättas i rörelse!

Meny A:**Ställa in öppethållningstid.**

Bara in förbindelse med funktion "Automatisk stängning".

- Välj menypunkt "A".
Efter ca. 2 sekunder blinkar displayen och inställningen av driftstyp visas.
- Anpassa vid behov inställningen med hjälp av UPP- (B) och STÄNGA- (C) knapparna.

| Värde | Öppethållningstid (utan förvarningstid 10 sekunder) |
|-------|---|
| 0 | 0 s |
| 1 | 10 s |
| 2 | 30 s |
| 3 | 60 s |
| 4 | 90 s |
| 5 | 120 s |
| 6 | 150 s |
| 7 | 180 s |
| 8 | 210 s |
| 9 | 240 s |

3. Tryck på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D).
Värdet "H" visas.

Meny H: Inställningar STOPP-A

- Välj menyalternativet "H".
Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och inställningen för drifttyper visas.
Vid leveransen är värdet inställt på "0".
- Anpassa inställningen med hjälp av ÖPPNA (B) och STÄNGA (C) knapparna om nödvändigt.

| Värde | Beskrivning | Anmärkningar |
|-------|-------------|---|
| 0 | | Anslutning av en ENS-S 8200 eller Extra 412 (med 8k2-motstånd) till STOPP-A ingången (klämma G) |
| 1 | | Anslutning av en kortslutningsbrygga eller en ENS-S 1000 till STOPP-A ingången (klämma G) |

- Tryck på programmeringsknappen (PROG-knapp) (D).
Värdet "0" visas. Menyslut (vid behov vidare med kraftinlärningskörning).

Avsluta installation

- Stäng skyddet på drivhuvudet.
- Kontrollera garageporten för säker och perfekt funktion. Se avsnitt Underhåll/kontroller.

Drift

Säkerhetsanvisningar för driften



Varning:

Bara användning av undervisade personer. Alla användare måste vara förtrodda med tillämpliga säkerhetsföreskrifter.



Varning:

Förvara handsändaren oåtkomligt för barn.



Varning:

Aktivering av drivenheten måste övervaka öppnings- och låsprocesserna.
Porten måste vara synlig manöverplatsen.
Se till att det inte finns några personer eller föremål i portens rörelseområde.

De angivna säkerhetsanvisningarna och anvisningarna samt för användningsområdet gällande lokala olycksförebyggande föreskrifter och allmänna bestämmelser måste iaktas.

Öppna och stänga garageport (i normaldrift)

Garageporten kan manövreras med olika styrningsapparater (handsändare, nyckelbrytare, etc.). I denna bruksanvisning beskrivs bara styrningen med handsändare. Andra styrningsapparater arbetar analogt.

- Tryck en gång kort på handsändarens knapp.
Beroende på den aktuella positionen kör garageporten sedan till UPP- eller STÄNGD-position.
- Tryck eventuellt igen på handsändarens knapp, för att åter stoppa handsändaren.
- Tryck eventuellt igen på handsändarens knapp, för att köra tillbaka garageporten till utgångsposition.

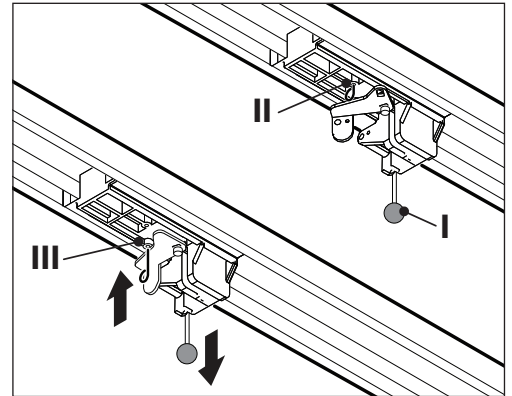
Anvisning:

En knapp på handsändaren kan beläggas med funktionen "4-minuter-ljus". Via handsändaren kan sedan ljuset slås på oberoende av drivenhet. Efter 4 minuter stängs ljuset automatiskt.

Öppna och stänga garageporten för hand

Vid inställning av garageporten eller vid bortfall av försörjningsspänningen kan garageporten öppnas eller stängas för hand.

1. Dra för att flytta garageporten för hand i löpslädens draghuvud (I).
2. Skilj löpsläden från kuggremmen resp. kedjan.
3. Garageporten kan nu flyttas manuellt.
4. För att manövrera porten under en längre tid manuellt, kan du sticka stoppstiftet (II) i löpsläden i den för ändamålet avsedda borrhningen (III). För att återupprätta normaldrift, lossar du på stoppstiftet (II).



Varning:

Vid användning av snabbupplåsning kan garageporten okontrollerat röra sig. Garageporten är möjligtvis inte längre utbalanserad eller fjädrarna är skadade eller har inte längre nödvändig spännkraft. Ta kontakt med ansvarig leverantör / tillverkare.

Anvisning: Vid installation av systemet demonterades låsmekanismerna till garageportdrivenheten. Dessa ska återmonteras, om garageporten måste manövreras under en längre tid för hand. Bara så kan garageporten låsas i låst läge.

Öppna och stänga garageport (ytterligare driftstyper)

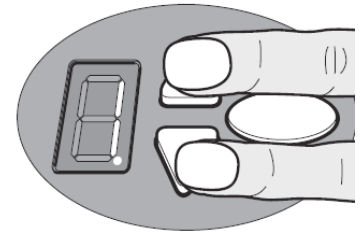
- Möjliga driftstyper se avsnitt "Specialinställningar".

Diagnos-display

| Nummer | Tillstånd | Diagnos/ åtgärd |
|--------|---|--|
| 8 | Drivenhet startar, värdet "0" släcks. | Drivenheten mottar i normaldrift startsignalen via START-ingången eller per styrenhet. |
| 8 | Garageport har nått slutposition UPP. | |
| 8 | Garageport har nått slutposition STÅNGD. | |
| 8 | Slutposition har inte nåtts. | |
| 8 | Värde "0" visas och släcks vid nästa öppning och stängning. | Drivenhet i modus kraftinlärningskörning. Observera:: I detta modus sker ingen kraftövervakning genom drivenheten. Se till att det inte finns några personer eller föremål i portens rörelseområde. |
| 8 | Värde "0" visas igen. | Kraftinlärningskörning inte avslutad och måste upprepas. Trycket i slutpositionen är ev. för högt. Ställ in slutpositionerna på nytt. |
| 8 | Garageport öppnar eller stänger inte. | Avbrott på STOPP-A eller utlösning av en extern säkerhetsanordning (t.ex. gångdörr). |
| 8 | Garageport stänger inte. | Avbrott på STOPP-B eller utlösning av en extern säkerhetsanordning (t.ex. fotocell). |
| 8 | Port-inställningar och kraftinlärningskörning inte korrekt/fullständigt avslutad. | Öppna meny 3 och 4, korrigera dörr-inställningar, avsluta programmeringsprocessen.. |
| 8 | Kontinuerlig signal vid START-ingång. | Startsignal identifieras inte eller kontinuerlig impuls (t.ex. knappen klämmer). |
| 8 | Fel vid inställning av drivenheten. | För lång vägsträcka. Upprepa inställningarna i menyerna 3 och 4. |
| 8 | Fel vid kraftinlärningskörning. | Upprepa programmering av positionerna i menyerna 3 och 4. Minska kraften vid uppnådd slutposition. |
| 8 | Garageport öppnar eller stänger inte. | Fel vid självttest. Skilj spänningsförsörjningen. |
| 8 | Systemfel. | Anlita ett fackföretag för reparation. |
| 8 | Motorstillestånd. | Motor roterar inte. Ge en fackfirma i uppdrag att reparera motorn. |
| 8 | Elektroniska bromsar stängda. Garageljus släcks inte. | Drivenhet dras från övre slutläge. Kontrollera garageport och fjädrar. Ställ in övre slutposition lägre. |
| 8 | Aktivera semesterspärr. Garageport öppnas. | Skjutkontakt SafeControl/Signal 112 i position PÅ. Återställa. |
| 8 | Test gångdörrkontakt misslyckat. | Kontrollera ledningar och klämanslutningar till gångdörrens kontakt. |

Upprepa fabriksinställningar

1. Tryck samtidigt på knappen UPP och STÄNGD.
2. Håll båda knapparna intryckt under ca. 3 sekunder efter att du har anslutit nätkontakten med ett vägguttag..



Cykelräknare

Cykelräknaren lagrar antal av drivenheten gjorda upp- / nedfärder.

För att läsa av räknarställningen, håll knappen ▼ intryckt under 3 sekunder till en siffra visas. Sifferdisplayen visar siffervärdena med början från den högsta till den lägsta decimalen en efter en. Vid slutet visas på displayen ett vågrätt streck, exempel: 3456 rörelser, 3 4 5 6 -

Tekniska data

Drivenheten för byggserie W-800 passar för följande portar:

| | |
|---------------|---|
| Porttyp: | Canopy/inte utåtsvängande portar, dubbla svängportar, svängportar/tippportar, sektionssportar/sidosektionssportar |
| Max. portyta: | 14 m ² |
| Max. vikt: | 180 kg |

Modellspecifikationer

| | |
|------------------------------|---------------|
| Drivenhetstyp: | W-800 |
| Nominell belastningsförmåga: | 240 N |
| Max. belastningsförmåga: | 800 N |
| Anslutningsvärdet: | 230 V / 50 Hz |
| Effektförbrukning: | |
| Standby: | <0,5 W |
| Max. drivenhet: | 240 W |
| Max. cykler / timme: | 3 |
| Max. cykler / dag: | 10 |
| Max. cykler totalt: | 25 000 |
| Belysnings-LED: | 1,6 W |
| Säkerhet enl. EN13849-1: | |
| Ingång STOPP-A: | Kat. 2 / PLC |
| Ingång STOPP-B: | Kat. 2 / PLC |
| Intern kraftbegränsning: | Kat. 2 / PLC |

| | |
|-------------------|---|
| Temperaturområde: | - 20 °C   + 60 °C |
|-------------------|---|

| | |
|--------------|-------------------------------|
| Skyddsklass: | IP20, bara för torra utrymmen |
| Ljudstyrka: | ≤ 70 dB (A) |

| | |
|--------------|--|
| Tillverkare: | TORMATIC Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund Tyskland www.tormatic.de |
|--------------|--|

Avyttring



Avyttra produkten motsvarande gällande bestämmelser och föreskrifter i användarlandet.

Inspektions- och testprotokoll

Ägare/operatör _____

Uppställningsplats: _____

Driftdata

Drivenhetstyp: _____ tillverkningsdatum: _____

Tillverkare: _____ driftstyp: _____

Portdata

Typ: _____ tillverkningsår: _____

Serienummer: _____ vikt portblad: _____

Mått: _____

Installation, första idrifttagning

Firma, installationsdrift: _____ Namn, installationsdrift: _____

Datum för första idrifttagning: _____ underskrift: _____

Övrigt _____ ändringar _____

Testa garageportens drivenhet

Anmärkning:

En inspektion ersätter inte nödvändiga underhållsarbeten! Bristfälligheter som konstaterats ska omgående åtgärdas efter varje inspektion.

Anmärkning:

För din egen säkerhet måste portanläggningen kontrolleras före den första idrifttagningen och vid behov - men minst en gång om året enligt "Checklista garageportdrivenhet" på sida 79. Kontrollen kan genomföras av en person med expertkompetens eller ett fackföretag.

De av tillverkaren angivna inspektions- och underhållsintervallerna måste iakttas. Iaktta alla tillämpliga nationella föreskrifter. Samtliga inspektions- och underhållsarbeten ska dokumenteras i bifogat inspektions- och provningsprotokoll. Den driftsansvarige/ägaren är förpliktad att säkert förvara inspektions- och provningsprotokollet tillsammans med dokumentationen till garageportens drivenhet över anläggningens hela livslängd. Installationsföretaget är förpliktad att överlämna inspektions- och provningsprotokollet fullständigt ifyllt till den driftsansvarige/ägaren innan anläggningen tas i drift. Det gäller även för manuellt drivna portar. Följ alltid alla föreskrifter och anvisningar i dokumentationen till garageportens drivenhet (installation, drift och underhåll osv.) Tillverkarens garanti upphör att gälla om de föreskrivna inspektions- och underhållsarbetena inte genomförs sakkunnigt. Godkända ändringar på garageportens drivenhet ska dokumenteras.

Checklista garageportdrivenhet

Dokumentera utrustningen vid idrifttagning med en hake.

| Nr. | Komponenter | tillgängliga | Kontrollpunkt | Anmärkingar |
|------------|---|--------------|---|-------------|
| 1.0 | Garageport | | | |
| 1.1 | Manuell öppning och stängning | | Fri rörlighet | |
| 1.2 | Fastsättningar/stickkontakter | | Skick/säte | |
| 1.3 | Bultar/leder | | Skick/smörjning | |
| 1.4 | Löprullar/hållare löprullar | | Skick/smörjning | |
| 1.5 | Tätningar/slipkontakter | | Skick/säte | |
| 1.6 | Portram/portstyrning | | Inriktning/fastsättning | |
| 1.7 | Portblad | | Inriktning/skick | |
| 2.0 | Vikt | | | |
| 2.1 | Fjädrar | | Skick/säte/inställning | |
| 2.1.1 | Fjäderband | | Tillstånd | |
| 2.1.2 | Fjäderbrottsäkring | | Skick/typskylt | |
| 2.1.3 | Säkerhetsanordningar (fjäderanslutning,...) | | Skick/säte | |
| 2.2 | Draglina | | Skick/säte | |
| 2.2.1 | Självfastsättning | | Skick/säte | |
| 2.2.2 | Lintrumma | | 2 Säkerhetslindningar | |
| 2.3 | Fallskydd | | Tillstånd | |
| 2.4 | Rotation T-axel | | Tillstånd | |
| 3.0 | Drivenhet/styrning | | | |
| 3.1 | Drivenhet/löpskena/konsol | | Skick/fastsättning | |
| 3.2 | Elektrisk kabel/uttag | | Tillstånd | |
| 3.3 | Nödupplåsning | | Funktion/skick | |
| 3.4 | Styrningsenheter, tryckknapp/handsändare | | Funktion/skick | |
| 3.5 | Slutfrånslagning | | Skick/position | |
| 4.0 | Kläm- och skärställesäkring | | | |
| 4.1 | Kraftbegränsning | | Stopp och reversering | |
| 4.2 | Skydd mot lyft av personer | | Portblad stoppar vid 20 kg extra belastning | |
| 4.3 | Omgivningsvillkor | | Säkerhetsavstånd | |
| 5.0 | Andra anordningar | | | |
| 5.1 | Låsning/lås | | Funktion/skick | |
| 5.2 | Gångdörr | | Funktion/skick | |
| 5.2.1 | Gångdörrskontakt | | Funktion/skick | |
| 5.2.2 | Portstängare | | Funktion/skick | |
| 5.3 | Lampstyrning | | Funktion/skick | |
| 5.4 | Ljusskåp | | Funktion/skick | |
| 5.5 | Stängningskantsäkring | | Funktion/skick | |
| 6.0 | Dokumentation operatör/ägare | | | |
| 6.1 | Typskylt/CE-märkning | | fullständigt/läsbart | |
| 6.2 | Konformitetsförklaring portanläggning | | fullständigt/läsbart | |
| 6.3 | Installation, drift och underhåll | | fullständigt/läsbart | |

Garantibestämmelser

Observera att garantin endast omfattar privat bruk av anläggningen. Med privat bruk menas max. 10 cykler (ÖPPNA/STÄNGA) om dagen.

Garantibestämmelsens fullständiga text finns på följande internetadress:
<https://www.tormatic.de/garantiebestimmungen>

Underhåll / Översyn

Anmärkning:

För din egen säkerhet måste portanläggningen kontrolleras före den första idrifttagningen och vid behov - men minst en gång om året enligt "Checklista garageportdrivenhet" på sida 79. Kontrollen kan genomföras av en person med expertkompetens eller ett fackföretag.

Övervakning av kraftbegränsningen

Drivenhetens styrning har ett säkerhetssystem med 2 processorer för övervakning av kraftbegränsningen. I en slutposition eller vid återinkoppling testas den integrerade kraftfrånkopplingen automatiskt.



Observera:

En för hög stängningskraft kan medföra personskador.

Kontrollera kraftbegränsningen en gång i månaden enligt avsnitt "Kontroll av kraftbegränsning" på sida 69 och dokumentera detta.

Rengöring / underhåll



Dra alltid ut nätkontakten före arbeten vid porten eller vid drivenheten! Gnid vid behov av drivenheten med en torr trasa.

Försäkran om överensstämmelse och försäkran för inbyggnad

Försäkran för inbyggnad enligt EG-maskindirektivet 2006/42/EG

Tillverkarens försäkran för inbyggnad (översättning av originalet)

för inbyggnad av en delvis fullbordad maskin enligt EG-maskindirektivet 2006/42/EG, bilaga II del 1 avsnitt B

Härmed förklarar vi att den nedan nämnda, delvis fullbordade maskinen motsvarar EG-maskindirektivets grundläggande krav - så vitt det är möjligt med leveransomfattningen.

Den delvis fullbordade maskinen är endast avsedd för inbyggnad i en portanläggning, för att på så sätt bilda en fullbordad maskin enligt EG-maskindirektivet. Portanläggningen får inte tas i drift förrän det har säkerställts att hela anläggningen motsvarar bestämmelserna i EG-maskindirektivet och EG-försäkran om överensstämmelse enligt bilaga II A föreligger.

Dessutom förklarar vi att de speciella, tekniska dokumenten för denna delvis fullbordade maskin har tagits fram enligt bilaga VII del B och förpliktar oss, att mot motiverad begäran överlämna dem till nationella myndigheter via vår dokumentationsavdelning.

| | |
|--|--|
| Maskintyp: | Garagedrivenhet |
| Maskinbeteckning: | W-800 |
| Tillverkningsår: | från 2019 |
| Tillämpliga EG-/EU-direktiv: | Direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet av den 29 mars 2014 Direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning av den 1 juli 2011 |
| Uppfyllda krav i maskindirektivet 2006/42/EG, bilaga I del 1: | 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4 |
| Tillämpade harmoniserade normer: | EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, PL "C" Cat. 2 EN 60335-1:2012 (i den mån den är tillämplig), EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005 / AC:2005, EN ISO 13850:2008, EN 60204-1:2006/AC:2010, EN 617:2001+A1:2010; EN 618:2002+A1:2010 |
| Övriga tillämpade tekniska normer och specifikationer: | EN 300220-1:2017-05, EN 300220-2:2017-05 EN 301489-1:2017, EN 12453:2017 EN 60335-2-95:2015-01 / A1:2015-06 |
| Tillverkare och behörig att sammanställa relevant teknisk information: | Novoform tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund |
| Dortmund, 2018-11-24 | |



Ort, datum

Dirk Göbbling, VD

Försäkran om överensstämmelse enligt direktiv 2014/53/EU

Det integrerade radiosystemet motsvarar direktivet 2014/53/EU.

Den fullständiga texten i försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

<https://www.tormatic.de/dokumentation/>

Innhold

| | |
|--|------------|
| Om denne håndboken | 83 |
| Innhold og målgruppe | 83 |
| Språk | 83 |
| Anvendte symboler | 83 |
| Formålmessig bruk | 83 |
| Sikkerhet | 84 |
| Generelle sikkerhetsanvisninger..... | 84 |
| Spesifikke sikkerhetsanvisninger | 84 |
| Produktbeskrivelse | 85 |
| Generell produktoversikt | 85 |
| Betjeningselementer..... | 85 |
| Funksjonsmåte for den integrerte sikkerhetsinnretningen | 86 |
| Installasjon | 86 |
| Sikkerhetsanvisninger for installasjonen | 86 |
| TTZ-direktiv - innbruddssikring for garasjedører..... | 86 |
| Leveransens innhold | 87 |
| Forberedelse til monteringen | 87 |
| Montering av garasjedørdrivverket..... | 88 |
| Kable garasjedørdrivverket – strømtilkobling og styring | 89 |
| Antennelegging | 92 |
| Programmer drivhodet | 93 |
| Spesialinnstillinger..... | 96 |
| Avslutt installasjonen..... | 99 |
| Drift | 99 |
| Sikkerhetshenvisninger for driften..... | 99 |
| Åpne og lukke garasjedøren (ved normal drift) | 99 |
| Åpne og lukke garasjedøren for hånd | 100 |
| Åpne og lukke garasjedøren (andre driftsmodi) | 100 |
| Diagnoseindikator | 101 |
| Gjenopprett fabrikkinnstillingene..... | 102 |
| Syklusteller | 102 |
| Tekniske data | 103 |
| Kassering | 103 |
| Inspeksjons- og testprotokoll | 104 |
| Teste garasjeportmotoren | 104 |
| Sjekkliste garasjedørdrivverk | 105 |
| Garantibestemmelser | 106 |
| Service/kontroll | 106 |
| Rengjøring / pleie | 106 |
| Samsvars- og monteringserklæring | 107 |
| Monteringserklæring i henhold til EUs Maskindirektiv 2006/42/EG..... | 107 |
| Samsvarserklæring i henhold til direktiv 2014/53/EU | 107 |

Om denne håndboken

Innhold og målgruppe

Denne håndboken beskriver garasjedørdrivverket for modulseriene W-800 (heretter omtalt som «produktet»). Denne håndboken er beregnet for teknisk personale som arbeider med montering og vedlikehold, samt sluttforbrukeren av produktet.

Språk

Denne håndboken er skrevet på tysk. Andre språkversjoner er oversettelse av originalen.

Anvendte symboler



Advarsel:

Henvisning til en potensielt farlig situasjon som kan føre til alvorlige personskader.



Farlig elektrisk spenning:

Markerer arbeidstrinn som utelukkende skal utføres av utdannede og instruerte elektrikere.



OBS:

Henvisning til en potensielt farlig situasjon som kan føre til materielle skader på produktet.

Formålmessig bruk

Produktet er utelukkende konstruert for åpning og lukking av vekt- eller fjærutlignede garasjedører. Bruk på dører uten vekt- eller fjærutligningsmekanismer er ikke tillatt. Se CE-erklæring.

Sikkerhet

Generelle sikkerhetsanvisninger



Advarsel:

Les hele denne håndboken oppmerksomt igjennom før bruk av produktet.



Advarsel:

Oppbevar denne håndboken sammen med produktet for senere referanse.

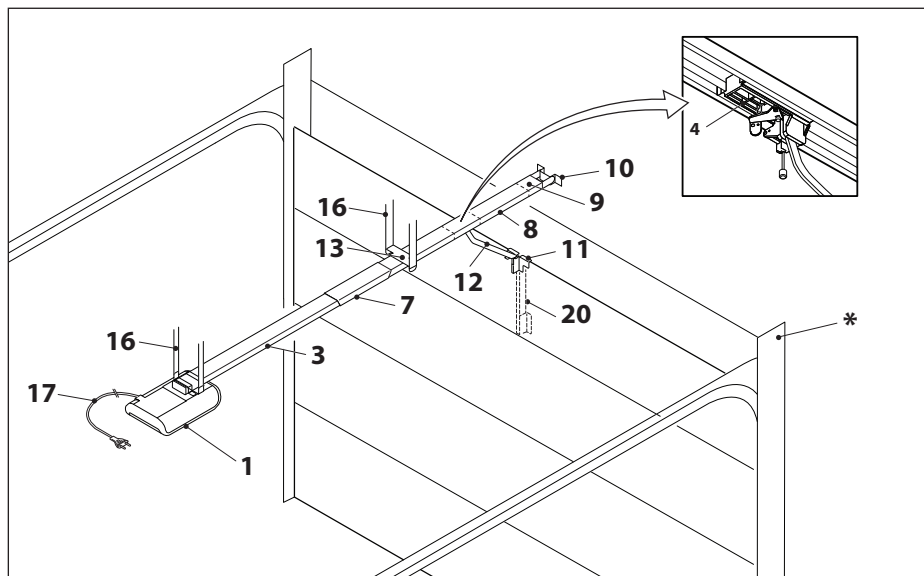
1. Følg alle anvisningene i denne håndboken. Feilaktig installasjon eller feilaktig bruk kan føre til skader på og mulig ødeleggelse av produktet.
2. Produsenten tar ikke garantiansvar for skader på personer eller materiell som skyldes at denne håndboken ikke er blitt fulgt.
3. Følg alle anvisninger for tiltenkt bruk i denne håndboken.
Se CE-erklæring.
4. Følg også sikkerhetsanvisningene for driften (se «Drift» på side 99).
5. Installeringen skal bare utføres av kvalifisert teknisk personale.

Spesifikke sikkerhetsanvisninger

6. Produktet arbeider med farlig elektrisk spenning. Sikkerhetsanvisninger for arbeid på elektriske systemer:
 1. Koble produktet trygt fra strømforsyningen.
 2. Forsikre deg om at strømforsyningen ikke kan lås på igjen i vanvare under arbeid på systemet.
7. Forandring av produktet skal bare finne sted med uttrykkelig tilatelse fra produsenten.
8. Konstruksjonen og produksjonen av produktet er basert på den nyeste teknologiske standarden.
9. Bruk utelukkende originale reservedeler fra produsenten. Falske eller feilaktige reservedeler kan føre til skade på, feilfunksjon eller total svikt av produktet.

Produktbeskrivelse

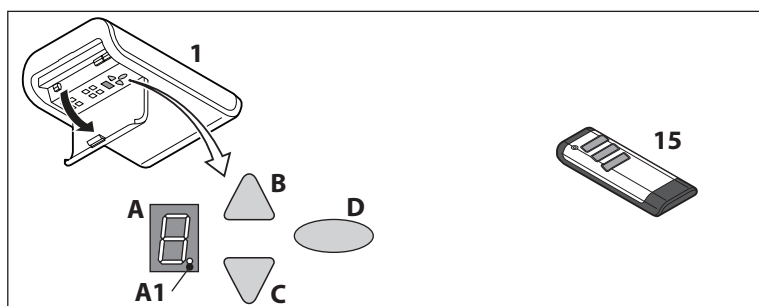
Generell produktoversikt



* Eksempelfremstilling av garasjedør

- | | |
|--|--|
| 1. Drivhode med LED-modul | 11. Dørtilkoblingskonsoll |
| 3. Løpeskinne (modelleksempel), drevside | 12. Skyvestang |
| 4. Løpeslede | 13. Midtoppheng |
| 7. Løpeskinneforbinder (modelleksempel) | 16. Takfeste drivhode |
| 8. Løpeskinne (modelleksempel), dørside | 16. Takfeste skinne |
| 9. Spennmekanisme | 17. Nettkabel 1,2 m |
| 10. Veggfeste | 20. Teleskopkonsoll for seksjonsdører (tilbehør) |

Betjeningselementer



- A. Talldisplay (A1 digitalpunkt)
 B. OPP- / starttast
 C. IGJEN-tast
 D. Programmeringstast (PROG-tast)

1. Drivhode
 15. Håndsender

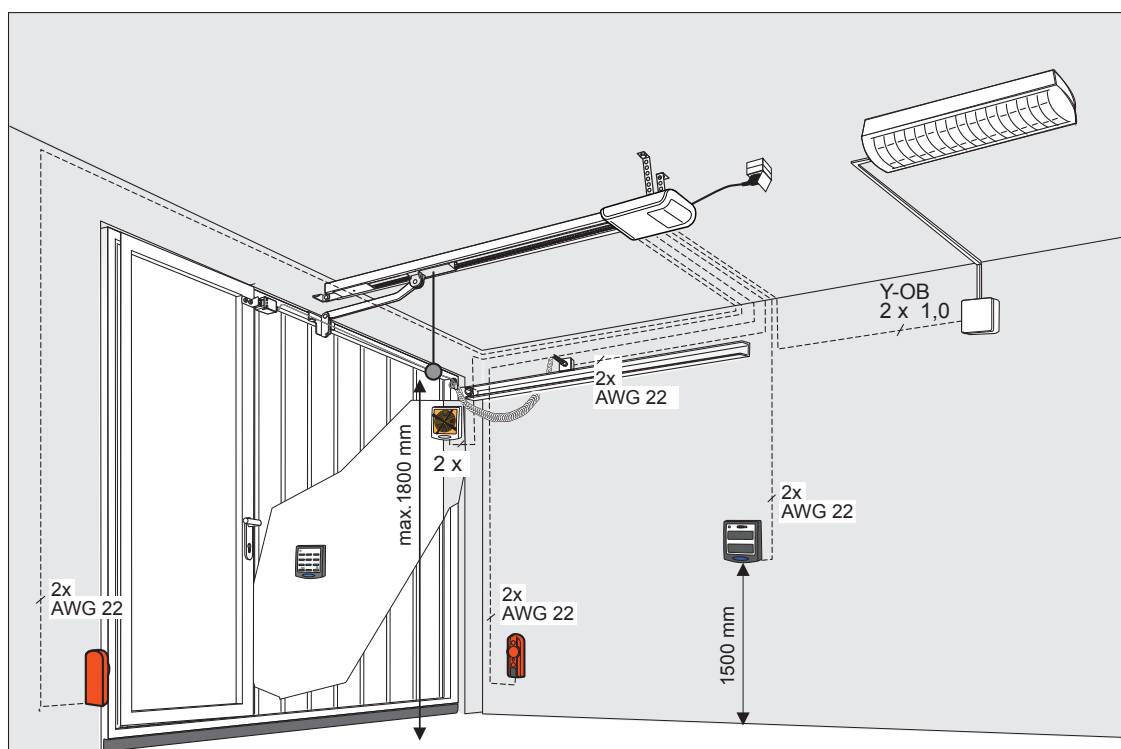
Funksjonsmåte for den integrerte sikkerhetsinnretningen

Dersom garasjedøren støter på en hindring under lukking, stoppes lukkebevegelsen og døren åpen seg noen centimeter – fullstendig, avhengig av posisjon.

Dersom garasjedøren støter på en hindring, stoppes åpningsbevegelsen, og døren kjører i motsatt retning i ca. 1 sekund.

Installasjon

Drivverk og tilbehør



Sikkerhetsanvisninger for installasjonen

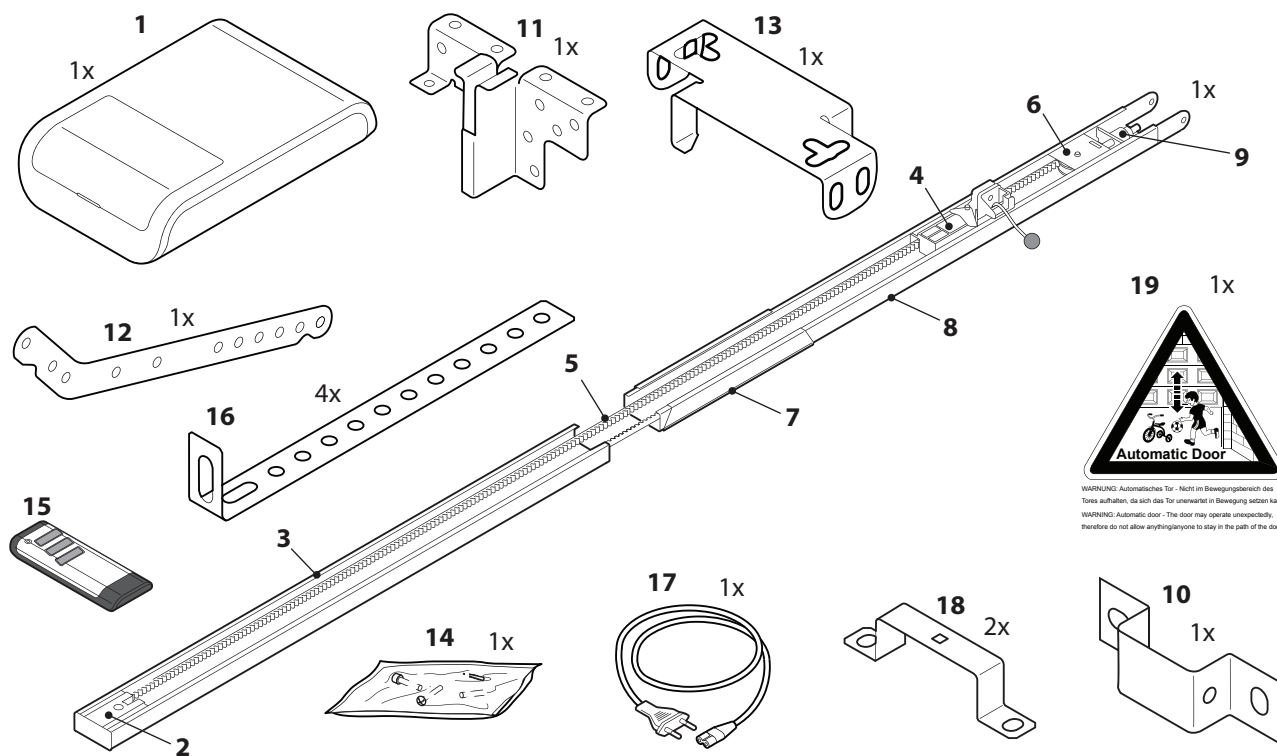
- Installeringen skal bare utføres av kvalifisert teknisk personale.
- Gjør deg kjent med alle installasjonsanvisningene før produktinstallasjonen tar til.

TTZ-direktiv - innbruddssikring for garasjedører

For å tilfredsstillе TTZ-direktivet er overensstemmende tilbehør for økt innbruddssikring nødvendig. Dette tilbehøret kan bestilles separat på forespørsel. Bruk vårt Secü-sett og følg den tilhørende anvisningen WN 020690-45-5-32. Følg dessuten anvisningen WN 902004-21-6-50 som monteringsanvisning iht. TTZ-direktiv innbruddssikring for garasjedører.

Leveransens innhold

Leveringsinnholdet er avhengig av din produktkonfigurasjon. Vanligvis ser det slik ut:



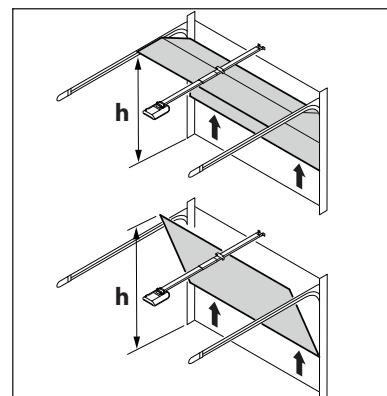
- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Drivhode med LED-modul | 11. Dørtilkoblingskonsoll |
| 2. Pinjong* | 12. Skyvestang |
| 3. Løpeskinne (modelleksempel), drevside* | 13. Midtoppheng |
| 4. Løpeslede* | 14. Skrupose |
| 5. Tannreim eller kjede* | 15. Håndsender (modellavhengig)* |
| 6. Venderulle* | 16. Takfeste |
| 7. Løpeskinneforbinder (modelleksempel)* | 17. Strømledning, lengde 1,2 m |
| 8. Løpeskinne (modelleksempel), dørside* | 18. Festeboyle |
| 9. Spennmekanisme* | 19. Varselmerke |
| 10. Veggfeste* | |

*Ekstrauststyr

OBS: Kontroller at alle leverte skruer og holdere for monteringen er egnet med tanke på de bygningsmessige forholdene på stedet.

Forberedelse til monteringen

- Den maksimale avstanden mellom drivhodet og stikkkontakten, er 1,2 m.
- Kontroller at garasjedøren har tilstrekkelig stabilitet. Ettetrekk alle skruer og muttere på garasjedøren.
- Kontroller at garasjedøren går lett.
 - Smør alle aksler og lagre.
 - Kontroller fjærstrammingen, og korrigerer den om nødvendig.
- Mål lyshøyden ved åpning og lukking av garasjedøren (h).



5. Lukk garasjedøren og lås opp alle lukkemekanismer. Demonter eventuelle forstyrrende deler fra lukkemekanismene.



Advarsel:

Klem- og skjæringsfare på låsemekanismene for garasjedøren. Fjern om nødvendig farlige deler før monteringen.

6. På garasjer uten sideinngang er nødåpning nødvendig (tilbehør).
7. På garasjer med innfelt dør må man først installere en kontakt for innfalte dører.



Advarsel:

Deler av døren må ikke stikke ut i offentlige gangveier eller gater, eller bevege seg inn i dem.

Montering av garasjedørdrivverket

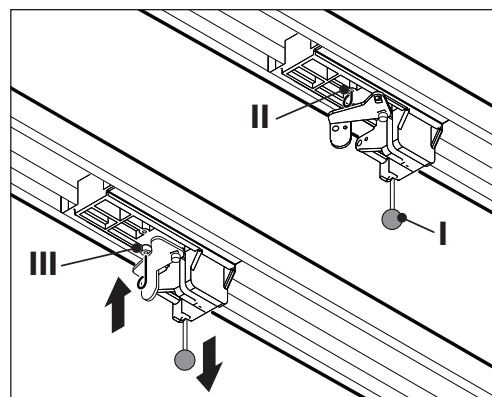
Følg illustrasjonene på monteringsplakaten i A3.

| Trinn | Installasjon |
|------------|--|
| 1 | Brett den øverste spor helt (3 og 8). Trykk løpeskinneforbinderen (7) midt over støtkanten. Kjedet eller tannreimen skal eventuelt etterstrammes. Se illustrasjon |
| 2 | Monter midtopphenget (13) på løpeskinnen. Monter festeboyle (18) på drivhodet (1). |
| 3 | Monter tilkoblingskonsollen (11) på garasjedøren. |
| 4 | Monter veggfestet (10). |
| 5a 5c/d | Monter løpeskinnen (3 og 8) til veggfestet (10). Monter takfestet (16) på midtopphenget (13) og på drivhodet (1). Moter deretter takfestene (16) i taket. |
| 6 | Monter skyvestangen (12) mellom løpesledene (4) og dørtilkoblingskonsollen (11). |
| 7 | For programmering åpner du tildekningen på drivhodet med en skrutrekker eller lignende verktøy. |
| 8 | Plasser advarselmerket (19) godt synlig på innsiden av garasjedøren. |

Lås opp løpesleden

I det videre monteringsforløpet kan det være nødvendig å låse opp forbindelsen mellom løpesleden og tilkoblingskonsollen. Det er ikke nødvendig å demontere skyvestangen for dette.

1. For å bevege garasjedøren for hånd, trekker du i trykknotten (I) på løpesleden.
2. Skill løpesleden fra tannremmen eller kjettingen.
3. Garasjedøren kan å bevegges manuelt.
4. For å betjene garasjedøren manuelt over et lengre tidsrom, kan du stikke låsestiften (II) på løpesleden inn i boringen (III) so er laget for dette formålet. Trekk ut låsestiften (II) for å gå tilbake til normaldrift.



Kable garasjedørdrivverket – strømtilkobling og styring



Farlig elektrisk spenning:

- Trekk ut strømstøpselet for å skille drivhodet fra strømtilførselen før du åpner dekkelet.
- Ikke klem på noen strømførende ledninger. Koble bare til potensialfrie taster og reléutganger.
- Når alle kabler er koblet til, lukker du dekkelet i drivhodet igjen.



Advarsel:

Før første gangs idriftsetting må det kontrolleres at drivverket fungerer sikkert og upåklagelig (se avsnittet vedlikehold/kontroller).

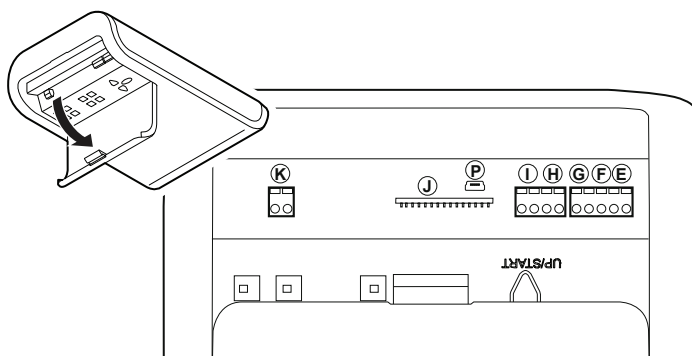


Advarsel:

Fare pga. optisk stråling!

Ved å se rett inn i LED-en fra kort avstand over lengre tid kan man bli visuelt blendet. Synet kan bli sterkt innskrenket en kort stund. Det kan føre til alvorlige eller dødelige personskader.

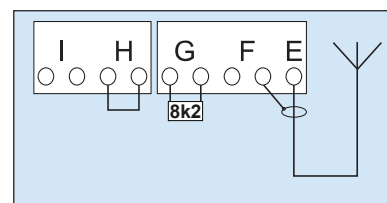
Man må ikke se rett inn i en LED.



1. Ekstern antenne

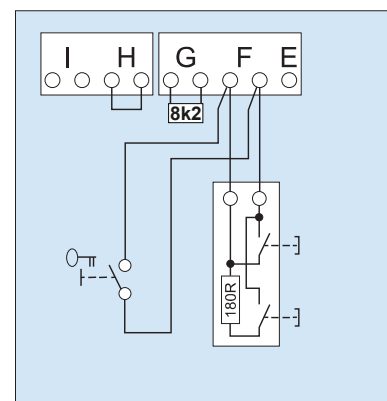
Før antennen gjennom utsparingen i huset og oppover. Ved bruk av en ekstern antenne må avskjermingen legges på den høyre klemmen ved siden av (F).

E - Tilkobling for antenne



2. Ekstern impulsgeber

F - Tilkobling for ekstern impulsgeber (tilbehør, f.eks. nøkkeltast eller kodetast)

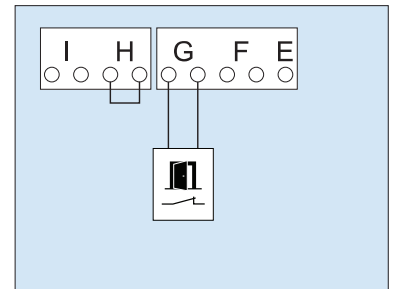


3. Inngang STOPP-A

Via disse inngangene blir drivverket stoppet eller starten undertrykket.

G - Tilkobling for innfelt dør-kontakt (tilbehør) eller nødstopp

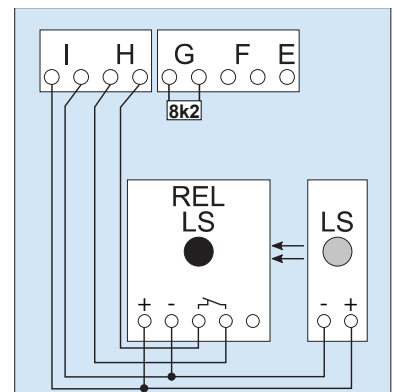
Se også «Meny H: Innstillinger STOPP-A» på side 99.



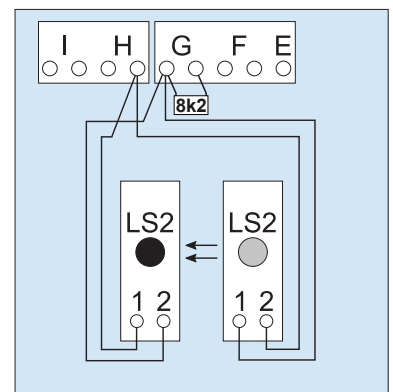
4. Inngang STOPP-B

Via denne inngangen blir den automatiske retningsendringen av drivverket under lukking aktivert.

H - Tilkobling 4-tråds fotocelle (f.eks. LS5)

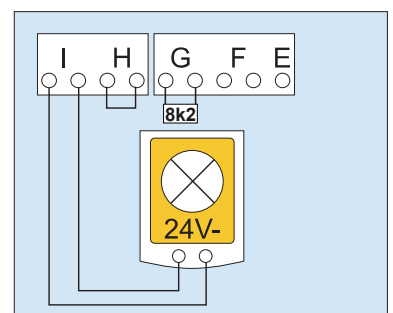


G // H - Tilkobling ti fotocelle LS2 (ved bruk av en annen fotocelle finner du tilkoblingsposisjonen i bruksanvisningen for fotocellen)



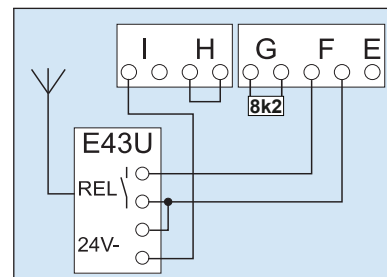
5. Spenningstilførsel 24 V likestrøm, maks. 100 mA (koblet)

I - Tilkobling for f.eks. 24 V signallampe (tilbehør)



6. Spenningstilførsel 24 V likestrøm, maks. 100 mA (permanent)

I - Tilkobling for f.eks. ekstern mottaker (tilbehør)



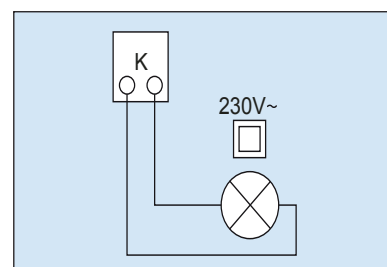
7. Belysning

K - Tilkobling for ekstern, beskyttelsesisolert belysning eller signallampe (berskyttelsesklasse II, maks. 500 W) (tilbehør)



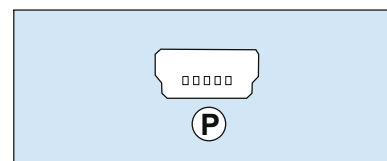
OBS!

Ikke koble til trykknaster.



8. smartGarage

P - Tilkobling for Mobility-modul (tilbehør)



Impulsgiver og eksterne sikkerhetsanordninger



Ved økte krav til personlig sikkerhet anbefaler vi at det i tillegg til den interne kraftbegrensningen av drevet, også installeres en 2-tråds lysport. Installasjon av en 4-tråds lysport er for ren materiell beskyttelse.

Du finner ytterligere informasjon om tilbehøret i våre dokumenter, eller du kan spørre din fagforhandler.

Varselmerke



Plasser varselmerket godt synlig å innsiden av garasjedøren.

Demonter drivverket

1. Trekk ut strømstøpselet og løsne alle stikkforbindelser.
2. Løsne stikkforbindelsene på garasjedøren og drivverket. Sikre garasjedøren.
3. Følg illustrasjonene på A3-moteringsplakaten, men gå frem i omvendt rekkefølge.

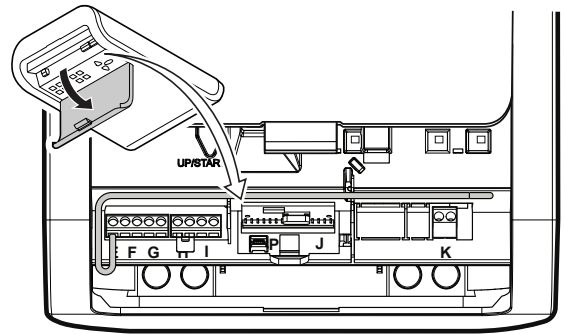
Antennelegging



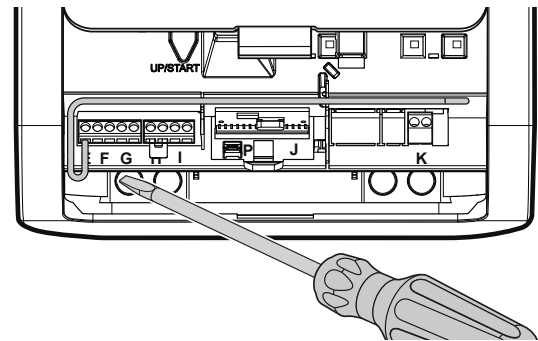
Fare på grunn av elektrisk spenning

- Før du åpner dekselet, må du koble fra drevhodet fra strømtilførselen.
- Etter at antennen er lagt, lukker du dekselet over drevhodet igjen.

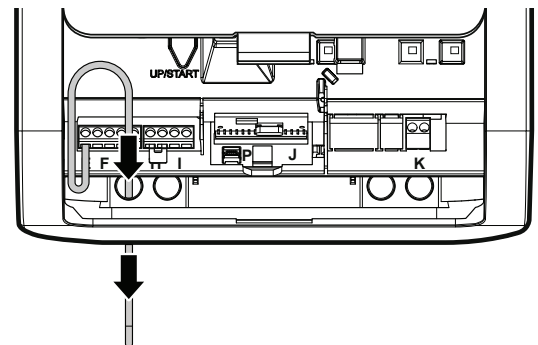
1. Åpne dekselet over drevhodet.



2. Bruk et egnet verktøy (f.eks. en skrutrekker) til å åpne den tiltenkte åpningen for gjennomføringen og sett medfølgende ledningsmuffe i hullet.



3. Ta antennen ut av transportsikringen og før den ut gjennom gjennomføringen.



4. Lukk dekselet over drevhodet.

OBS:

Ved bruk av en ekstern antenne må skjermen legges på klemmen ved siden av til høyre (F).

Programmer drivhodet

I dette avsnittet beskrives grunnprogrammeringen av drivverket innenfor rammen av installeringen. For ytterligere og/eller spesielle innstillinger, se «Ytterligere innstillinger».

Forberedelse

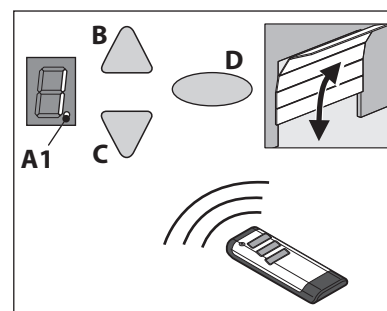
1. Forsikre deg om at garasjedøren er sikkert forbundet med løpesleden.
2. Forsikre deg om at antennen er korrekt posisjonert.
3. Forsikre deg om at du har alle håndsendere du vil innlære for denne garasjedøren for hånden.
4. Åpne dekselet på drivhodet med en skrutrekker.
5. Forbind strømledningen med en strømtikkontakt. Punktindikatoren lyser.

Meny 1:

Programmer startsignal for håndsender

1. Trykk en gang kort på programmeringstasten (PROG-tasten) (D). Verdien «1» vises.
2. Så snart visningsverdien blinker, trykker du på tasten på den håndsenderen du senere vil starte drivverket med, til digitalpunktet (A1) i indikatoren blinker fire ganger.
3. Så snart tallet slukker kan di innlære den neste håndsenderen (se trinn 1).

Merknad: Maksimalt 30 koder kan innlæres.



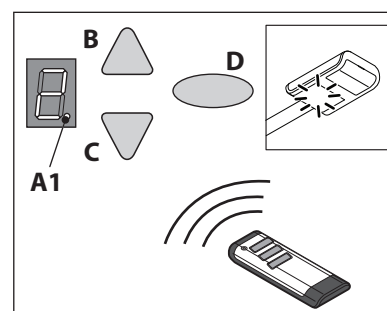
Meny 2:

Programmer fireminutterslampen

1. Trykk to ganger kort på programmeringstasten (PROG-tasten) (D). Verdien «2» vises.
2. Trykk på den tasten på håndsenderen som lyset skal styres med, til digitalpunktet (A1) i indikatoren blinker fire ganger.
3. Så snart tallet slukker kan di innlære den neste håndsenderen (se trinn 1).

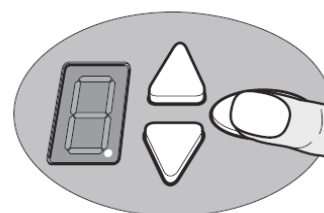
Merknad: Programmering av ventilasjonsstilling og delåpning; se meny 9.

Merknad: Maksimalt 30 koder kan innlæres (eksempelvis 15x start 15x lys).



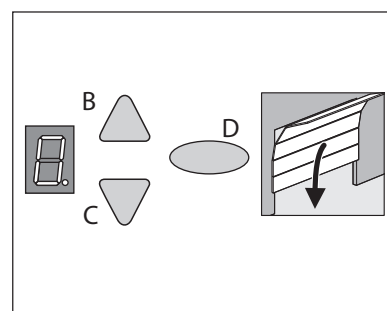
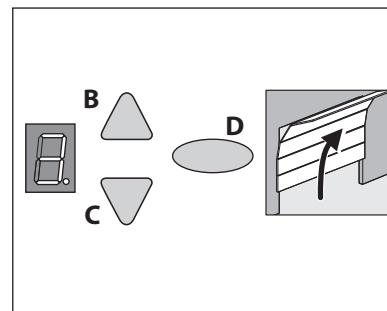
Slett alle funk-koder

1. Trekk ut stikkkontakten.
2. Trykk på den ovale PROG-tasten (D) og hold den inne.
3. Sett strømstøpselet i stikkkontakten og hold PROG-tasten (D) videre inne til digitalpunktet blinker raskt.



Meny 3 + Meny 4: Innstilling av endeveisposisjoner

1. Hold programmeringstasten (PROG-tasten) (D) inne i ca. 3 sekunder. Verdien «3» vises.
2. Trykk på OPP-tasten (B) og sjekk at garasjedøren kjører i retning OPP.
3. Dersom garasjedøren kjører i feil retning, holder du programmeringstasten (PROG-tasten) (D) inne i ca. 5 sekunder til et kjørellys vises.
4. Hold OPP-tasten inne til garasjedøren har nådd Insket endeveisposisjon OPP. Trykk eventuelt på IGJEN-tasten (C) for å korrigere posisjonen.
5. Når garasjedøren er i Insket endeveisposisjon OPP, trykker du på programmeringstasten (PROG-tasten) (D). Verdien «4» vises.
6. Trykk på IGJEN-tasten (C) så snart indikatorverdien vises.
7. Hold IGJEN-tasten inne til garasjedøren har nådd Insket endeveisposisjon IGJEN. Trykk eventuelt på OPP-tasten (C) for å korrigere posisjonen.
8. Når garasjedøren er i Insket endeveisposisjon IGJEN, trykker du på programmeringstasten (PROG-tasten) (D). Verdien «0» vises.
9. Fortsett med innlæringskjøringen.



Innlæringskjøring



Advarsel:

Ved denne prosedyren blir den normale mekaniske motstanden ved åpning og lukking av døren innlært i drivverket. Kraftbegrensningen er deaktivert til innlæringen er avsluttet. Hold tilstrekkelig avstand til hele garasjedørens bevegelsesvei!

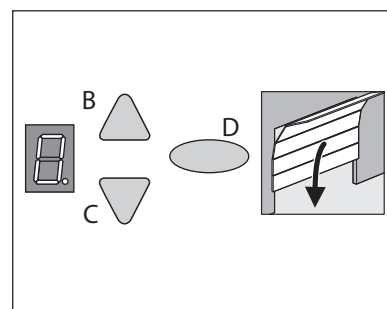
Proseduren må ikke avbrytes.

Merknad:

Under prosedyren vises verdien «0».

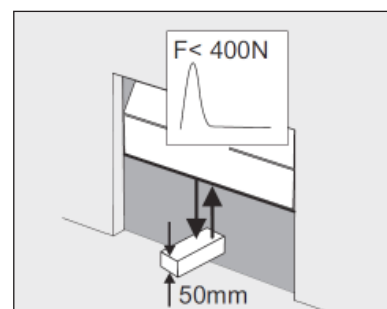
1. Trykk på OPP-tasten (B) eller bruk en innlært håndsender. Garasjedøren beveger seg ut av endeveisposisjonen IGJEN og kjører til endeveisposisjonen OPP.
2. Trykk en gang til på OPP-tasten (B) eller bruk en innlært håndsender. Garasjedøren beveger seg ut av endeveisposisjonen OPP og kjører til endeveisposisjonen IGJEN. Etter ca. to sekunder slukker indikatoren «0».

Merknad: Når Innlæringskjøring er avsluttet, skal indikatoren «0» slukke.



Kontroll av kraftbegrensningen

1. Plasser en kraftmåler eller en egnet hindring (f.eks. forpakningen til drivverket) i dørens lukkeområde.
2. Lukk garasjedøren. Garasjedøren beveger seg til endeosisjonen IGJEN. Garasjedøren stopper og kjører tilbake til endeosisjonen OPP så snart en berøring med hindringen blir registrert.
3. Dersom døren har mulighet til å løfte personer (f.eks. åpninger større enn 50 mm eller trinnoverflate) må kraftbegrensingsinnretningen kontrolleres i åpningsretningen: Ved ekstra belastning av døren med 20 kg, må drivverket stoppe.



Kontroller kraftbegrensningen hver måned og dokumenter dette.

OBS:

Hvis hindringen ikke kjennes eller kraftverdien ikke overholdes, må kraftbegrensningen stilles inn som beskrevet i «Meny 5 + Meny 6: Kraftbegrensning for åpning og lukking» på side 96.

Slett kraftinnlæringeninnlringen

Merknad: Innlæringskjøring begynner alltid fra endeosisjonen IGJEN.

Innlæringskjøring må gjentas hver gang garasjedørfjærene er byttet:

Gå inn i meny 5 (se Spesialinnstillinger) og hold programmeringstasten (PROG-tasten) (D) inne i tre sekunder. Verdien «0» vises.

Avslutt prosessen som beskrevet i avsnittet «Innlæringskjøring» på side 94.

Spesialinnstillinger

Åpne menyen «Spesialinnstillinger»

1. Hold programmeringstasten (PROG-tasten) (D) inne i ca. 3 sekunder. Verdien «3» vises.
2. Trykk en gang til på programmeringstasten (PROG-tasten) (D). Verdien «4» vises.
3. Hold programmeringstasten (PROG-tasten) (D) inne i ca. 3 sekunder. Verdien «5» vises.

Meny 5 + Meny 6:

Kraftbegrensning for åpning og lukking



Advarsel:

Ved for høy innstilling er det fare for personskader.
Ved utleveringen er den innstilte verdien ved åpning «6» og ved lukking «4». Vi anbefaler å velge dørtype i meny 8 før innlæringskjøring.

1. Velg meny punkt «5».
Etter ca. to sekunder blinker indikatoren, og den innstilte verdien for kraftbegrensningen for åpning vises.
2. Tilpass innstillingen ved hjelp av OPP- (B) og IGJEN-tasten (C).
3. Trykk på programmeringstasten (PROG-tasten) (D).
Verdien «6» vises. Etter ca. to sekunder blinker indikatoren, og den innstilte verdien for kraftbegrensningen for åpninglukking vises.
4. Tilpass innstillingen ved hjelp av OPP- (B) og IGJEN-tasten (C).



Advarsel:

Kraften på hovedlukkekanten må ikke overstige 400 N / 750 ms!

5. Trykk på programmeringstasten (PROG-tasten) (D).
Verdien «7» vises.

Meny 7:

Still inn lystider

1. Velg meny punkt «7».
Etter ca. to sekunder blinker indikatoren, og den innstilte verdien for lystiden vises.
Ved utleveringen er verdien «0» innstilt.
2. Tilpass innstillingen ved hjelp av OPP- (B) og IGJEN-tasten (C).

| Verdi | Lydstid | Forhåndsvarslingstid | 24 V |
|-------|---------|----------------------|-------|
| 0 | 60 s | 0 s | 60 s |
| 1 | 120 s | 0 s | 120 s |
| 2 | 240 s | 0 s | 240 s |
| 3 | 0 s | 0 s | 0 s |
| 4 | 0 s | 3 s | 0 s |
| 5 | 60 s | 3 s | 0 s |
| 6 | 120 s | 3 s | 0 s |
| 7 | 60 s | 0 s | TAM |
| 8 | 120 s | 0 s | TAM |
| 9 | 240 s | 0 s | TAM |

Merknader:

- TAM (dør-opp-melding): 24 Volt ved ikke-lukket dør.
- Ved innstilt forvarselstid slås lys og 24 V på før start av drivverket.

3. Trykk på programmeringstasten (PROG-tasten) (D).
Verdien «8» vises.

Meny 8: Dørtilpasninger

1. Velg meny punkt «8». Etter ca. to sekunder blinker indikatoren, og den innstilte verdien vises. Ved utleveringen er verdien «4» innstilt. For optimalt bevegelsesforløp og overholdelse av kreftene skal den aktuelle dørtypen velges.
2. Tilpass innstillingen ved hjelp av OPP- (B) og IGJEN-tasten (C).

| Menyverdi | Dørtype |
|-----------|---|
| 0 | Dobbeltdør |
| 1 | Ikke-utsvingende dør, baldakin |
| 2 | Svingdør, normal vippedør |
| 3 | Svingdør, vippedør fintfølede gange |
| 4 | Universalinnstilling (fra fabrikken) |
| 5 | Seksjonsdør med trekkfjærbeslag (topspeed) |
| 6 | Seksjonsdør med torsjonsfjærbeslag (topspeed) |
| 7 | Industriseksjonsdør med normalbeslag |
| 8 | Sideseksjonsdør (topspeed) |
| 9 | Sideseksjonsdør med sidelukkekanter |

3. Trykk på lagringstasten (D). Verdien «9» vises.

Meny 9: Innstilling av ytterligere driftsmodi

1. Velg meny punkt «9». Etter ca. to sekunder blinker indikatoren, og innstilling av driftsmodus vises. Ved utleveringen er verdien «0» innstilt.
2. Tilpass innstillingen ved hjelp av OPP- (B) og IGJEN-tasten (C).

| Verdi | Beskrivelse | Merknader |
|-------|---------------------------------------|---|
| 0 | Normal drift | Fabrikkinnstilling |
| 1 | Normal drift med luftingsinnstilling* | Innstilling for gjennomlufting av garasjen. I denne driftsmodusen blir garasjedøren åpnet ca. 10 cm. For å kjøre mot luftingsinnstilling, trykker du på den andre tasten på håndsenderen eller bruker en av tastene DuoControl/Signal 111 (tilbehør*), som må programmeres i meny 2. Garasjedøren kan når som helst lukkes med håndsender. Etter 60 minutter lukkes døren automatisk. |
| 2 | Delåpning for sideseksjonddør* | I denne driftsmodusen blir garasjedøren åpnet ca. 1 m. For å kjøre mot delåpning, trykker du på den andre tasten på håndsenderen eller bruker en av tastene DuoControl/Signal 111 (tilbehør*), som må programmeres i meny 2. |
| 5 | OPP-IGJEN-drift | Etter impulsgivning i IGJEN-posisjon starter drivverket og kjører døren til endeposisjon OPP. En videre impulsgivning under åpning er uten innflytelse, og døren kjører videre opp. Etter impulsgivning i OPP-posisjon, kjører døren igjen. Ved impulsgivning under lukking, stopper døren og kjører opp igjen. |
| 6 | Automatisk lukking («ART»)** | Impulsgivning bevirker alltid åpning av døren. Når åpningsholdetiden og forvarslingstiden er utløpt (innstilling meny A) lukker døren automatisk. Brudd på fotocellen under lukking fører til stopp og retningsvending. Under åpning har et slikt brudd ingen betydning. |
| 7 | Automatisk lukking («ART»)** | Funksjonen som ved punkt 6, likevel fører et brudd på fotocellen under åpningsholdetiden til at åpningsholdetiden forkortes og forhåndsvarslingstiden blir startet. |

| Verdi | Beskrivelse | Merknader |
|-------|------------------------------|--|
| 8 | Automatisk lukking («ART»)** | Funksjonen som ved punkt 7, likevel fører impulsgivning under åpningsholdetiden til at åpningsholdetiden forkortes og forhåndsvarslingstiden blir startet. |
| 9 | Automatisk lukking («ART»)** | Som punkt 8, men uten forhåndsvarslingstid. |

Merknader:
 - *: Den andre tasten på senderen må innlæres på nytt etter endringer av driftsmåte 1 eller 2.
 - **: Fotocelle kreves.

- Trykk på programmeringstasten (PROG-tasten) (D).
 Ved innstillingen 0, 1, 2 og 5 vises verdien «H». Videre med meny H.
 Ved innstilling 6, 7, 8 og 9 vises verdien «A» Videre med meny A.



Advarsel:

Automatisk dør – ikke opphold deg i dørens bevegelsesområde, døren kan sette seg uventet i bevegelse!

**Meny A:
 Innstill åpningsholdetiden**

Bare i forbindelse med funksjonen «Automatisk lukking».

- Velg menypunkt «A».
 Etter ca. to sekunder blinker indikatoren, og innstilling av driftsmodus vises.
- Tilpass innstillingen ved hjelp av OPP- (B) og IGJEN-tasten (C).

| Verdi | Åpningsholdetid (uten forhåndsvarslingstid 10 sekunder) |
|-------|---|
| 0 | 0 s |
| 1 | 10 s |
| 2 | 30 s |
| 3 | 60 s |
| 4 | 90 s |
| 5 | 120 s |
| 6 | 150 s |
| 7 | 180 s |
| 8 | 210 s |
| 9 | 240 s |

- Trykk på programmeringstasten (PROG-tasten) (D).
 Verdien «H» vises.

Meny H: Innstillinger STOPP-A

1. Velg meny punkt «H».
Etter 2 sekunder blinker visningen og innstilt driftsmodus vises.
I leveringstilstand er verdien «0» innstilt.
2. Tilpass innstillingen ev. ved hjelp av tastene ÅPNE (B) og LUKKE (C).

| Verdi | Beskrivelse | Anmerkninger |
|-------|-------------|---|
| 0 | | Tilkobling av en ENS-S 8200 eller Extra 412 (med 8k2-motstand) ved inngangen STOPP-A (klemme G) |
| 1 | | Tilkobling av en kortslutningsbro eller en ENS-S 1000 til STOPP-A inngangen (klemme G) |

3. Trykk på programmeringstasten (PROG-tasten) (D).
Verdien «0» vises. Enden av menyen (ev. videre med kraftinnlæringsdrift).

Avslutt installasjonen

1. Lukk dekselet i drivhodet.
2. Kontroller garasjedøren for sikker og upåklagelig funksjon. Se avsnittet vedlikehold/kontroller.

Drift

Sikkerhetshenvisninger for driften



Advarsel:

Skal bare brukes av opplærte personer. Alle brukere må kjenne til de gjeldende sikkerhetsforskriftene.



Advarsel:

Håndsenderen skal oppbevares utilgjengelig for barn.



Advarsel:

Ved betjening av drivverket må åpnings- og lukningsprosessen overvåkes.

Garasjedøren må være synlig fra der den betjenes.

Påse at ingen personer eller gjenstander oppholder seg i bevegelsesområdet for garasjedøren.

De angitte sikkerhetsanvisningene samt gjeldene lokale ulykkerforbyggende lovgivning og generelle sikkerhetsbestemmelser må overholdes.

Åpne og lukke garasjedøren (ved normal drift)

Garasjedøren kan betjenes med ulike styreapparater (håndsender, nøkkelbryter, etc.). I denne håndboken beskrives bare styring via håndsender. Andre styreapparater fungerer på tilsvarende måte.

1. Trykk en gang kort på tasten på håndsenderen.
Avhengig av den aktuelle posisjonen kjører garasjedøren deretter til OPP.- eller IGJEN-posisjon.
2. Trykk eventuelt en gang til på tasten på håndsenderen for å stoppe garasjedøren igjen.
3. Trykk eventuelt en gang til på tasten på håndsenderen for å kjøre garasjedøren tilbake i utgangsposisjonen.

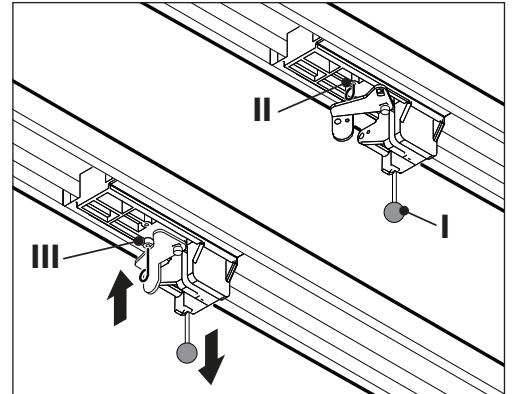
Merknad:

En tast på håndsenderen kan belegges med funksjonen «4-minutterlys». Via håndsenderen kan lyset da slås på uavhengig av drivverket. Etter 4 minutter slår lyset automatisk av igjen.

Åpne og lukke garasjedøren for hånd

VeEd innstillig av garasjedøren eller ved strømbrudd kan garasjedøren åpnes og lukkes for hånd.

1. For å bevege garasjedøren for hånd, trekker du i trykknotten (I) på løpesleden.
2. Skill løpesleden fra tannremmen eller kjettingen.
3. Garasjedøren kan å bevegges manuelt.
4. For å betjene garasjedøren manuelt over et lengre tidsrom, kan du stikke låsestiften (II) på løpesleden inn i boringen (III) so er laget for dette formålet. Trekk ut låsestiften (II) for å gå tilbake til normaldrift.



Advarsel:

Ved bruk av hurtiglåsning kan garasjedøren bevege seg ukontrollert. Garasjedøren er muligvis ikke lenger korrekt avbalansert eller fjærene er skadet eller har ikke lenger den nødvendige spennkraften. Kontakt den ansvarlige leverandøren / produsenten.

Merknad: Ved installeringen av systemet ble sperreinstrumentene for garasjedørdrivverket demontert. Disse må monteres igjen dersom garasjedøren skal betjenes for hånd over et lengre tidsrom. Bare på den måten kan garasjedøren låses i lukket tilstand.

Åpne og lukke garasjedøren (andre driftsmodi)

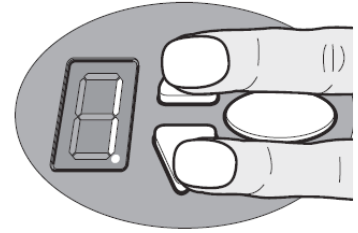
- Mulige driftsmodi, se avsnittet «Spesialinnstillinger».

Diagnoseindikator

| Nummer | Tilstand | Diagnose / hjelp |
|--------|--|--|
| 8 | Drivverket starter, verdien «0» slukker. | I normal drift mottar drivverket startsignal via START-inngangen eller via styreapparat. |
| 8 | Garasjedøren har nådd endeosisjonen OPP. | |
| 8 | Garasjedøren har nådd endeosisjonen IGJEN. | |
| 8 | Endeosisjonen ble ikke nådd. | |
| 8 | Verdien «0» vises ved neste åpning og lukking, og slukker. | Drivverket i modusen Innlæringskjøring. OBS: I denne modusen foretar drivverket ingen kraftovervåking. Påse at ingen personer eller gjenstander oppholder seg i bevegelsesområdet for garasjedøren. |
| 8 | Verdien «0» blir fortsatt vist. | Innlæringskjøring ikke avsluttet, og må gjentas. Trykket i endeosisjonen muligens for høyt Still inn endeosisjonene på nytt. |
| 8 | Garasjedøren åpner seg ikke eller lukker seg ikke. | Avbrudd med STOPP-A eller utløsning av ekstern sikkerhetsinnretning (f.eks. innfelt dør). |
| 8 | Garasjedøren lukker seg ikke. | Avbrudd med STOPP-B eller utløsning av ekstern sikkerhetsinnretning (f.eks. fotocelle). |
| 8 | Dørinnstilling og innlæring ikke korrekt/fullstendg avsluttet. | Åpne meny 3 og 4, korriger dørinnstillingen, avslutt innlæringen. |
| 8 | Kontinuerlig signal på START-inngangen. | Startsignalet blir ikke gjenkjent eller kontinuerlig impuls (tast i klem). |
| 8 | Feil ved innstilling av drivverket. | Veistrekningen for lang. Gjenta innstillingene i meny 3 og 4. |
| 8 | Feil ved innlæringen. | Gjenta innlæringen av posisjonen i meny 3 og 4. Reduser kraften når endeosisjonene nås. |
| 8 | Garasjedøren åpner seg ikke eller lukker seg ikke. | Feil ved selvtesten. Koble fra strømforsyningen. |
| 8 | Systemfeil. | Få fagpersonale til å utføre reparasjon. |
| 8 | Motorstillstand. | Motoren dreier seg ikke. La en fagbedrift reparere motoren. |
| 8 | Den elektroniske bremsen er lukket. Garasjelyset slukker ikke. | Drivverket trekkes ut av øvre endestilling. Kontroller garasjedøren og fjærene. Still inn øvre endeosisjon lavere. |
| 8 | Feriesperre aktivert. Garasjedøren åpner seg ikke. | Skyvebryteren Schiebeschalter SafeControl/Signal 112 i posisjon PÅ. Tilbakestill. |
| 8 | Test kontakt for integrert dør lyktes ikke. | Kontroller ledningen og klemmeforbindelsen til kontakten for integrert dør. |

Gjenopprett fabrikkinnstillingene

1. Trykk samtidig på tastene OPP og IGJEN.
2. Hold begge tastene inne i ca. 3 sekunder etter at du har satt strømstøpselet inn i en stikkontakt.



Syklusteller

Syklustelleren lagrer antallet opp- og nedkjøringer foretatt av drivverket.

For å lese av tellerstanden holder du ▼-tasten inne i 3 sekunder, til et siffer vises. Sifferindikatoren viser tallverdien fra den høyeste desimalplassen til den laveste etter hverandre. Til slutt vises en vannrett strek: 3456 bevegelser, 3 4 5 6 -

Tekniske data

Drivverkene i seriene W-800 er egnet for følgende dører:

| | |
|---------------------|---|
| DørtypeP: | Baldakin/ikke utsvingende dører, dobbeltdører, svingdører/vippedører, seksjonsdører/sideseksjonsdører |
| Maks. dørstørrelse: | 14 m ² |
| Maks. vekt: | 180 kg |

Modellspesifikasjoner

| | |
|---------------------------|---------------|
| Drivverkstype: | W-800 |
| Nominell belastbarhet: | 240 N |
| Maks. belastbarhet: | 800 N |
| Tilkoblingsverdier: | 230 V / 50 Hz |
| Effekttopptak: | |
| Standby: | <0,5 W |
| Maks. drift: | 240 W |
| Maks. sykluser / time: | 3 |
| Maks. sykluser / dag: | 10 |
| Maks. sykluser totalt: | 25 000 |
| Belysnings-LED: | 1,6 W |
| Sikkerhet iht. EN13849-1: | |
| Inngang STOPP-A: | Kat. 2 / PLC |
| Inngang STOPP-B: | Kat. 2 / PLC |
| Intern kraftbegrensning: | Kat. 2 / PLC |

| | |
|-------------------|---|
| Temperaturområde: | - 20 °C   + 60 °C |
|-------------------|---|

| | |
|---------------------|-----------------------------|
| Beskyttelsesklasse: | IP20, bare for tørre rommem |
| Lydstyrke: | ≤ 70 dB (A) |

| | |
|------------|--|
| Produsent: | TORMATIC Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund Tyskland www.tormatic.de |
|------------|--|

Kassering



Produktet skal kasseres i henhold til bestemmelsene og forskriftene som gjelder i brukerlandet.

Inspeksjons- og testprotokoll

Eier / operatør _____

Oppstillingssted: _____

Driftsdata

Drivverkstype: _____ Produksjonsdato: _____

Produsent: _____ Driftstype: _____

Dørdata

Type: _____ Konstruksjonsår: _____

Serienummer: _____ Vekt dørbblad: _____

Dimensjoner: _____

Installasjon, første gangs idriftsetting

Firma, installasjonsbedrift: _____ Navn, installasjonsbedrift: _____

Dato for første gangs idriftsetting: _____ Underskrift: _____

Annet

Endringer

Teste garasjeportmotoren

OBS:

En inspeksjon erstatter ikke de nødvendige serviceoppgavene. Etter hver inspeksjon må mangler som oppdages rettes.

OBS:

For din sikkerhet må portanlegget testes før første gangs drift – minst én gang i året – i henhold til «Sjekkliste garasjeørdrivverk» på side 105. Kontrollen kan utføres av en kvalifisert fagkyndig eller spesialbedrift.

Inspeksjons- og serviceintervallene som er oppgitt av produsenten må overholdes. Følg alle gyldige nasjonale forskrifter. Samtlige inspeksjons- og servicearbeider må dokumenteres i den vedlagte inspeksjons- og testprotokollen. Betjeneren/eieren er forpliktet til å oppbevare inspeksjons- og testprotokollen sammen med garasjeportens dokumentasjon på en sikker måte i hele anleggets levetid. Installasjonsbedriften er forpliktet til å overlevere inspeksjons- og testprotokollen fullstendig utfylt til betjeneren/eieren før anlegget settes i drift. Dette gjelder også manuelt betjente porter. Samtlige forskrifter og henvisninger i garasjeportmotorens dokumentasjon (installasjon, drift og service etc.) må absolutt overholdes. I tilfelle ufagmessig utførelse av de foreskrevne inspeksjons- og vedlikeholdsarbeidene opphører enhver produsentgaranti. Godkjente endringer på garasjeportmotoren må dokumenteres.

Sjekkliste garasjedørdrivverk

Dokumenter utstyret med en hake under igangsettingen.

| Nr. | Komponent | Finnes | Kontrollpunkt | Merknader |
|------------|--|--------|--|-----------|
| 1.0 | Garasjedør | | | |
| 1.1 | Manuell åpning og lukking | | Går lett. | |
| 1.2 | Innfesting/stikkforbindelser | | Tilstand/feste | |
| 1.3 | Bolter/ledd | | Tilstand/smøring | |
| 1.4 | Trinser/trinseholdere | | Tilstand/smøring | |
| 1.5 | Pakninger/slepekontakter | | Tilstand/feste | |
| 1.6 | Dørrammer/dørføring | | Oppretting/feste | |
| 1.7 | Dørblad | | Oppretting/tilstand | |
| 2.0 | Vekt | | | |
| 2.1 | Fjærer | | Tilstand/feste/innstilling | |
| 2.1.1 | Fjærbånd | | Tilstand | |
| 2.2.1 | Fjærbruddsikring | | Tilstand/typeskilt | |
| 2.3.1 | Sikkerhetsinnretninger (fjærforbindeing,...) | | Tilstand/feste | |
| 2.2 | Vaiere | | Tilstand/feste | |
| 2.2.1 | Vaiertrommel | | Tilstand/feste | |
| 2.2.2 | Vaiertrommel | | 2 Sikkerhetsviklinger | |
| 2.3 | Fallsikring | | Tilstand | |
| 2.4 | Rundløp T-aksel | | Tilstand | |
| 3.0 | Drivverk/styring | | | |
| 3.1 | Drivverk/løpeskinne/konsoller | | Tilstand/feste | |
| 3.2 | Elektriskekabler/støpsler | | Tilstand | |
| 3.3 | Nøutløsning | | Funksjon/tilstand | |
| 3.4 | Styringsapparater, trykketaster/håndsendere | | Funksjon/tilstand | |
| 3.5 | Endeutkobling | | Tilstand/posisjon | |
| 4.0 | Klem- og skjæresikring | | | |
| 4.1 | Kraftbegrensning | | Stopp og revers | |
| 4.2 | Beskyttelse mot løfting av personer | | Dørbladet stopper ved 20 kg tilleggsbelastning | |
| 4.3 | Omgivelsesbetingelser | | Sikkerhetsavstander | |
| 5.0 | Andre innretninger | | | |
| 5.1 | Sperre/lås | | Funksjon/tilstand | |
| 5.2 | Innfelt dør | | Funksjon/tilstand | |
| 5.2.1 | Innfelt dør-kontakt | | Funksjon/tilstand | |
| 5.2.2 | Dørlukker | | Funksjon/tilstand | |
| 5.3 | Trafikklysstyring | | Funksjon/tilstand | |
| 5.4 | Fotoceller | | Funksjon/tilstand | |
| 5.5 | Lukkeantsikring | | Funksjon/tilstand | |
| 6.0 | Dokumentasjon operatør/eier | | | |
| 6.1 | Typeskilt/CE-merke | | Fullstendig/lesbart | |
| 6.2 | Konformitetserklæring døranslegg | | Fullstendig/lesbart | |
| 6.3 | Installasjon, drift og vedlikehold | | Fullstendig/lesbart | |

Garantibestemmelser

Vennligst ta hensyn til at anleggets virkeområdet utelukkende er privat bruk. Under privat bruk forstår vi maks. 10 sykluser (åpne/lukke) per dag.

Den fullstendige teksten i garantibestemmelsen finnes under følgende internettadresse:
<https://www.tormatic.de/garantiebestimmungen>

Service/kontroll

OBS:

For din sikkerhet må portanlegget testes før første gangs drift – minst én gang i året – i henhold til «Sjekkliste garasjedørdrivverk» på side 105. Kontrollen kan utføres av en kvalifisert fagkyndig eller spesialbedrift.

Kontroll av kraftbegrensningen

Driftsstyringen har et sikkerhetssystem med 2 prosessorer for kontroll av kraftbegrensningen. Når den befinner seg i en endeposisjon eller slås på igjen, blir den integrerte kraftutkoblingen testet automatisk.



Obs.

Hvis lukkekraften er for høy, kan dette medføre personskader.

Kontroller kraftbegrensningen hver måned og dokumenter dette som beskrevet i avsnittet «Kontroll av kraftbegrensningen» på side 95.

Rengjøring / pleie



Trekk alltid ut strømstøpselet før det utføres arbeid på døren eller drivverket! Tørk av drivverket med en tørr klut ved behov.

Samsvars- og monteringserklæring

Monteringserklæring i henhold til EUs Maskindirektiv 2006/42/EF

Monteringserklæring fra produsenten (oversettelse av originalen)
for montering av en ikke fullstendig maskin
i henhold til EUs Maskindirektiv 2006/42/EF, vedlegg II del 1 avsnitt B

Herved erklærer vi at den nedenfor betegnede ufullstendige maskinen - så langt det er mulig mht. leveringsomfanget - er i samsvar med de grunnleggende kravene i EU-maskindirektivet.

Den ufullstendige maskinen er kun bestemt for montering i et portanlegg for å danne, i henhold til EUs Maskindirektiv, en fullstendig maskin. Portanlegget må kun settes i drift når det er fastsatt at det totale anlegget oppfyller bestemmelsene i EU-maskindirektivet og når EU-samsvarserklæringen foreligger i henhold til vedlegg II A.

Videre erklærer vi at de spesielle tekniske underlagene for denne ufullstendige maskinen ble laget iht. vedlegg VII del B, og vi forplikter oss, ved begrunnet forespørsel, til å overlevere disse via vår dokumentasjonsavdeling til de ansvarlige instansene i de enkelte statene.

| | |
|---|---|
| Maskintype: | Garasjeportmotor |
| Maskinbetegnelse: | W-800 |
| Produksjonsår: | fra 2019 |
| Gjeldende EF-/EU-direktiver: | Direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) i utgaven fra 29.03.2014 Direktiv 2011/65/EU om begrensning i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS-2) i versjonen som er datert 01.07.2011 |
| Oppfylte krav i Maskindirektiv 2006/42/EF, Vedlegg I del 1: | 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4 |
| Anvendte harmoniserte standarder: | NS-EN ISO 12100:2010, NS-EN ISO 13849-1:2015, PL "C" Cat. 2 NEK EN 60335-1:2012 (så langt den er anvendelig), NEK EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 NEK EN 61000-6-2:2005 / AC:2005, NS-EN ISO 13850:2008, NS-EN 60204-1:2006/AC:2010, NS-EN 617:2001+A1:2010; NS-EN 618:2002+A1:2010 |
| Andre anvendte tekniske standarder og spesifikasjoner: | NS-EN 300220-1:2017-05, NS-EN 300220-2:2017-05 NS-EN 301489-1:2017; NS-EN 12453:2017 NEK EN 60335-2-95:2015-01 / A1:2015-06 |
| Produsent og navn på fullmektig for tekniske dokumenter: | Novoform tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 D-44145 Dortmund |
| Dortmund, den 24.11.2018 | |



Sted, dato

Dirk Göbbling, adm. dir.

Samsvarserklæring i henhold til direktiv 2014/53/EU

Det integrerte radiosystemet tilsvarer direktivet 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten i samsvarserklæringen finnes under følgende internettadresse:

<https://www.tormatic.de/dokumentation/>

Sisältö

| | |
|--|------------|
| Tästä käsikirjasta | 109 |
| Sisältö ja kohderyhmä..... | 109 |
| Kieli..... | 109 |
| Käytetyt symbolit..... | 109 |
| Tarkoituksenmukainen käyttö | 109 |
| Turvallisuus | 110 |
| Yleiset turvallisuusohjeet..... | 110 |
| Erityisiä turvaohjeita | 110 |
| Tuotteen kuvaus | 111 |
| Tuotteen yleiskuvaus..... | 111 |
| Ohjausvälineet..... | 111 |
| Integroidut turva-asetukset toiminnoittain | 112 |
| Asennus..... | 112 |
| Asennuksen turvallisuusohjeet..... | 112 |
| TTZ direktiivi - Autotallinovieen murtautumisen estäminen | 112 |
| Toimitussisältö..... | 113 |
| Asennuksen valmistelu..... | 113 |
| Oviautomaatiikan asentaminen | 114 |
| Autotallinovieen käyttö - verkkoliitäntä ja ohjaus | 115 |
| Antennin asentaminen | 118 |
| Moottoriyksikön ohjelmointi | 119 |
| Erityisasetukset | 122 |
| Asennuksen lopetus..... | 125 |
| Käyttö | 125 |
| Yleiset turvallisuusohjeet käyttöä varten..... | 125 |
| Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen (normaalikäytössä) | 125 |
| Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen käsin | 126 |
| Autotallin oven avaaminen ja sulkeminen (muilla käyttötavoilla)..... | 126 |
| Diagnoosinäyttö | 127 |
| Ota tehdasasetukset uudelleen käyttöön..... | 128 |
| Syklinlaskuri | 128 |
| Tekniset tiedot | 129 |
| Hävittäminen | 129 |
| Tarkistuspäiväkirja | 130 |
| Autotallinoven avaajan testaaminen..... | 130 |
| Tarkistusluettelo autotallinovieen käytössä..... | 131 |
| Takuuehdot | 132 |
| Huolto/tarkastus..... | 132 |
| Puhdistus/hoito | 132 |
| Vaatimustenmukaisuus- ja liittämisvakuutus | 133 |
| EY-konedirektiivin 2006/42/EY mukainen liittämisvakuutus..... | 133 |
| Direktiivin 2014/53/EU mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus..... | 133 |

Tästä käsikirjasta

Sisältö ja kohderyhmä

Tämä käsikirja antaa tietoa W-800 sarjan autotallinoven automatiikasta (jota kuvataan alla nimellä "tuote"). Tämä käsikirja on osoitettu sekä tekniselle henkilöstölle, jota tarvitaan kokoonpano- ja huoltotöissä, että tuotteen loppukuluttajalle.

Kieli

Tämä käsikirja on luotu saksankielisenä. Kaikki versiot muilla kielillä ovat tämän alkuperäisen käsikirjan käännöksiä.

Käytetyt symbolit

**Varoitus:**

Viite mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

**Vaarallinen sähköjännite:**

Määritetyt työvaiheet, jotka saavat suorittaa yksinomaan koulutettujen sähköalan ammattihenkilöiden toimesta.

**Huomio:**

Viite mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka voi johtaa tuotteen vahingoittumiseen.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on suunniteltu yksinomaan autotallinoven avaamiseen ja sulkemiseen paino- tai jousitasapainon avulla. Ovien käyttö ilman paino- tai jousitasapainomekanismia ei ole sallittu. Katso CE-merkintää.

Turvallisuus

Yleiset turvallisuusohjeet



Varoitus:

Lue tämän tuotteen käsikirja kokonaisuudessaan ja huolellisesti.



Varoitus:

Säilytä tätä käsikirjaa tuotteen mukana voidaksesi myöhemmin nähdä siinä annettuja tietoja.

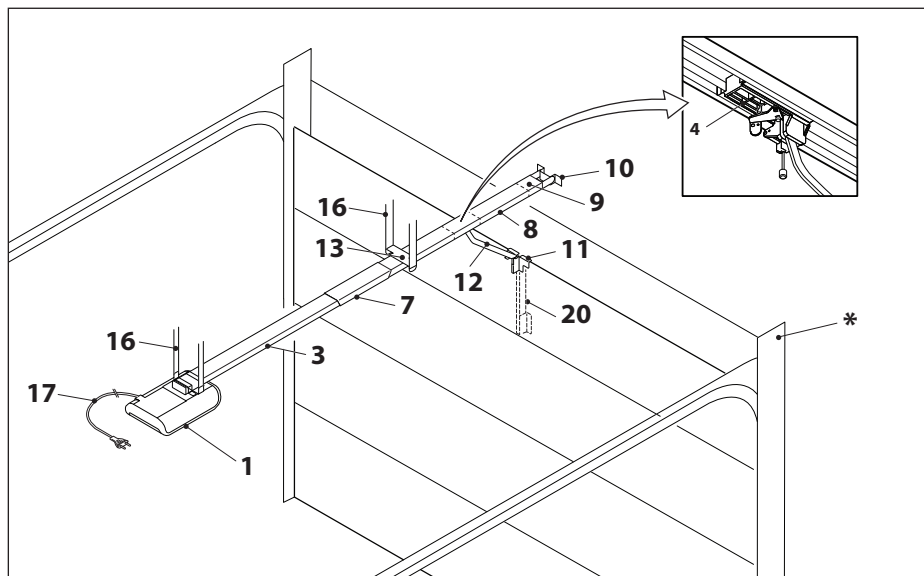
1. Noudata tämän käsikirjan sisältämiä ohjeita. Virheellinen asennus tai vääränlainen käyttö voivat aiheuttaa vahinkoja ja tuote voi niiden seurauksena vahingoittua.
2. Valmistaja ei vastaa mistään omaisuus ja/tai henkilövahingoista, jotka johtuvat tämän käsikirjan noudattamatta jättämisestä.
3. Noudata kaikki tämän käsikirjan sisältämiä tarkoituksenmukaisen käytön ohjeita. Katso CE-merkintää.
4. Noudata myös käytön turvaohjeita (katso ”Käyttö” sivulla 125).
5. Asennuksen saavat tehdä vain ammattitaitoiset tekniset henkilöt.

Erityisiä turvaohjeita

6. Tuote toimii vaarallisen suurella jännitteellä. Tee seuraavat toimenpiteet ennen sähkötöiden tekoa:
 1. Irrota tuote turvallisesti virransyötöstä.
 2. Varmista, että virransyöttöä ei voida tahattomasti kytkeä päälle uudelleen, kun järjestelmän kanssa työskennellään.
7. Tuotteen muutoksia saadaan tehdä ainoastaan valmistajan nimenomaisella luvalla.
8. Tuotteen suunnittelu ja valmistus perustuu uusimpiin teknillisiin standardeihin.
9. Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan vaihto-osia. Väärät tai vialliset vaihto-osat voivat johtaa tuotteen vahingoittumiseen, virhetoimintaa tai kokonaan sammumiseen.

Tuotteen kuvaus

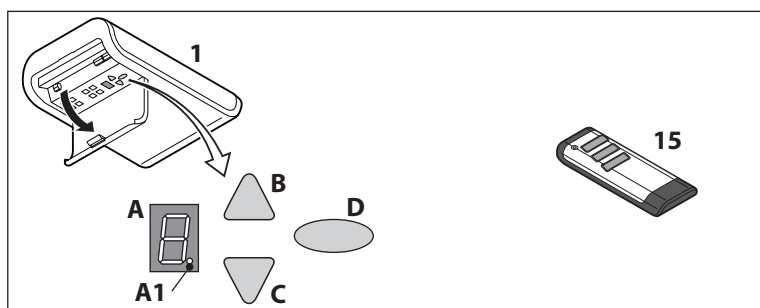
Tuotteen yleiskuvaus



* Autotallinoven esimerkkikuvaus

- | | |
|---|--|
| 1. Moottoriyksikkö LED-moduulilla | 11. Ovilamelli kiinnike |
| 3. Juoksukiskot (malliesimerkki), vetopään puolella | 12. Työntötanko |
| 4. Liukukelkka | 13. Keskituki |
| 7. Juoksukiskojen yhdistäjä (malliesimerkki) | 16. Vetopään ripustukset |
| 8. Juoksukiskot (malliesimerkki), oven puolella | 16. Kiskojen väliripustukset |
| 9. Säätkara | 17. Verkkojohto 1,2 m |
| 10. Seinäkiinnike | 20. Teleskooppivarsi lamelliovet (lisävaruste) |

Ohjausvälineet



- A. Numeronäyttö (A1 digitaalinen piste)
 B. Painike YLÖS
 C. Painike ALAS
 D. Ohjelmointipainike (PROG-painike)

1. Moottoriyksikkö
 15. Käsilähetin

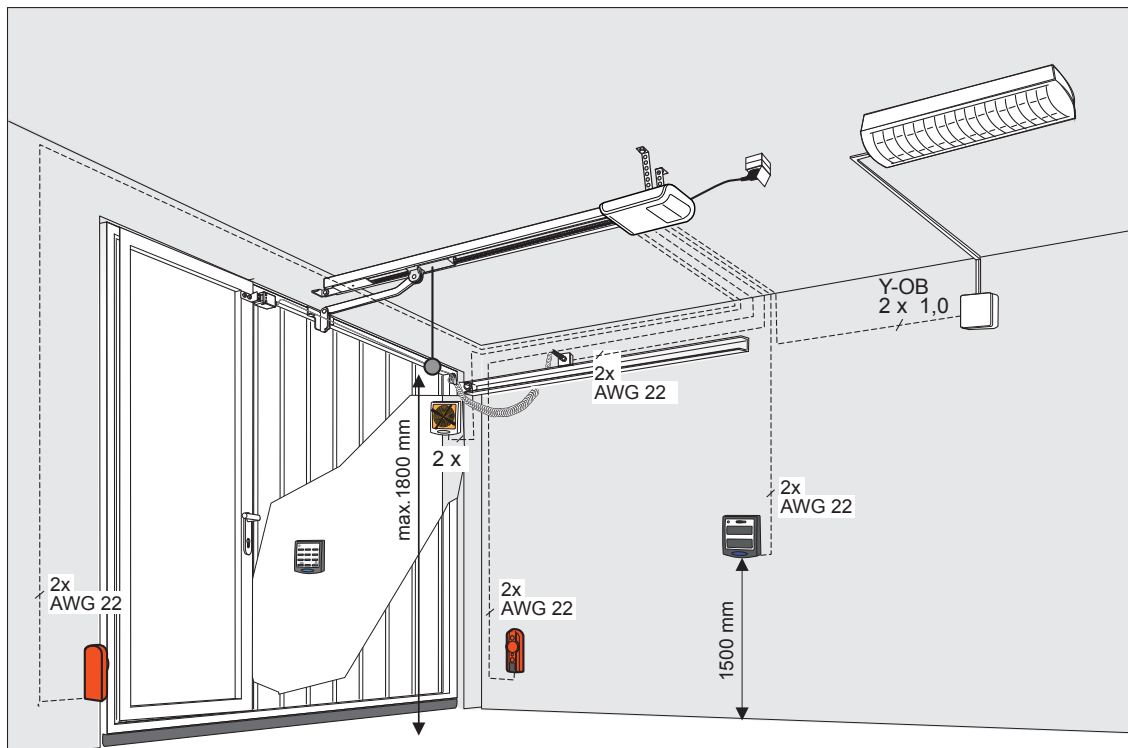
Integroidut turva-asetukset toiminnoittain

Kun autotallinovi estyy sulkeutumasta, sulkeutumisliike pysähtyy ja ovi aukeaa muutaman senttimetrin tai asennosta riippuen kokonaan.

Kun autotallinovi estyy avautumasta, avaamisliike pysähtyy ja ovi kulkee noin 1 sekunnin ajan vastakkaiseen suuntaan.

Asennus

Käyttö ja tarvikkeet



Asennuksen turvallisuusohjeet

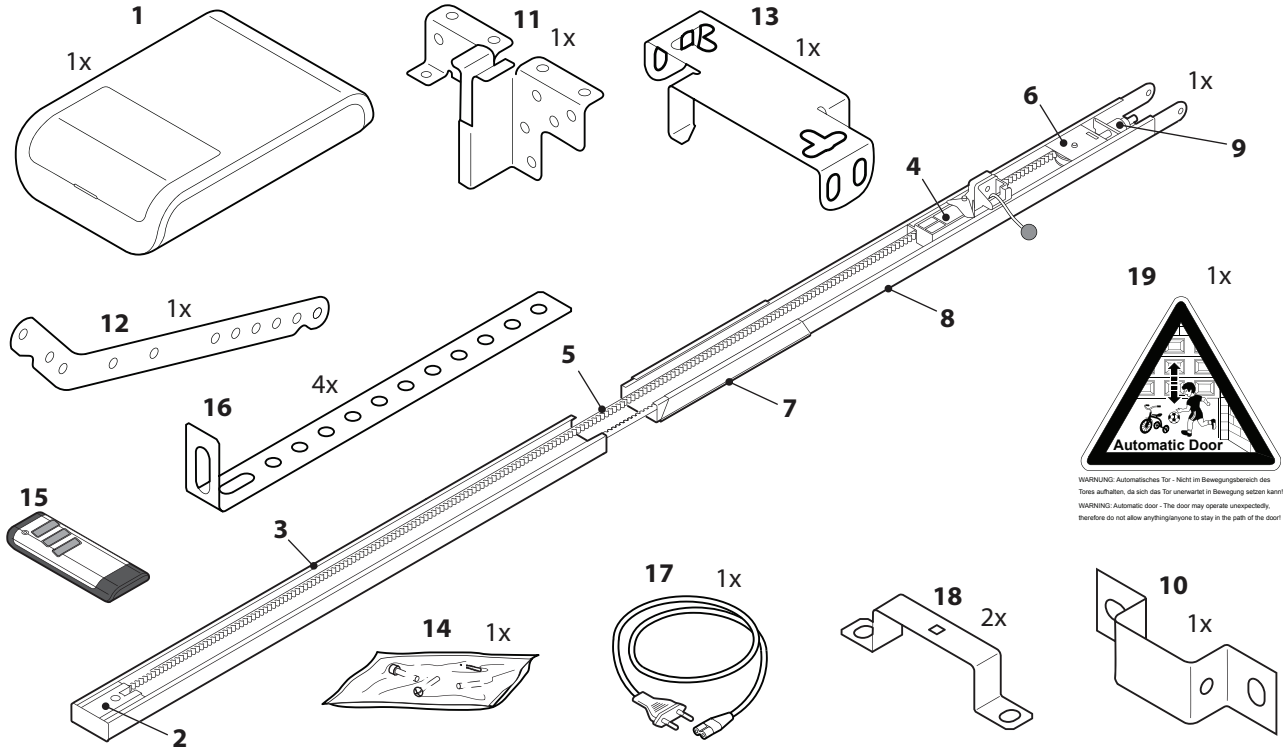
- Asennuksen saavat tehdä vain ammattitaitoiset tekniset henkilöt.
- Tutustu kaikkiin asennusohjeisiin ennen tuotteen asennuksen aloittamista.

TTZ direktiivi - Autotallinovie murtautumisen estäminen

TTZ direktiivin noudattamiseksi tarvitaan lisävarusteita lisäämään murtautumissuojaa. Nämä lisävarusteet voidaan tilata erikseen. Käytä Cecü Kit sarjaamme ja noudata siihen liittyvää ohjeistusta WN 020690-45-5-32. Noudata sen lisäksi ohjetta WN 902004-21-6-50 kokoonpano-ohjeena TTZ direktiiviä autotallinovie murtautumisen estäminen.

Toimitussisältö

Toimituksen sisältö riippuu tuotekonfiguraatiostasi. Tavallisesti se on seuraava:



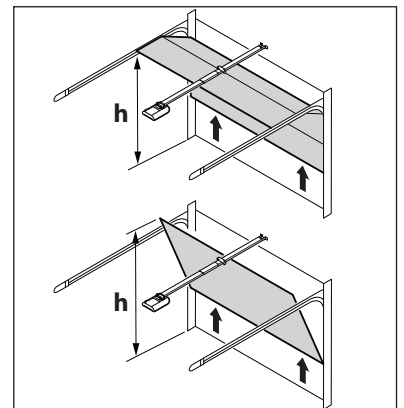
- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Moottoriyksikkö | 11. Ovilamelli kiinnike* |
| 2. Vetoakseli* | 12. Työntötanko |
| 3. Juoksukiskot (malliesimerkki) vetopään puolella* | 13. Keskituki |
| 4. Liukukelkka* | 14. Ruuvipussi |
| 5. Hammashihna tai ketju* | 15. Käsilähetin* |
| 6. Taittopyörä* | 16. Ripustusrauta |
| 7. Juoksukiskojen yhdistäjä (malliesimerkki)* | 17. Verkkojohto pituus 1,2 m |
| 8. Juoksukiskot (malliesimerkki) oven puolella* | 18. Kiinnityspanta |
| 9. Säätökara* | 19. Varoitustarrat |
| 10. Seinäkiinnike* | |

*Vaihtoehtoinen

Huomio: Tarkista asennuskohteessa ovatko asennusta varten toimitetut ruuvit ja kiinnikkeet sopivia tilan rakenteisiin.

Asennuksen valmistelu

- Suurin sallittu moottoriyksikön ja pistokkeen etäisyys on 1,2 m.
- Tarkista autotallinoven toimivuus. Tarvittaessa kiristä kaikki autotallinoven ruuvit ja mutterit.
- Tarkista, että autotallinovi liikkuu kevyesti.
 - Voitele tarvittaessa akselit ja laakerit.
 - Tarkista ja korjaa tarvittaessa jousen jännitys.
- Mittaa autotallinoven (h) aukeamisen ja sulkemisen vapaantilan korkeus.



5. Sulje autotalliovi ja poista kaikki lukitusmekanismit. Oviautomatiikka toimii lukituslaitteena, eikä oveassa saa olla muuta lukitusta.

**Varoitus:**

Autotallinoven lukitusosat joissa on vaarallisia leikkaus- tai puristuskohtia, olisi syytä irrottaa etteivät ne aiheuta henkilövahinkoja.

6. Jos tilaan ei ole muuta käyntiä kuin automatisoitu ovi, on oveen lisättävä ulkopuolinen vapautinlukko (lisävaruste).
7. Jos oveassa on erillinen käyntiovi. Asenna käyntioven mikrokytkin (lisävaruste).

**Varoitus:**

Oviautomatiikan osat eivät saa ylettyä yleisille jalkakäytävälle tai kaduille, eikä niiden ylitse saa kävellä.

Oviautomatiikan asentaminen

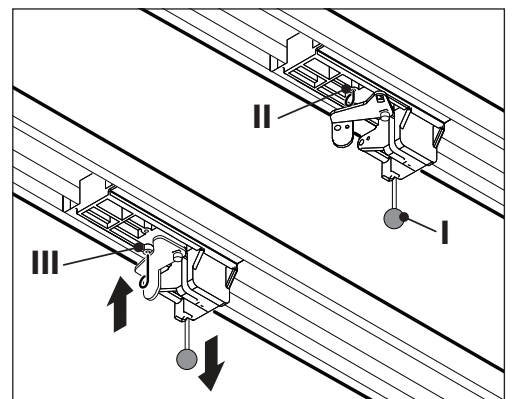
Noudata A3-ohjeen asennuskuvia.

| Vaihe | Asennus |
|------------|--|
| 1 | Taita juoksukiskot täysin ulos (3 & 8). Paina juoksukiskojen liitos (7) keskelle reunusta. Ketju tai hammashihna on tarvittaessa kiristettävä. Katso kuvasta. |
| 2 | Asenna keskituki (13) juoksukiskoille. Asenna kiinnityspannat (18) moottoriyksikköön (1). |
| 3 | Asenna ovilamelliinnike (11) autotallioveen mahdollisimman ylös tasaiselle pinnalle |
| 4 | Asenna seinäkiinnike (10) etuseinään samaan linjaan ovilamelliinnikkeen (11) kanssa. |
| 5a 5c/d | Asenna juoksukiskot (3&8) seinäkiinnikkeelle (10). Asenna ripustukset (16) keskituelle (13) ja moottoriyksikkölle (1). Asenna kannen kiinnitys (16) seuraavaksi kanteen. |
| 6 | Asenna työntötanko (12) liukukelkan (4) ja ovilamelliinnikkeen (11) välille. |
| 7 | Ohjelmoidaksesi, avaa moottoriyksikön kansi talttapäämeisselillä tai samankaltaisella työkalulla. |
| 8 | Aseta varoituskyltti (19) hyvin näkyville autotallinoven sisäpuolelle. |

Liukukelkan vapauttaminen

Asentaessa voi olla tarpeellista vapauttaa liukukelkan ja hammashihna/ketjun välinen liitos. Tätä varten työntötankoa ei tarvitse irrottaa.

1. Vedä käsin juoksukelkan vetonupista (I).
2. Irrota juoksukelkka hammashihnasta tai ketjusta liikuttamalla ovea hieman samalla kun vedät vetonupista.
3. Autotallin ovea voidaan nyt liikuttaa käsin.
4. Voidaksesi liikuttaa ovea pidemmän aikaa käsin voit asettaa juoksukelkan lukitussockan (II) sitä varten tarkoitettuun reikään (III). Tullaksesi takaisen normaalikäyttöön, irrota lukitussocka(II).



Autotallinovieu käyttö - verkkoliitäntä ja ohjaus



Vaarallinen sähköjännite:

- Irrota virransyöttö ennen moottoriyksikön kannen avaamista vetämällä virtapistoke ulos.
- Älä irrota mitään sähköä johtavia johtoja. Liitä ainoastaan eristettyjä painikkeita ja relelähtöjä.
- Yhdistä irrottamisen jälkeen kaikki johdot uudelleen moottoriyksikköön.



Varoitus:

Ennen ensimmäistä käyttöönottoa on oviautomaatiikka tarkistettava oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi (katso kappaleesta huolto/testit).

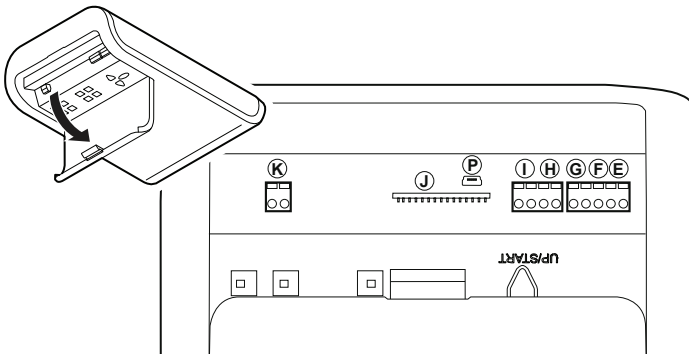


Varoitus:

Optisen säteilyn vaara!

Katsottaessa pidempään LED-valoon lyhyeltä etäisyydeltä voi johtaa optiseen häikäisyyn. Näkökyky heikkenee voimakkaasti lyhyeksi ajaksi. Tämä voi johtaa vaikeisiin tai kuolemaa tuottavaan vahingoittumiseen.

LED-valoon ei saa katsoa suoraan.

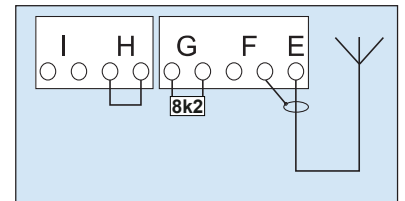


1. Ulkoinen antenni

Johdata antenni kotelon kautta ulos.

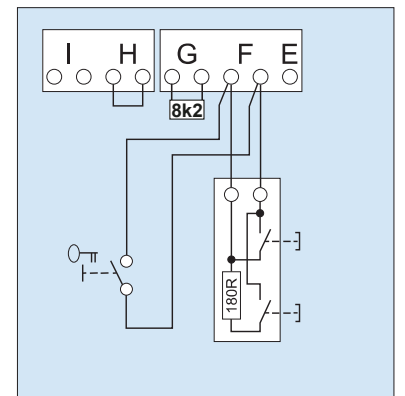
Ulkoista antennia käytettäessä on asetettava suojaus oikealla alapuolella olevaan terminaaliin (F).

E - Antenniliitäntä



2. Ulkoinen impulssigeneraattori

F - Liitäntä ulkoiseen impulssigeneraattoriin (lisävaruste, esim. langallinen painonappi)

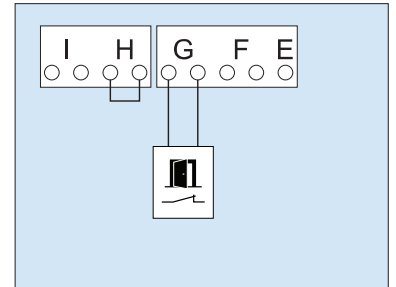


3. Sisääntulo STOP-A

Keskeytyksessä tässä sisääntulossa saa aikaan pysähtymisen sekä estää oven avautumisen.

G - Käyntioven mikrokytkimenliitäntä (lisävaruste) tai hätäpysäytys

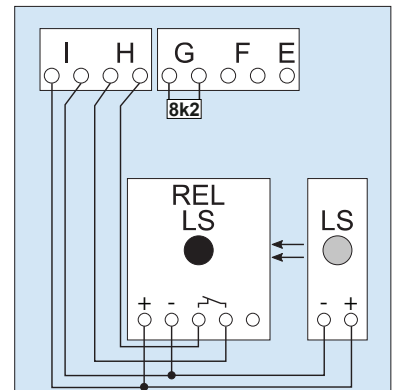
Noudata myös kohtaa "Valikko H:
Asetukset STOP-A" sivulla 125.



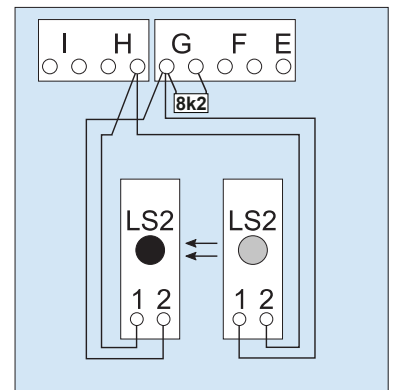
4. Sisääntulo STOP-B

Mahdollinen häiriö tässä sisääntulossa estää oven sulkeutumisen tai aikaansaa pysähtymisen ja suunnanvaihdon oven sulkeutuessa.

H - Liitäntä 4-johtoiseen turvalokennoon (esim. LS5)

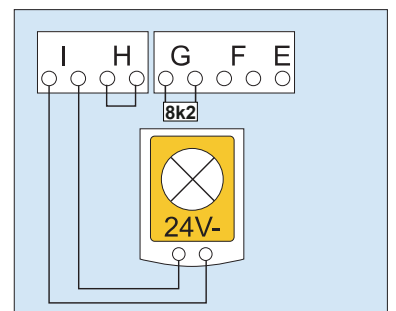


G // H - Liitäntä turvalokennoille LS2



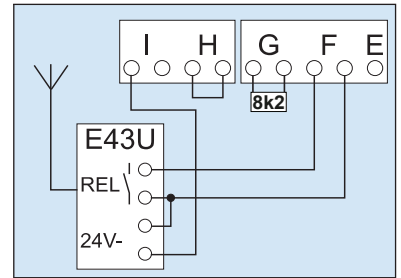
5. Jännite 24 V DC, enintään 100 mA (vaihtuva)

I - Liitäntä esim. 24 V-merkkivaloille (lisävaruste)



6. Jännite 24 V DC, enintään 100 mA (jatkuva)

I - Liitäntä esim. ulkoiseen vastaanottimeen (lisävaruste)



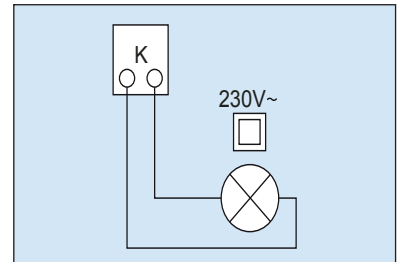
7. Valaistus

K - Liitäntä ulkoiseen, suojaeristettyyn valaistukseen tai merkkivaloon. (suojaluokka II, enintään 500 W) (lisävaruste)
Valaistus syttyy automaattisesti impulssiannon jälkeen ja sammuu säädetyn ajan kuluttua. (Valikko 7)



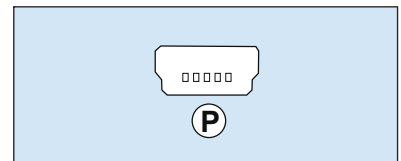
Huomio!

Älä liitä mitään painiketta.



8. Mobility

P - Liitäntä ulkopuoliseen Mobility-moduuliin (lisävaruste)



Impulssigeneraattori ja ulkoiset turvalaitteet



Henkilöturvallisuuden lisäämiseksi suosittelemme avaajan sisäisen voimanrajoituksen lisäksi 2-johtimisen LS2 turvalalokennojen asentamista.
4-johtimisen LS5 turvalalokennojen asentaminen toimii ainoastaan omaisuuden suojana.

Lisävarusteita koskevia lisätietoja saat asiakirjoistamme tai jälleenmyyjältä.

Varoitustarrat



Aseta tarra selvästi näkyville autotallinoven sisäpintaan.

Oviautomatiikan purkaminen

1. Irrota virtapistoke ja kaikki liitännät.
2. Pura oven ja oviautomatiikan välinen yhteys ja katso, että ovi on kunnolla kiinni.
3. Noudata A3-ohjeen asennuskuvia, mutta toimi päinvastaisessa järjestyksessä.

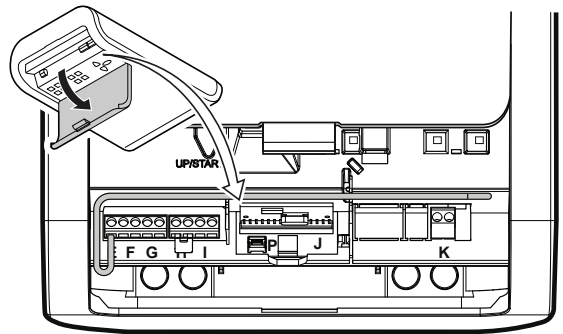
Antennin asentaminen



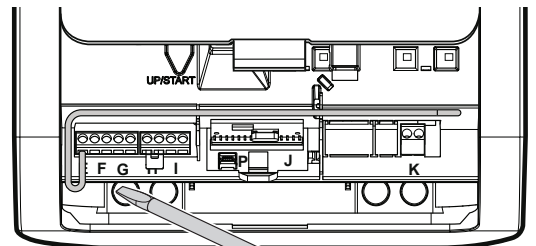
Sähköjännitteen aiheuttama vaara!

- Irrota virransyöttö ennen moottoriyksikön kannen avaamista vetämällä virtapistoke ulos.
- Sulje moottoriyksikön kansi, kun antenni on asennettu.

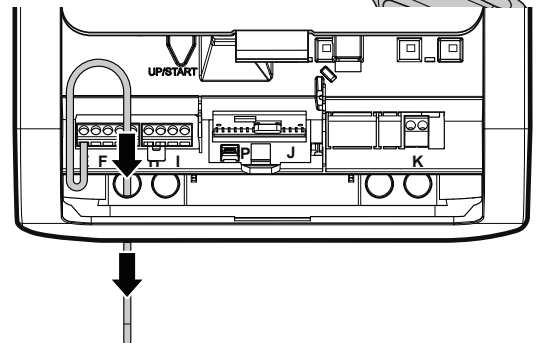
1. Avaa moottoriyksikön kansi.



2. Murra sopivalla työkalulla (esim. ruuvitaltalla) läpiviennin pakkomurtokohta ja aseta mukana toimitettu kaapelimuhvi reikään.



3. Ota antenni kuljetusvarmistimesta ja työnnä se läpiviennin kautta ulos.



4. Sulje moottoriyksikön kansi.

Huomaa:

Kun käytetään ulkoista antennia, suojaus on liitettävä viereiseen oikeanpuoleiseen liittimeen (F).

Moottoriyksikön ohjelmointi

Tässä kappaleessa kuvataan moottoriyksikön perusohjelmointia. Lisä- ja/tai erikoisasetuksista katso 'Erikoisasetukset'.

Valmistelut

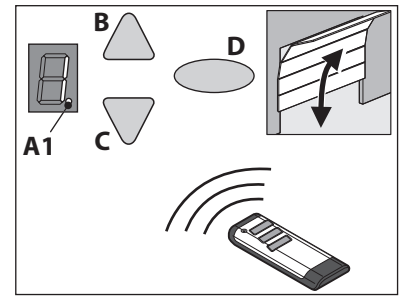
1. Varmista, että autotallinovi on hyvin kiinnitetty juoksukelkkaan.
2. Varmista, että antenni on oikeassa paikassa.
3. Varmista, että sinulla on käsissäsi kaikki käsilähettimet, joita haluat opettaa tälle autotallinovelle.
4. Avaa moottoriyksikön kansi talttapäämeissellillä tai samankaltaisella työkalulla.
5. Liitä verkkojohto sähköpistokkeeseen. Pistenäyttö syttyy..

Valikko 1:

Käsilähettimen käynnistysnäppäimen ohjelmointi

1. Paina kerran lyhyesti ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D). Näyttöön tulee arvo "1".
2. Heti kun näyttöarvo 1 vilkkuu, paina käsilähettimen painiketta, jolla haluat ohjata koneistoa. Ohjelmointi onnistui kun digitaalinen piste (A1) vilkkuu näytössä neljä kertaa.
3. Heti kun numero sammuu voit opettaa seuraavan käsilähettimen (katso vaihe 1).

Ohje: Korkeintaan 30 erilaista lähetintä voidaan ohjelmoida.



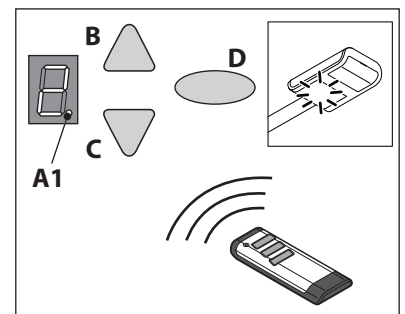
Valikko 2:

Käsilähettimen valaistustoiminnon ohjelmointi

1. Paina kahdesti ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D). Näyttöön tulee arvo "2".
2. Paina käsilähettimen painiketta, jolla haluat ohjata valaistusta. Ohjelmointi onnistuu kun digitaalinen piste (A1) vilkkuu näytössä neljä kertaa.
3. Heti kun numero sammuu voit opettaa seuraavan käsilähettimen (katso vaihe 1).

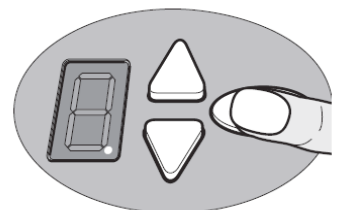
Ohje: Tuuletusasento ja osittain avaaminen katso valikko 9.

Ohje: Enintään 30 koodia voidaan oppia (esimerkiksi 15x käynnistys 15x valo).



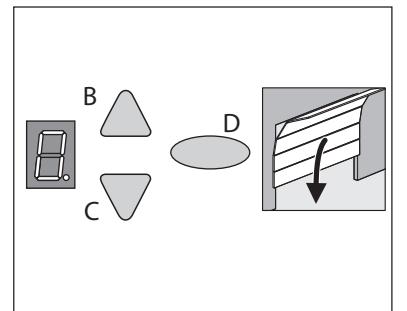
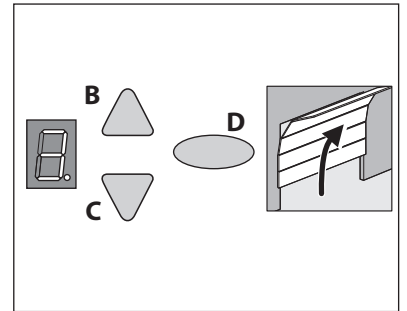
Poista kaikki radiokoodit

1. Vedä sähköpistoke ulos.
2. Paina soikeaa PROG-painiketta (D) ja pidä sitä painettuna.
3. Yhdistä verkkopistoke pistorasiaan ja pidä PROG-painiketta (D) edelleen painettuna kunnes digitaalinen piste vilkkuu nopeasti.



Valikko 3 + valikko 4: Pääteasentojen ohjelmointi

1. Pidä ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D) noin kolme (3) sekuntia painettuna. Näyttöön tulee arvo "3".
2. Paina AUKI-painiketta (B) ja varmista kulkeeko autotallinovi AUKI suuntaan.
3. Jos autotallinovi kulkee väärään suuntaan, pidä ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D) noin viiden sekunnin ajan painettuna kunnes näytöllä viiva alkaa pyörimään.
4. Pidä AUKI-painiketta (B) painettuna, kunnes autotallinovi on saavuttanut toivotun AUKI pääteasennon. Paina tarvittaessa KIINNI-painiketta (C) korjataksesi asentoa.
5. Kun autotallinovi on toivotussa pääteasennossa AUKI, paina ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D). Näyttöön tulee arvo "4".
6. Paina KIINNI-painiketta (C) heti kun näyttöarvo vilkkuu.
7. Pidä KIINNI-painiketta (C) painettuna, kunnes autotallinovi on saavuttanut toivotun KIINNI pääteasennon. Paina tarvittaessa AUKI-painiketta (B) korjataksesi asentoa.
8. Kun autotallinovi on toivotussa pääteasennossa KIINNI, paina ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D). Näyttöön tulee arvo "0".
9. Jatka heti eteenpäin kohtaan voimansäätö.



Voimansäätö



Varoitus:

Tässä toiminnassa opitaan normaali mekaaninen vastus ovia avattaessa ja suljettaessa. Voiman rajoitus on oppimiskerran lopettamiseen saakka pois käytöstä. Pidä riittävää etäisyyttä koko autotallinoven liikerataan!

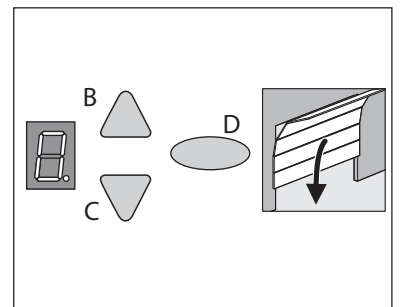
Älä keskeytä toimintoa.

Ohje:

Toiminnon aikana näkyy arvo "0".

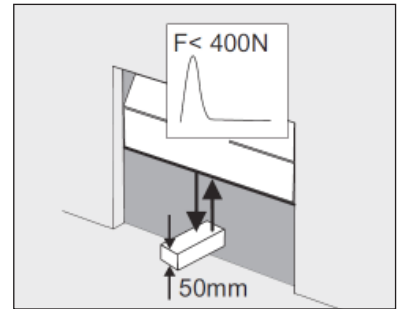
1. Paina AUKI-painiketta (B) tai käytä ohjelmoitua käsilähetintä. Autotallinovi liikkuu pääteasennosta KIINNI pääteasentoon AUKI.
2. Paina uudestaan AUKI-painiketta (B) tai käytä ohjelmoitua käsilähetintä. Autotallinovi liikkuu pääteasennosta AUKI pääteasentoon KIINNI. Noin kahden sekunnin kuluttua näyttö "0" sammuu. Jos "0" ei sammuu toista kohdat 1 ja 2.

Ohje: Voimansäädön jälkeen on "0"-näytön sammuttava.



Voimansäädön tarkistus

1. Aseta tehonmittauslaite tai sopiva este (esim. oviautomaatiikan pakkauslaatikko) oven sulkeutumisalueelle.
2. Käynnistä oven sulkeutuminen. Autotallinovi liikkuu kohti pääteasentoa KIINNI. Kun ovi kohtaa esteen on liikkeen pysähdyttävä ja liikuttava takaisin pääteasentoon AUKI.
3. Jos ovi pystyy nousemaan (enemmän kuin 50 mm) yli 20 kg lisäkuormalla on voimansäätö tarkistettava. Oven liike on pysähdyttävä jos oveen kohdistuu yli 20kg lisäkuorma.



Tarkista voimanrajoitus kerran kuukaudessa ja kirjaa se.

Huomaa:

Jos estettä ei ole tarkoitus tunnistaa tai voima-arvoja ei noudateta, voimanrajoitus on säädettävä kohdan ”Valikko 5 + valikko 6: Manuaalinen voimansäätö avattaessa ja suljettaessa” sivulla 122 mukaisesti.

Uudelleenohjelmoi voimansäätö

Ohje: Voimansäätö alkaa aina pääteasennosta KIINNI.

Voimansäätö on tehtävä aina uudelleen jousien vaihdon tai kiristämisen jälkeen:

Siirry valikkoon 5 (katso erityisasetukset) ja pidä ohjauspainiketta (PROGpainike) (D) painettuna kolmeen sekunnin ajan. Näyttöön tulee arvo ”0”. Suorita kohta voimansäätö (”Voimansäätö” sivulla 120).

Erityisasetukset

Avaa valikko ”Erityisasetukset”

1. Pidä ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D) noin kolme (3) sekuntia painettuna. Näyttöön tulee arvo ”3”.
2. Paina uudestaan ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D). Näyttöön tulee arvo ”4”.
3. Pidä ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D) uudestaan noin kolme (3) sekuntia painettuna. Näyttöön tulee arvo ”5”.

Valikko 5 + valikko 6:

Manuaalinen voimansäätö avattaessa ja suljettaessa



Varoitus:

Liian korkeat säädöt voivat aiheuttaa henkilövahinkoja. Tehdasasetuksilla arvo avattaessa on „6” ja suljettaessa „4”. Suosittelemme voimansäätöön vastaavan ovityypin valitsemista valikossa 8.

1. Valitse valikosta ”5”.
Noin kahden sekunnin jälkeen näyttö vilkkuu ja voimansäädön asennettu arvo tulee näkyviin. Säädä asetusta painikkeiden AUKI (B) ja KIINNI (C) avulla.
2. Säädä asetusta painikkeiden AUKI (B) ja KIINNI (C) avulla.
3. Paina ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D). Näyttöön tulee arvo ”6”. Noin kahden sekunnin jälkeen näyttö vilkkuu ja voimansäädön asennettu arvo tulee näkyviin suljettaessa.
4. Säädä asetusta painikkeiden AUKI (B) ja KIINNI (C) avulla.
Näyttöön tulee arvo ”7”.



Varoitus:

Voima sulkeutumisrajassa ei saa ylittää 400 N/750 ms arvoja!

5. Paina ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D).
Näyttöön tulee arvo ”7”.

Valikko 7:

Valaistusaika

1. Valitse valikosta ”7”.
Noin kahden sekunnin jälkeen näyttö vilkkuu ja aika-asetuksen asennettu arvo tulee näkyviin. Tehdasasetuksilla on asennettu arvo ”0”.
2. Säädä asetusta painikkeiden AUKI (B) ja KIINNI (C) avulla.

| Arvo | Valoaika | Varoitusaika | 24 V |
|------|----------|--------------|-------|
| 0 | 60 s | 0 s | 60 s |
| 1 | 120 s | 0 s | 120 s |
| 2 | 240 s | 0 s | 240 s |
| 3 | 0 s | 0 s | 0 s |
| 4 | 0 s | 3 s | 0 s |
| 5 | 60 s | 3 s | 0 s |
| 6 | 120 s | 3 s | 0 s |
| 7 | 60 s | 0 s | TAM |
| 8 | 120 s | 0 s | TAM |
| 9 | 240 s | 0 s | TAM |

Huomautuksia:

- TAM (Ovi-auki-ilmoitus): 24 voltia kun ovi on auki.
- Säädetyt varoituksen kanssa syttyvät valot ja 24 V käyttöteho kytkeytyy.

3. Paina ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D).
Näyttöön tulee arvo "8".

Valikko 8: Ovensäätö

1. Valitse valikosta "8".
Noin kahden sekunnin jälkeen näyttö vilkkuu ja asennettu arvo tulee näkyviin.
Tehdasasetuksilla on asennettu arvo "4".
Oven optimaalisen liikkeen ja voimien varmistamiseksi on valittava sopiva ovityyppi.
2. Säädä asetusta painikkeiden AUKI (B) ja KIINNI (C) avulla.

| Valikkoarvo | Ovityyppi |
|-------------|---|
| 0 | Pariovi |
| 1 | Taiteovi |
| 2 | Kippiovi, normaali |
| 3 | Kippiovi, herkkäkulkuinen |
| 4 | Yleisasetukset (tehdasasetus) |
| 5 | Nosto-ovi, jossa vetojouset (Topspeed) |
| 6 | Nosto-ovi, jossa kierrejouset (Topspeed) |
| 7 | Teollisuuden nosto-ovi, jossa normaalikiskot |
| 8 | Sivulamelliovi (Topspeed) |
| 9 | Sivulamelliovi toissijaisella sulkeutumisreunalla |

3. Paina ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D).
Näyttöön tulee arvo "9".

Valikko 9: Asetukset lisäkäyttötavoille

1. Valitse valikosta "9".
Kahden sekunnin jälkeen näyttö vilkkuu ja käyttötavan asetukset näkyvät.
Tehdasasetuksilla on asennettu arvo "0".
2. Säädä asetusta painikkeiden AUKI (B) ja KIINNI (C) avulla.

| Arvo | Kuvaus | Huomautuksia |
|------|---|---|
| 0 | Normaalikäyttö Tehdasasetukset | Tehdasasetukset |
| 1 | Normaalikäyttö tuuletusasennolla* | Mahdollistaa autotallin tuuletuksen. Tässä käyttötilassa autotallinovi jää noin 10 cm avoimeksi. Käyttääksesi tuuletusasentoa, paina toista käsilähtetimen painiketta tai käytä painiketta DuoControl/Signal 111 (lisävaruste)*, joka on ohjelmoitava valikossa 2. Autotallinovi voidaan sulkea milloin tahansa käsilähtetimestä. 60 minuutin kuluttua ovi sulkeutuu automaattisesti. |
| 2 | Sivulamellioven osittainen avaaminen* | Tässä käyttötilassa autotallinovi jää noin metrin avoimeksi. Käyttääksesi osittaista avaamista, paina toista käsilähtetimen painiketta tai käytä painiketta DuoControl/Signal 111 (lisävaruste)*, joka on ohjelmoitava valikossa 2. |
| 5 | AUKI-KIINNI käyttö | Impulssi oven KIINNI-asennossa aloittaa oven avautumisen ja kuljettaa oven pääteasentoon AUKI. Lisäimpulssilla liikkeen aikana ei ole vaikutusta vaan ovi liikkuu AUKI-asentoon. Impulssin AUKI-asennossa ovi lähtee sulkeutumaan. Sulkeutumisen aikana impulssit pysäyttää oven ja jatkaa liikettä KIINNI-asentoon. |

| Arvo | Kuvaus | Huomautuksia |
|--|--------------------------------------|---|
| 6 | Automaattinen sulkeutuminen ("AR")** | Impulssi aiheuttaa aina oven aukeamisen. Vasta aukipitoajan ja varoitusajan jälkeen (asetusvalikko A) ovi sulkeutuu automaattisesti. Häiriö turvavalokennoissa aiheuttaa oven pysähtymisen ja suunnanmuutoksen. |
| 7 | Automaattinen sulkeutuminen ("AR")** | Toiminto kuten kohdassa 6. Häiriö turvavalokennoissa aiheuttaa aukipitoajan päättymisen ja varoitus aika alkaa. |
| 8 | Automaattinen sulkeutuminen ("AR")** | Toiminto kuten kohdassa 7. Impulssi esim. käsilähtetimen aiheuttaa aukipitoajan päättymisen ja varoitus aika alkaa. |
| 9 | Automaattinen sulkeutuminen ("AR")** | Kuten kohta 8 kuitenkin ilman varoitus aikaa. |
| Huomautuksia: - *: Lähettimen toinen painike on käyttötapojen 1 ja 2 muutosten jälkeen opittava uudelleen. - **: Turvavalokennot on suositeltava: | | |

3. Paina ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D).
 Asetuksella 0, 1, 2 ja 5 näytetään arvo H. Jatka valikolla H.
 Asetuksella 6, 7, 8 ja 9 näytetään arvo A. Jatka valikolla A.



Varoitus:

Automaattinen ovi - älä oleskele oven liikealueella,, koska ovi voi odottamatta alkaa liikkua!

**Valikko A:
 Aukipitoaika asetukset**

Ainoastaan yhteydessä toimintoon "automaattinen sulkeutuminen".

- Valitse valikko "A".
 Kahden sekunnin jälkeen näyttö vilkkuu ja käyttötavan asetukset näkyvät.
- Säädä asetusta painikkeiden AUKI (B) ja KIINNI (C) avulla.

| Arvo | Avoinna oloaika (ilman varoitus aikaa 10 sekuntia) |
|------|--|
| 0 | 0 s |
| 1 | 10 s |
| 2 | 30 s |
| 3 | 60 s |
| 4 | 90 s |
| 5 | 120 s |
| 6 | 150 s |
| 7 | 180 s |
| 8 | 210 s |
| 9 | 240 s |

3. Paina ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D).
 Arvo H ilmestyy näyttöön.

Valikko H:**Asetukset STOP-A**

1. Valitse valikkokohta H.
Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja käyttötavan asetus näytetään.
Tehtasasetuksilla arvoksi on asetettu 0.
2. Mukauta asetusta tarvittaessa AUKI- (B) ja KIINNI (C) -painikkeilla.

| Arvo | Kuvaus | Huomautukset |
|------|--------|--|
| 0 | | ENS-S 8200:n tai Extra 412:n (8k2-vastus) liittäminen sisäänmenoon STOP-A (liitin G) |
| 1 | | Oikosulkusillan tai ENS-S 1000:n liittäminen sisäänmenoon STOP-A (liitin G) |

3. Paina ohjelmointipainiketta (PROG-painike) (D).
Luku 0 ilmestyy näyttöön. Jatka tarvittaessa voimansäätöön.

Asennuksen lopetus

1. Sulje moottoriyksikön kansi.
2. Tarkista autotallinoven turvallinen ja moitteeton toiminta. Katso kappaleesta huolto/tarkistukset.

Käyttö**Yleiset turvallisuusohjeet käyttöä varten****Varoitus:**

Vain koulutettujen henkilöiden käyttöön. Kaikkien käyttäjien on tunnettava käytettävät turvallisuusmääräykset.

**Varoitus:**

Säilytä käsilähetintä lasten ulottumattomilla.

**Varoitus:**

Avaajaa käytettäessä on avaamis- ja sulkemiskertoja seurattava. Autotallinoven on oltava nähtävissä käyttöpaikalta. Ota huomioon, että autotalliovien liikealueella ei ole ihmisiä tai esineitä.

Annettuja turvallisuusohjeita ja käyttöalueella voimassa olevia paikallisia onnettomuudenestomääräyksiä ja yleisiä turvallisuusmääräyksiä on noudatettava.

Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen (normaalikäytössä)

Autotallinovea voidaan käyttää erilaisilla ohjauslaitteilla (käsilähetin, seinäpainikkeet jne.). Edellä olevassa käsikirjassa kuvataan vain käsilähettimellä ohjausta. Muut ohjauslaitteet toimivat samalla tavalla.

1. Paina lyhyesti kerran käsilähettimen painiketta.
Riippuen nykyasemasta, autotallinovi kulkee joko AUKI- tai KIINNI-asentoon.
2. Tarvittaessa paina uudestaan käsilähettimen painiketta lopettaaksesi autotallinoven liikkeen.
3. Tarvittaessa paina uudestaan käsilähettimen painiketta saattaaksesi autotallinovi uudestaan liikkeelle.

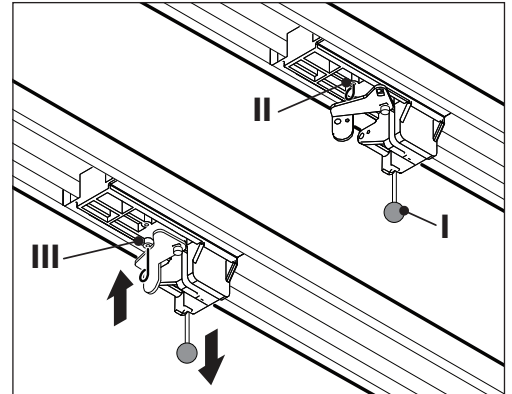
Ohje:

Yhdelle käsilähettimen painikkeelle voidaan ohjelmoida valaistustoiminto. Painamalla käsilähettimen painiketta, valo moottorissa syttyy ja 4 minuutin kuluttua sammuu automaattisesti tai asetetut ajanjakson kuluttua.

Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen käsin

Autotallinovi voidaan avata ja sulkea käsin sähkökatkon tai toimintahäiriön aikana.

1. Vedä käsin juoksukelkan vetonupista (I).
2. Irrota juoksukelkka hammashihnasta tai ketjusta liikuttamalla ovea hieman samalla kun vedät nupista.
3. Autotallin ovea voidaan nyt liikuttaa käsin.
4. Voidaksesi liikuttaa ovea pidemmän aikaa käsin voit asettaa juoksukelkan lukitussockan (II) sitä varten tarkoitettuun reikään (III). Tullaksesi takaisen normaalikäyttöön, irrota lukitussocka (II).



Varoitus:

Käyttäessäsi sisäpuolista vapautinta käsikäytölle voi yllättävät oven liikkeet olla mahdollisia. Autotallinovi ei mahdollisesti ole enää oikein tasapainossa tai jouset ovat vahingoittuneet tai niissä ei enää ole tarvittavaa jännitettä. Ota yhteys toimittajaan/valmistajaan.

Ohje: Oviautomaatiikkaa asennettaessa on ovesta poistettava kaikki muut lukitusmekanismit. Nämä on hyvä asentaa takaisin jos autotallinovea on käytettävä pidemmän aikaa käsin. Vain tällä tavoin saadaan autotallinovi lukittua oven ollessa käsikäytöllä. Autotallin oven avaaminen ja sulkeminen (muilla käyttö tavoilla)

Autotallin oven avaaminen ja sulkeminen (muilla käyttö tavoilla)

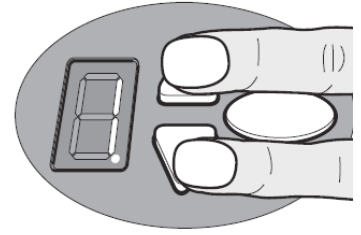
- Katso mahdollisista käyttö tavoista kappaleesta ””Erikoisasetukset””.

Diagnoosinäyttö

| Numero | Tila | Diagnoosi/apu |
|--------|---|--|
| 0 | Käyttö alkaa, arvo "0" poistuu. | Liike alkaa. Liike alkaa normaalikäytössä Start-signaalilla START tai ohjauslaitteella. |
| 0 | Autotallinovi on saavuttanut pääteasennon AUKI. | |
| 0 | Autotallinovi on saavuttanut pääteasennon KIINNI. | |
| 0 | Pääteasentoa ei saavutettu. | |
| 0 | Arvo "0" näytetään seuraavalla avaamisella ja sulkemisella ja sammuu. | Oviautomatiikan voimansäätö-tila. Huomio: Oven liikkeen aikana voimansäätöä ei ole rajoitettu. Varmista ettei autotallinoven liikealueella ei ole ihmisiä tai esineitä. |
| 0 | Arvo "0" näytetään edelleen. | Voimansäätö ei onnistunut ja on toistettava. Liikaa painetta oven pääteasennossa. Säädä ovi ja tarkista ohjelmoidut pääteasennot. |
| 0 | Autotallin ovi ei aukea tai sulkeudu. | STOP-A liitännässä häiriö tai ulkoinen varolaite reagoi (esim. käyntiovi). |
| 0 | Autotallin ovi ei sulkeudu. | STOP-B liitännässä häiriö tai ulkoinen varolaite reagoi (esim. turvalokennot). |
| 0 | Oviautomatiikan ohjelmointia ei suoritettu oikein. | Suorita ohjelmointi uudestaan valikoista 3 ja 4. Lopuksi suorita voimansäätö. |
| 0 | Jatkuva käynnistysimpulssi. | Käynnistysimpulssia ei tunnisteta tai jatkuva impulssi. (esim. painike jumissa). |
| 0 | Virhe ohjelmoinnissa. | Oven liikerata on liian pitkä. Toista ohjelmoinnit valikoissa 3 ja 4. |
| 0 | Ohjelmointiajossa virhe. | Toista pääteasentojen ohjelmointi valikoissa 3 ja 4. Älä purista oviautomatiikalla ovea liian lujasti kiinni. |
| 0 | Autotallinovi ei aukea tai sulkeudu. | Itsetestin virhe. Irrota virrantulo. |
| 0 | Järjestelmävirhe. | Ota yhteyttä ammattiliikkeeseen korjausta varten. |
| 0 | Moottori pysähdyksessä. | Moottori ei pyöri. Ota yhteyttä asiantuntijaliikkeeseen. |
| 0 | Elektroninen jarru aktivoitunut. Valaistus pysyy päällä. | Ovea vedetään AUKI-pääteasennosta. Tarkista autotallinovi ja jouset että ne on ehjät. Aseta ylempi pääteasento alemmaksi. |
| 0 | Lomalukitus aktivoitu. Autotallinovi ei avaudu. | SafeControl/Signal 112 kytkin päällä. Nollaa. |
| 0 | Käyntiovikoskettimen testaus epäonnistui. | Tarkista käyntiovikoskettimen johdot ja liittimet. |

Ota tehdasasetukset uudelleen käyttöön

1. Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja paina samanaikaisesti painikkeita AUKI ja KIINNI.
2. Liitä verkkopistoke takaisin pistorasiaan ja pidä molempia painikkeita painettuina noin 3 sekuntia. Näyttöön tulee arvo ”3” kun tehdasasetukset on otettu uudelleen käyttöön. Voit päästää painikkeista irti.



Syklinlaskuri

Syklinlaskuri tallentaa auki/kiinni ajojen lukumäärän.

Laskurin lukeman lukemiseksi pidä painike ▽ painettuna 3 sekuntia, kunnes luku tulee näkyviin. Näytössä näkyvä luku ilmoittaa lukuarvot peräkkäin alkaen suurimmasta desimaalista jatkuen pienimpään. Lopuksi näytölle ilmestyy vaakasuora viiva. Esim. 3456 liikettä à 3456 -

Tekniset tiedot

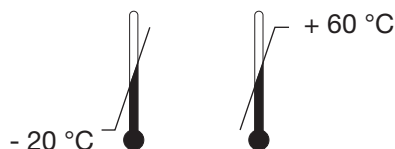
Mallien W-800 oviautomaatiikat soveltuvat seuraaville oville:

| | |
|----------------|---|
| Ovityyppi: | Nosto-ovet, kippiovet, taiteovet, sivulamelloivet ja pariovet (soveltuvuus varmistettava maahantuojalta) |
| Enimmäiskoko: | 14 m ² |
| Enimmäispaino: | 180 kg |

Mallierittely

| | |
|---------------------------------|-------------|
| Käyttötapa: | W-800 |
| Nimelliskuormitus: | 240 N |
| Enimmäiskuormitus: | 800 N |
| Liitosarvo: | 230 V/50 Hz |
| Tehonkulutus: | |
| Lepotila: | <0,5 W |
| Enimmäisteho: | 240 W |
| Syklien enimmäismäärä/tunti: | 3 |
| Syklien enimmäismäärä/päivä: | 10 |
| Syklien enimmäismäärä yhteensä: | 25 000 |
| LED-valo: | 1,6 W |
| Turvallisuus EN13849-1 mukaan: | |
| Sisääntulo STOP-A: | Kat. 2/PLC |
| Sisääntulo STOP-B: | Kat. 2/PLC |
| Sisäinen tehokaskelma: | Kat. 2/PLC |

Lämpötila-alue:



Suojausluokka: IP20, vain kuiville huoneille
Äänen voimakkuus: ≤ 70 dB (A)

Valmistaja: TORMATIC
Eisenhüttenweg 6
44145 Dortmund
Saksa
www.tormatic.de

Hävittäminen



Hävitä tuote käyttömaan voimassa olevien ohjeiden ja määräysten mukaan.

Tarkistuspäiväkirja

Omistaja/käyttäjä _____

Paikkakunta: _____

Käyttötiedot

Käyttötapa: _____ Valmistuspäivämäärä: _____

Valmistaja: _____ Käyttötapa: _____

Ovitiedot

Tyyppi: _____ Valmistusvuosi: _____

Sarjanumero: _____ Ovilevyn paino: _____

Mitat: _____

Asennus, ensimmäinen käyttöönotto

Yritys, asennusyritys: _____ Nimi, asennus: _____

Ensimmäisen käyttöönoton päivämäärä: _____ Allekirjoitus: _____

Muut asiat

Muutokset

Autotallinoven avaajan testaaminen

Huomaa:

Tarkastus ei korvaa välttämättömiä huoltotöitä! Havaitut viat on korjattava välittömästi jokaisen tarkastuksen jälkeen.

Huomaa:

Oman turvallisuutesi vuoksi ovijärjestelmä on tarkastettava ennen sen käyttöönottoa ja tarpeen mukaan – kuitenkin vähintään kerran vuodessa – kohdan ”Tarkistusluettelo autotallinoven käytössä” sivulla 131 mukaisesti. Tarkastuksen voi suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyystodistus, tai alan ammattiliike.

Valmistajan ilmoittamia tarkastus- ja huoltovälejä on noudatettava. Huomioi kaikki sovellettavat kansalliset määräykset. Kaikki tarkastus- ja huoltotyöt on kirjattava mukana olevaan tarkastus- ja testauspöytäkirjaan. Käyttäjä/omistaja on velvollinen säilyttämään tarkastus- ja testauspöytäkirjan yhdessä autotallinoven avaajaa koskevan dokumentaation kanssa laitteiston koko käyttöiän turvallisessa paikassa. Asennusyritys on velvollinen luovuttamaan tarkastus- ja testauspöytäkirjan kokonaan täytettynä käyttäjälle/omistajalle ennen laitteiston käyttöönottoa. Tämä koskeemyöskäsin käytettäviä ovia. Kaikkia autotallinoven avaajaa koskevien asiakirjojen määräyksiä ja ohjeita (asennus, käyttö, huoltojne.) on noudatettava tarkasti. Valmistajan myöntämä takuu raukeaa, jos pakollisia tarkastus- ja huoltotöitä ei suoriteta asianmukaisella tavalla. Autotallinoven avaajaan tehdyt hyväksytyt muutokset on kirjattava.

Tarkistusluettelo autotallinovieen käytössä

Dokumentoi rastilla käyttöönoton yhteydessä laitteen varustus.

| Nro. | Komponentit | olemassa | Tarkistuspiste | Huomautuksia |
|--|---------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------|
| 1.0 Autotallin ovi | | | | |
| 1.1 | Manuaalinen avaaminen ja sulkeminen | | Helppo toimivuus | |
| 1.2 | Kiinnitykset/liitännät | | Tila/sijainti | |
| 1.3 | Pultit/nivelet | | Tila/voitelu | |
| 1.4 | Ohjauksellat/ohjauksellien pidikkeet | | Tila/voitelu | |
| 1.5 | Tiivisteet/liukupinnat | | Tila/sijainti | |
| 1.6 | Ovenkarmit/oven kulku | | Suunta/kiinnittäminen | |
| 1.7 | Ovilevy | | Suunta/tila | |
| 2.0 Paino | | | | |
| 2.1 | Jouset | | Tila/sijainti/asetus | |
| 2.1.1 | Kiertyvät jouset | | Tila | |
| 2.2.1 | Jousenkatkeamissuojat | | Tila/tyyppikilpi | |
| 2.3.1 | Turvalaitteet (jousien liitokset...) | | Tila/sijainti | |
| 2.2 | Vaijerit | | Tila/sijainti | |
| 2.2.1 | Vaijereiden kiinnitykset | | Tila/sijainti | |
| 2.2.2 | Vaijeritelat | | 2 Turvakäämitys | |
| 2.3 | Putoamisenesto | | Tila | |
| 2.4 | Akselin tasainen pyöriminen | | Tila | |
| 3.0 Käyttö/Ohjaus | | | | |
| 3.1 | Moottoriyksikkö/juoksukiskot/konsolit | | Tila//kiinnitys | |
| 3.2 | Verkkojohto/liitännät | | Tila | |
| 3.3 | Hätäaukaisu | | Toiminto/tila | |
| 3.4 | Ohjaukselaitteet, painike/käsilähetin | | Toiminto/tila | |
| 3.5 | Pääteasennot | | Tila/asento | |
| 4.0 Murskaantumisen ja kiinnijäämisen vaara | | | | |
| 4.1 | Voimanrajoitus | | Pysähdys ja peruutus | |
| 4.2 | Liikakuorman rajoitus | | Ovi pysähtyy 20 kg lisäkuormituksesta | |
| 4.3 | Ympäristöolosuhteet | | Turvaetäisyydet | |
| 5.0 Muut laitteet | | | | |
| 5.1 | Lukitus/lukko | | Toiminto/tila | |
| 5.2 | Käyntiovi | | Toiminto/tila | |
| 5.2.1 | Käyntioven mikrokytkin | | Toiminto/tila | |
| 5.2.2 | Oven sulkija | | Toiminto/tila | |
| 5.3 | Liikennevalo-ohjaus | | Toiminto/tila | |
| 5.4 | Turvalalokenno | | Toiminto/tila | |
| 5.5 | Sulkureunan varmistus | | Toiminto/tila | |
| 6.0 Dokumentointi käyttäjä/omistaja | | | | |
| 6.1 | Tyyppikilpi CE-merkintä | | täydellinen/luettavissa | |
| 6.2 | Määräystenmukaisuusvakuutus ovilaite | | täydellinen/luettavissa | |
| 6.3 | Asennus, käyttö ja huolto | | täydellinen/luettavissa | |

Takuuehdot

Huomioi, että järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön. Yksityiskäytöksi katsomme enintään 10 sykliä (AUKI/KIINNI) päivää kohti.

Takuuehtojen koko teksti on saatavilla Internet-osoitteessa:
<https://www.tormatic.de/garantiebestimmungen>

Huolto/tarkastus

Huomaa:

Turvallisuutesi vuoksi on oviautomatiikka ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja tarpeen mukaan tarkistettava – kuitenkin vähintään kerran vuodessa ”Tarkistusluettelo autotallinovie käytössä” sivulla 131 mukaisesti. Suosittelemme alan ammattilaisen kutsumista apuun.

Voimansäädön valvonta

Oviautomatiikan moottoriyksikössä on 2-prosessorinen turvajärjestelmä joka tarkkailee voimansäätöä. Pääteasennossa tai uudelleen käynnistyksen jälkeen, integroitu virrankatkaisu testataan automaattisesti. Oviautomatiikka on tarkistettava ennen käyttöönottoa ja vähintään kerran kuussa. Sen yhteydessä on tarkistettava myös voimansäätö.



Huomio:

Liian korkeat säädöt voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.

Tarkista voimansäätö kerran kuukaudessa kohdassa ”Voiman rajoituksen tarkistus” sivulla 121 kuvatulla tavalla ja kirjaa se.

Puhdistus/hoito



Työskennellessäsi oven tai oviautomatiikan kanssa vedä aina verkkojohto irti! Pyyhi laitteisto tarvittaessa kuivalla liinalla.

Vaatimustenmukaisuus- ja liittämismukaus

EY-konedirektiivin 2006/42/EY mukainen liittämismukaus


Valmistajan liittämismukaus (käännös alkuperäisestä)

osittain valmiin koneen asentamisesta
(EY-konedirektiivi 2006/42/EY, liite II, osa 1, jakso B)

Vakuutamme, että jäljessä kuvattu osittain valmis kone on EY-konedirektiivin olennaisten vaatimusten mukainen siinä määrin kuin se on mahdollista toimituksen sisällön puolesta.

Osittain valmis kone on tarkoitettu ainoastaan asennettavaksi ovijärjestelmään, jolloin muodostuu EY-konedirektiivin tarkoittama lopullinen kone. Ovijärjestelmän saa ottaa käyttöön vasta kun on todettu, että koko järjestelmä on EY-konedirektiivin vaatimusten mukainen ja liitteen II A mukainen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu.

Lisäksi vakuutamme, että tätä osittain valmista konetta koskevat erityiset tekniset asiakirjat on laadittu liitteen VII osan B mukaisesti, ja ne velvoittavat dokumentointiosastomme toimittamaan ne yksittäisten valtioiden toimivaltaisille viranomaisille perustellusta vaatimuksesta.

| | |
|---|---|
| Konetyyppi: | Autotallinovi |
| Koneen nimike: | W-800 |
| Valmistusvuosi: | Alk. 2019 |
| Soveltevat EY-/EU-direktiivit: | Direktiivi 2014/30/EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, julkaistu 29.3.2014 Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa, julkaistu 1.7.2011 |
| Konedirektiivin 2006/42/EY liitteen I osan 1 mukaiset noudatetut vaatimukset: | 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4 |
| Sovelletut harmonisoidut standardit: | EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, PL C luokka 2 EN 60335-1:2012 (jos soveltuu), EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005 / AC:2005, EN ISO 13850:2008, EN 60204-1:2006/AC:2010, EN 617:2001 + A1:2010; EN 618:2002 + A1:2010 |
| Muut sovelletut tekniset standardit ja spesifikaatiot: | EN 300220-1:2017-05, EN 300220-2:2017-05 EN 301489-1:2017, EN 12453:2017 EN 60335-2-95:2015-01 / A1:2015-06 |
| Valmistaja ja teknisten asiakirjojen kokoamiseen valtuutetun henkilön nimi: | Novoform tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund |
| Dortmund, 24.11.2018 |  |

Paikka, päivämäärä Dirk Göbbling, toimitusjohtaja

Direktiivin 2014/53/EU mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus

Integroitu radiojärjestelmä on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla Internet-osoitteessa:

<https://www.tormatic.de/dokumentation/>

TORMATIC
Eisenhüttenweg 6
44145 Dortmund

www.tormatic.de